Canon

CEL-SR7EA2A0

Videocámara HD

Manual de instrucciones

LEGRIA
HF G10

PAL

HDMI AVCHD

Instrucciones de uso importantes

¡ADVERTENCIA!

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO QUITE LA CUBIERTA (NI LA PARTE POSTERIOR). NO HAY NINGUNA PIEZA EN EL INTERIOR QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. DIRÍJASE A UN CENTRO DE ASISTENCIA TÉCNICA AUTORIZADO.

¡ADVERTENCIA!

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO NI A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

AVISO SOBRE LOS DERECHOS DE AUTOR (COPYRIGHT):
La grabación no autorizada de materiales protegidos por derechos de autor podría infringir los derechos de los respectivos propietarios de los derechos de autor y ser contraria a las leyes sobre los derechos de autor.

PRECAUCIÓN:
PARA EVITAR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS Y REDUCIR INTERFERENCIAS MOLESTAS, UTILICE ÚNICAMENTE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS.

PRECAUCIÓN:
DESCONECTE EL ENCHUFE DE LA VIDEOCÁMARA DE LA CORRIENTE CUANDO NO LA ESTÉ UTILIZANDO.

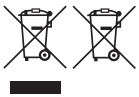
Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no exponga este producto a salpicaduras ni mojaduras.

El enchufe a la corriente de la videocámara se usa para desconectar el aparato. El enchufe a la corriente deberá encontrarse accesible para su desconexión en caso de accidente.

La placa de identificación CA-570 está situada en la parte inferior.

La utilización de cualquier otro dispositivo distinto al adaptador compacto de corriente CA-570 podría dañar la videocámara.

Sólo para la Unión Europea (y el Área Económica Europea).



Estos símbolos indican que este producto no debe desecharse con los residuos domésticos de acuerdo con la Directiva sobre RAEE (2002/96/CE) y la Directiva sobre Pilas y Acumuladores (2006/66/CE) y/o la legislación nacional que implemente dichas Directivas.
Este producto deberá entregarse en un punto de recogida designado, por ejemplo, en un establecimiento autorizado al adquirir un producto nuevo similar o en un centro autorizado para la recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), baterías y acumuladores. La gestión incorrecta de este tipo de residuos puede afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a las sustancias potencialmente nocivas que suelen contener estos aparatos. Su cooperación en la correcta eliminación de este producto contribuirá al correcto aprovechamiento de los recursos naturales. Los usuarios tienen derecho a devolver pilas, acumuladores o baterías usados sin coste alguno. El precio de venta de pilas, acumuladores y baterías incluye el coste de la gestión medioambiental de su desecho, y bajo ninguna circunstancia se indicará por separado la cuantía de dicho coste en la información y la factura suministradas a los usuarios finales.
Si desea más información sobre el reciclado de este producto, póngase en contacto con el departamento municipal, el servicio o el organismo encargado de la gestión de residuos domésticos o visite www.canon-europe.com/environment.
(Área Económica Europea: Noruega, Islandia y Liechtenstein)

Reconocimientos de marcas comerciales

- Los logotipos SD, SDHC y SDXC son marcas registradas de SD-3C, LLC.
- Microsoft y Windows son marcas comerciales de Microsoft Corporation, registradas en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Macintosh y Mac OS son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.
- "x.v.Color" y el logotipo "x.v.Color" son marcas registradas.
- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y otros países.
- "AVCHD" y el logotipo "AVCHD" son marcas registradas de Panasonic Corporation y Sony Corporation.
- Fabricado con licencia de Dolby Laboratories.
  "Dolby" y el símbolo doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

DOLBY DIGITAL STEREO CREATOR

- YouTube es una marca registrada de Google Inc.
- Otros nombres y otros productos no mencionados más arriba podrían ser marcas registradas o marcas comerciales de sus respectivas compañías.
- Este aparato lleva incorporada la tecnología exFAT, bajo licencia de Microsoft.
- QUEDA EXPRESAMENTE PROHIBIDO EL USO DE ESTE PRODUCTO, SALVO EL USO PERSONAL NO PROFESIONAL, EN CUALQUIER FORMA QUE SEA COMPATIBLE CON LA NORMA MPEG-2 PARA LA CODIFICACIÓN DE INFORMACIÓN DE VÍDEO DE SOPORTES COMERCIALES, SIN UNA LICENCIA QUE CUMPLA CON LAS PATENTES DEL GRUPO DE PATENTES MPEG-2, LA CUAL SE PUEDE SOLICITAR A MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.
- Este producto está licenciado con las patentes de AT&T para la norma MPEG-4 y se puede usar para codificar vídeo compatible con MPEG-4 y descodificar vídeo compatible con MPEG-4 que haya sido codificado sólo (1) para un uso personal sin intención comercial o (2) por un proveedor de vídeo autorizado con las patentes de AT&T para proveer vídeo compatible con MPEG-4. No implica ni garantiza la concesión o autorización para ningún otro uso del formato MPEG-4.

Características destacadas de la LEGRIA HF G10

La Canon LEGRIA HF G10 HD es una videocámara de avanzadas prestaciones cuyo tamaño compacto la hace ideal para ser utilizada en todo tipo de situaciones. A continuación se describen sólo algunas de las muchas prestaciones de las que dispone la videocámara.

Grabación en alta definición (HD)

HD CMOS PRO y procesador DIGIC DV III

La videocámara está equipada con un sensor CMOS -tipo1/3 que permite captar imágenes de vídeo con una resolución efectiva de 2,07 megapíxeles (1.920 x 1.080). Luego, las imágenes de vídeo son tratadas por el procesador de imagen DIGIC DV III de última generación. Esto hace que la videocámara proporcione resultados excelentes en condiciones de poca luz y produzca una gama dinámica amplia.

Zoom angular

Gracias a su focal angular máxima de 30,4 mm (equivalente en 35 mm), la videocámara cuenta con una extraordinaria capacidad para grabación angular. La distancia mínima de enfoque es de 60 cm para toda la gama focal del zoom, lo que implica que se podrán conseguir hermosos fondos desenfocados en la focal máxima del zoom. El diafragma iris de 8-palas también aumenta el efecto de fondo desenfocado.

Grabación con aspecto cinematográfico

Usando el modo CINEMA y los filtros de aspecto cinematográfico (📖 100), podrá conseguir grabaciones con un auténtico aspecto y sensación cinematográficos.

Manejo

Versatilidad destacada

Esta videocámara cuenta con prestaciones que la hacen utilizable como cámara principal, pero al mismo tiempo es lo suficientemente pequeña como para que sea muy portátil y se pueda llevar a cualquier lugar. La estabilización de la imagen avanzada (📖 53) le permitirá grabar en diversas situaciones en exteriores.

Controles manuales en la punta de los dedos

El anillo de enfoque le ayudará a conseguir imágenes enfocadas con precisión. Además, se pueden asignar determinadas funciones, usadas frecuentemente, a un botón personalizable y ajustar esas funciones con el dial que los complementa (📖 82).

Detección de la cara

Cuando detecta una cara, la videocámara puede realizar un seguimiento y enfocar sobre la misma (📖 47). Además, la videocámara puede estar ajustada en enfoque manual y cambiar a enfoque automático en cuanto detecta una cara, con lo que se asegura que el sujeto principal quedará enfocado.

Relay Recording (grabación continua con relevo de memoria) y grabación en doble ranura

Cuando se está usando la Grabación por Relevo ('Relay recording') (📖 33), se puede usar la doble ranura para tarjetas de memoria para seguir grabando sin interrupción. La grabación en doble ranura (📖 34) permite grabar simultáneamente vídeo en dos tarjetas de memoria, lo que resulta muy cómodo para hacer una copia de seguridad de las grabaciones.

Otras funciones

AUTO inteligente

El sistema AUTO inteligente (📖 38) selecciona automáticamente el mejor modo de escena para la escena que se va a grabar. Conseguirá siempre grabaciones espectaculares sin necesidad de preocuparse por los ajustes.

Pantalla LCD y visor

Tanto la pantalla LCD como el visor proporcionan una cobertura del 100%, con lo que se asegura que las tomas quedarán encuadradas tal y como desee.

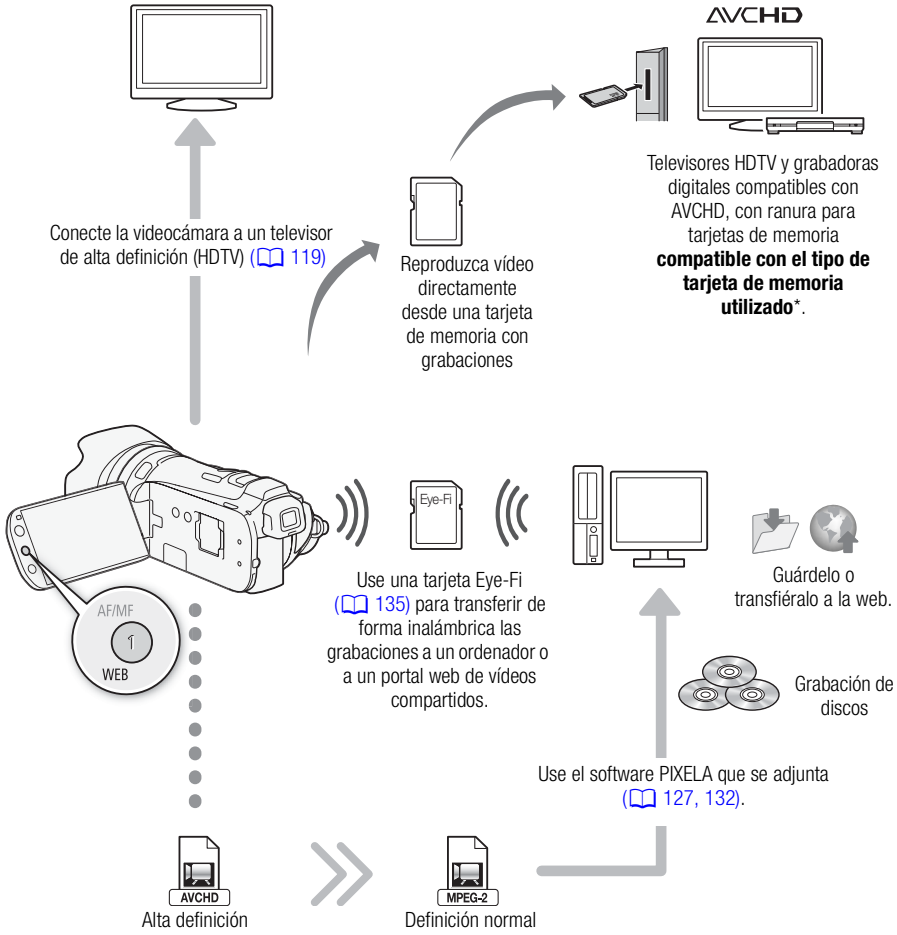
AE táctil

No hay más que pulsar sobre la pantalla para que las zonas más oscuras de la pantalla aparezcan más claras (📖 58). Esta sencilla acción permite grabar con la exposición elegida.

Funciones añadidas y mejoradas

Entre otras, también se incluyen dos tipos de monitores de control de vídeo (📖 77), conversión a definición normal (📖 132) y modo Creador historias (📖 97), lo que permite crear fascinantes historias en vídeo.

Disfrute de sus grabaciones en otros aparatos


AVCHD
Televisores HDTV y grabadoras digitales compatibles con AVCHD, con ranura para tarjetas de memoria **compatible con el tipo de tarjeta de memoria utilizado***.
Conecte la videocámara a un televisor de alta definición (HDTV) (📖 119)
Reproduzca vídeo directamente desde una tarjeta de memoria con grabaciones
Eye-Fi
Use una tarjeta Eye-Fi (📖 135) para transferir de forma inalámbrica las grabaciones a un ordenador o a un portal web de vídeos compartidos.
Guárdelo o transfiéralo a la web.
Grabación de discos
Use el software PIXELA que se adjunta (📖 127, 132).
AF/MF
WEB
AVCHD
Alta definición
MPEG-2
Definición normal
Convierta sus vídeos en alta definición (HD) en vídeos de definición normal en la propia cámara (📖 132).

* Consulte el manual de instrucciones del aparato. Dependiendo del aparato que se utilice, puede que no resulte posible la reproducción, ni siquiera aunque el aparato fuese compatible con AVCHD. En ese caso, reproduzca las grabaciones de la tarjeta de memoria utilizando la videocámara.

Índice

1 Introducción 9

Cómo usar este manual 9
- Símbolos y referencias utilizados en este manual 9

Accesorios suministrados y discos CD-ROM 11

Nombres de los componentes 13

2 Preparativos 19

Carga de la batería 19

Preparativos de la videocámara 21
- Colocación del parasol del objetivo 21
- Cómo usar el visor 21
- Cómo ajustar la posición y la luminosidad de la pantalla LCD 22
- Mando a distancia inalámbrico 24
- Cómo usar un trípode 24

Funciones básicas de la videocámara 25
- Cómo usar la pantalla táctil 25
- Modos de trabajo 26
- Cómo usar los menús 27

Ajustes iniciales 29
- Ajuste de la fecha y la hora 29
- Cambio de idioma 29
- Ajuste del huso horario 30

Uso de una tarjeta de memoria 31
- Tarjetas de memoria compatibles con la videocámara 31
- Inserción y extracción de una tarjeta de memoria 32
- Selección de la memoria para las grabaciones 33
- Relay Recording (grabación continua con relevo de memoria) 33
- Grabación simultánea en ambas ranuras 34
- Inicialización de la memoria 35

3 Grabación 36

Cómo grabar vídeo y captar fotos 36
- Preparación de la grabación 36
- Grabación en modo AUTO 37
- Grabación en modo **M** (manual) 40

Función Inicio rápido (Quick Start) 42

Selección de la calidad del vídeo (modo grabación) 43

Selección de la velocidad de grabación 44

Ajuste del enfoque 45
- Enfoque manual 45
- Enfoque automático 46
- Detección de la cara 47
- Pulsación y seguimiento 48

Cómo usar el zoom 50
- Uso de la palanca del zoom o del mando a distancia 50
- Uso de los controles del zoom en la pantalla táctil 51
- Control suave del zoom 52
- Teleconvertidor digital 52

Estabilización de la imagen avanzada 53

Límite del control automático de la ganancia (AGC) 54

Programas de grabación con exposición automática 55

Ajuste de la exposición 57
- Cómo usar el programa de grabación de exposición manual 57
- Compensación de la exposición 58

Equilibrio del blanco 60

Programas de grabación de escenas especiales 62

Efectos de imagen 64

Autodisparador 65

Nivel de grabación de audio 66

Direccionalidad del micrófono incorporado 67

Ecualizador de sonido 68

Mezcla de audio 69

Uso de auriculares 70

Cómo usar la mini zapata avanzada 71

Uso de un micrófono externo 72
- Cómo usar el micrófono envolvente SM-V1 o el micrófono estereofónico direccional DM-100 72
- Cómo usar el micrófono inalámbrico WM-V1 72
- Uso de micrófonos opcionales adquiridos en establecimientos del ramo 73

Uso de una antorcha de vídeo externa 74

Cómo usar un mando a distancia zoom 75

Barras de color/señal de referencia de audio 76

Monitores de control de vídeo 77
Cómo mostrar el monitor de forma de onda en el programa de grabación [**P** AE programada] 77
Cómo mostrar el monitor de forma de onda en el programa de grabación [**M** Exposición manual] 77
Cómo mostrar el monitor de enfoque periférico 77
Instantáneas de vídeo 78
Pregrabación 79
Información en pantalla y código de datos 80
Fundidos 81

4 Personalización 82

Botón y dial personalizados 82
Botones asignables 83
Cómo cambiar las funciones asignadas 83
Cómo usar un botón asignable 83
Cómo guardar y cargar los ajustes del menú 84
Cómo guardar los ajustes del menú en una tarjeta de memoria 84
Cómo cargar los ajustes de la cámara desde una tarjeta de memoria 84

5 Reproducción 85

Reproducción de vídeo 85
Cómo ajustar el volumen 87
Catálogo 3D 88
Pantalla de selección de índice: cómo seleccionar el contenido a reproducir 89
Cómo borrar escenas e historias 90
Borrado de una sola escena 90
Cómo borrar las escenas de la pantalla índice de fechas 90
Cómo borrar de una historia una sola escena 91
Cómo borrar escenas de una historia en función de su clasificación 91
Cómo borrar historias 92
División de escenas 93
Selección del punto de inicio de reproducción 94
Cómo captar escenas Instantáneas de vídeo y fotos a partir de un vídeo 95
Cómo captar una escena de Instantáneas de vídeo 95
Cómo captar fotos 96

6 Historias en vídeo y estilo cinematográfico 97

Cómo usar el Creador historias para crear historias en vídeo 97
Cómo crear una historia nueva 97
Cómo grabar una escena en una historia 98
Cómo grabar escenas adicionales una historia preexistente 99
Modo CINEMA y filtros de estilo cinematográfico 100
Cómo añadir decoraciones 102
Cómo decorar escenas durante la grabación 102
Cómo decorar escenas durante la reproducción 106
Cómo reproducir historias de la galería 107
Clasificación de escenas 109
Cómo clasificar escenas en la lista de escenas 109
Cómo clasificar escenas durante la reproducción 109
Cómo reproducir con música de fondo 110
Cómo usar una de las pistas de música que se suministran como música de fondo 110
Cómo usar un reproductor de sonido externo para reproducir la música de fondo 111
Cómo copiar y mover escenas entre historias o dentro de una historia 113
Cómo seleccionar una imagen en miniatura para una historia 114
Cómo cambiar el título de la historia 115

7 Conexiones externas 116

Terminales de la videocámara 116
Diagramas de conexión 117
Reproducción en una pantalla de televisión 119

8 Fotos 120

Visionado de fotos 120
Función de salto entre fotos 121
Borrado de fotos 122
Borrado de una sola foto 122
Borrado de fotos desde la pantalla índice 122
Proyección secuencial de imágenes 123

9 Cómo guardar y compartir grabaciones 124

Cómo copiar grabaciones a una tarjeta de memoria 124
Cómo copiar las escenas de la pantalla índice de fechas 124
Cómo copiar escenas de una historia en función de su clasificación 125
Cómo copiar una sola foto 125
Copiado de fotos desde la pantalla índice 125
Cómo almacenar las grabaciones en un ordenador 127
Cómo grabar vídeos (sólo Windows) 127
Cómo almacenar fotos (Windows/Mac OS) 128
Cómo copiar las grabaciones en una grabadora de vídeo externo 130
En alta definición 130
En definición normal 130
Cómo transferir vídeos a portales de vídeos compartidos 132
Cómo convertir escenas a definición normal en la pantalla índice de fechas 132
Cómo conectar al ordenador y transferir los vídeos 133
Cómo convertir escenas a definición normal a partir de una historia y por clasificación 134
Cómo convertir sólo una parte de una escena o una historia 134
Cómo transferir los vídeos de forma inalámbrica 135

10 Información adicional 137

Apéndice: listas de opciones del menú 137
Pantalla FUNC. 137
Menús de configuración 139
Apéndice: informaciones y símbolos en pantalla 148
Problemas y cómo solucionarlos 152
Lista de mensajes 158
Precauciones en el manejo 164
Videocámara 164
Batería 165
Tarjeta de memoria 165
Pila de litio recargable incorporada 166
Pila de botón de litio 166
Al deshacerse de la videocámara 166
Mantenimiento/Otros 167
Limpieza 167
Condensación 167
Uso de la videocámara en el extranjero 168
Accesorios 169
Accesorios opcionales 170
Especificaciones 174
Índice alfabético 178

1 Introducción

Cómo usar este manual

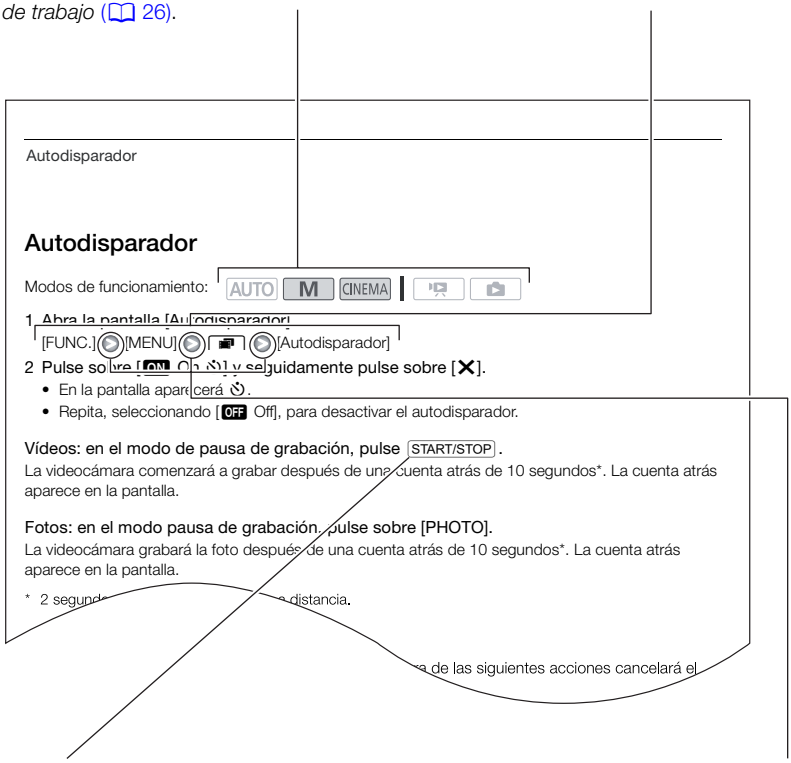
Muchas gracias por comprar la Canon LEGRIA HF G10. Antes de utilizar la videocámara, lea detenidamente este manual y consérvelo para futuras consultas. Si su videocámara dejara de funcionar correctamente, consulte *Problemas y cómo solucionarlos* (📖 152).

Símbolos y referencias utilizados en este manual

- IMPORTANTE: precauciones relacionadas con el funcionamiento de la videocámara.
- NOTAS: temas adicionales que complementan los procedimientos básicos de uso.
- LISTA DE COMPROBACIÓN: restricciones o requisitos con relación a función descrita.
- 📖: número de página de referencia en este manual.
- PHOTO〉 Consulte las secciones necesarias en el Manual de instrucciones de 'Aplicación Fotográfica', incluido como archivo PDF en el disco suplementario que se suministra con la videocámara.
- Los siguientes términos se utilizan en este manual:
  Cuando no se especifica como "tarjeta de memoria" o "memoria interna", el termino "memoria" se refiere a ambos.
  "Escena" se refiere a una unidad de grabación de vídeo desde que se pulsa el botón START/STOP, para iniciar la grabación, hasta que se pulsa de nuevo para realizar una pausa en la grabación.
  "Foto" e "imagen fija" se utilizan indistintamente con el mismo significado.
- Las fotos que se incluyen en este manual son fotos simuladas tomadas con una cámara fotográfica.
- Algunas imágenes de pantallas de este manual se han simplificado para mostrar únicamente los símbolos más significativos.

AUTO indica que la función se encuentra disponible en el modo de funcionamiento que se muestra y AUTO indica que la función no está disponible. Para más detalles, consulte *Modos de trabajo* (📖 26).

Para hacer referencia a los botones de control y las opciones del menú que se muestran en la pantalla se utilizan corchetes [ ].

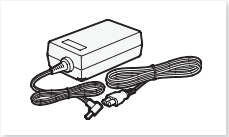

Autodisparador
Autodisparador
Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA
[FUNC.] [MENU] [Autodisparador]
2 Pulse sobre [ON] y seguidamente pulse sobre [✕].
• En la pantalla aparecerá .
• Repita, seleccionando [OFF] Off], para desactivar el autodisparador.
Vídeos: en el modo de pausa de grabación, pulse START/STOP.
La videocámara comenzará a grabar después de una cuenta atrás de 10 segundos*. La cuenta atrás aparece en la pantalla.
Fotos: en el modo pausa de grabación, pulse sobre [PHOTO].
La videocámara grabará la foto después de una cuenta atrás de 10 segundos*. La cuenta atrás aparece en la pantalla.
* 2 segundos
distancia.
de las siguientes acciones cancelará el

Los nombres de los botones y mandos físicos de la videocámara se indican mediante un recuadro con forma de “botón”.
Por ejemplo DISP.

La flecha se utiliza para abreviar las selecciones del menú. Para más detalles sobre el uso de los menús, consulte *Cómo usar los menús* (📖 27). Para un resumen completo de las opciones y ajustes disponibles en el menú, consulte el apéndice *Listas de opciones del menú* (📖 137).

Accesorios suministrados y discos CD-ROM

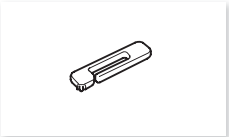
Los siguientes accesorios vienen con la videocámara:



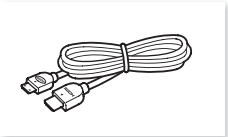
Adaptador compacto de corriente CA-570 (incluido el cable de alimentación)

Batería BP-808

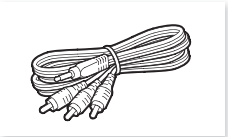
Mando a distancia inalámbrico WL-D89 (incluida la pila botón de litio CR2025)



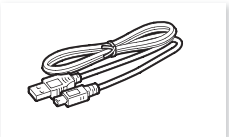
Estilo o punzón



Cable HDMI HTC-100/S



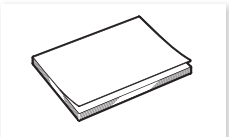
Cable de vídeo estéreo STV-250N



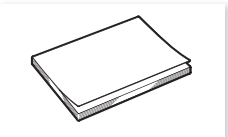
Cable USB IFC-300PCU/S

Parasol del objetivo

Tapa del objetivo



Guía de instalación para el software de PIXELA



Guía rápida

Los siguientes discos CD-ROM y programas de software se incluyen junto con la videocámara:

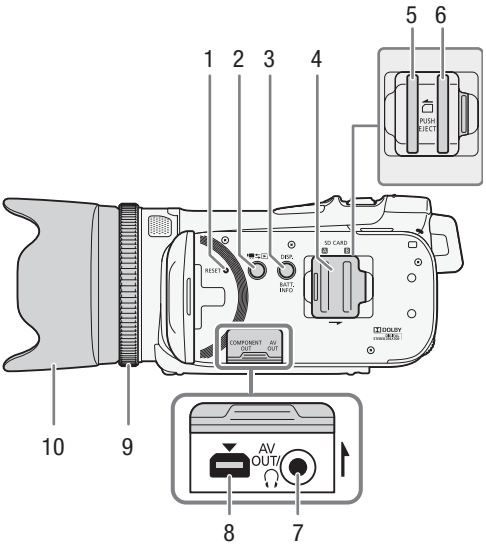
- CD-ROM **Transfer Utility de PIXELA***
  - Use **Transfer Utility** para guardar y transferir vídeos y archivos de música que se pueden usar como música de fondo durante la reproducción.
- CD-ROM **VideoBrowser de PIXELA***
  - Además de todas las prestaciones que ofrece **Transfer Utility**, se puede usar **VideoBrowser** para gestionar, editar y reproducir vídeos.

- CD-ROM **Manual de Instrucciones/Aplicaciones Fotográficas Ver.35*/Datos de música/ Datos de Mezcla de imágenes** (que en el manual se denomina " Disco suplementario de la videocámara"). Contiene lo siguiente:
  - Manual de instrucciones: la versión completa del manual de instrucciones de la videocámara (este archivo PDF).
  - Aplicación Fotográfica: software para guardar, gestionar e imprimir fotos.
  - Datos de música: los archivos de música que se pueden usar como música de fondo durante la reproducción. Estos archivos de música son para uso exclusivo con el software de PIXELA que se suministra. El disco no se puede reproducir en reproductores CD.
  - Datos de mezcla de imágenes: archivos de imagen que se pueden usar para mezclar con el vídeo grabado mediante la función de mezcla de imágenes (recuadros de imágenes mezcladas).

* El CD-ROM contiene el manual de instrucciones del software (archivo PDF).

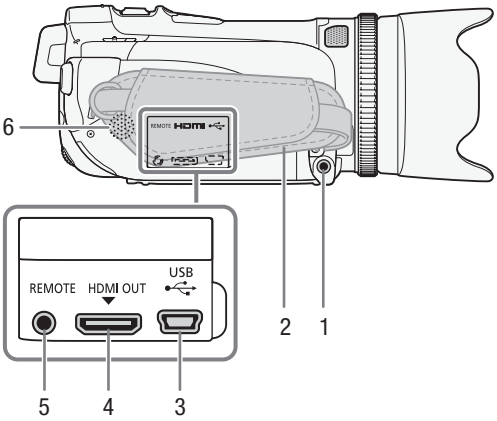
Nombres de los componentes

Vista lateral izquierda



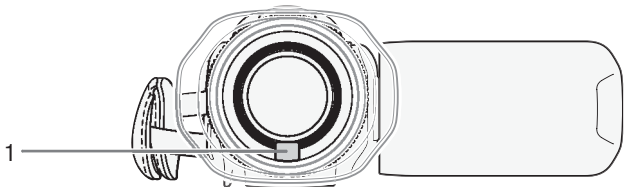
1 Botón RESET (reajuste) (📖 155)
2 🎥⇆▶ Botón (cámara/reproducción) (📖 26)
3 Botón DISP. (visualizaciones en la pantalla) (📖 80)/Botón BATT. INFO (inf. batería) (📖 151)
4 Tapa de las ranuras para las dos tarjetas de memoria
5 Ranura de la tarjeta de memoria **A** (📖 32)
6 Ranura de la tarjeta de memoria **B** (📖 32)
7 Terminal AV OUT (📖 116, 118)/ 🎧 terminal (auriculares) (📖 70)
8 Terminal COMPONENT OUT (📖 116, 117)
9 Anillo de enfoque (📖 45)
10 Parasol (📖 21)

Vista lateral derecha

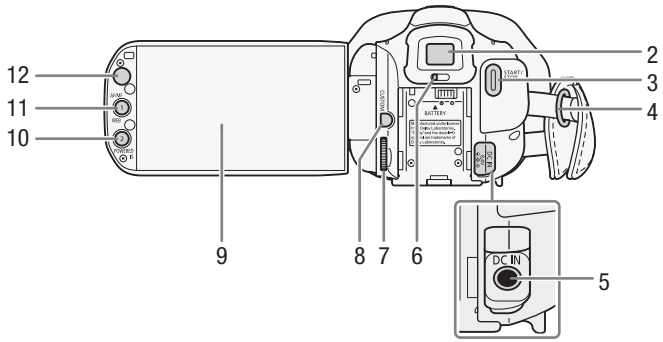


1 Terminal MIC (micrófono) (📖 73)
2 Correa de sujeción (📖 23)
3 Terminal USB (📖 116, 118, 130)
4 Terminal HDMI OUT (📖 116, 117)
5 Terminal REMOTE (mando a distancia) (📖 75)
6 Altavoz incorporado (📖 87)

Vista frontal

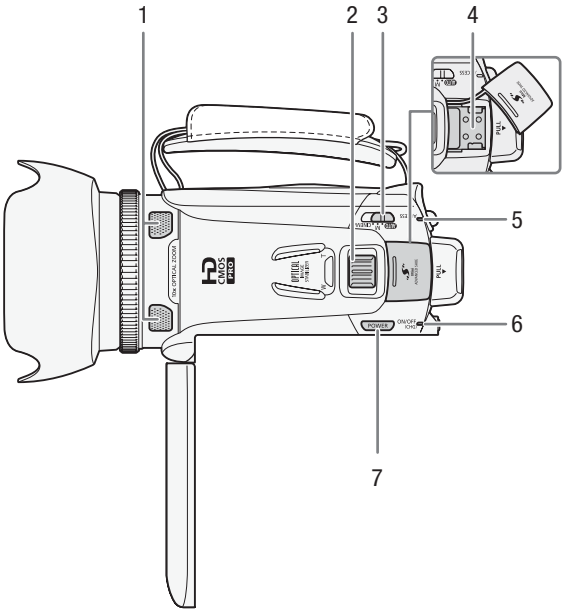


Vista posterior



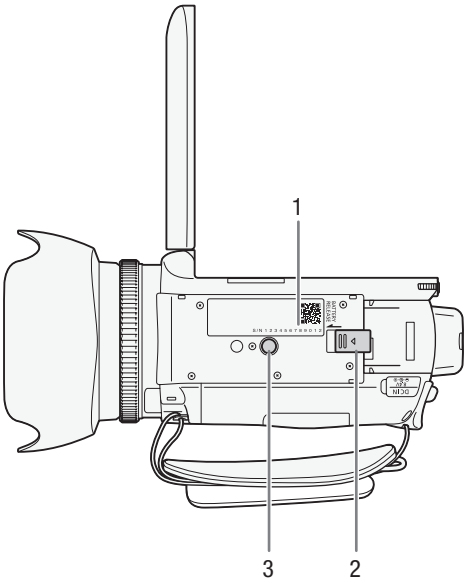
1 Sensor AF instantáneo (📖 166)
2 Visor (📖 21)
3 Botón START/STOP (📖 36)
4 Enganche para la correa (📖 23)
5 Terminal DC IN (📖 19)
6 Palanca de ajuste dióptrico (📖 21)
7 Dial CUSTOM (personalizable) (📖 82)
8 Botón CUSTOM (personalizable) (📖 82)
9 Pantalla LCD táctil (📖 22, 25)
10 Botón POWERED IS (📖 53)/ Botón asignable 2 (📖 83)
11 Botón AF/MF (📖 45)/ Botón WEB (📖 132)/ Botón asignable 1 (📖 83)
12 Sensor del mando a distancia (📖 24)

Vista superior

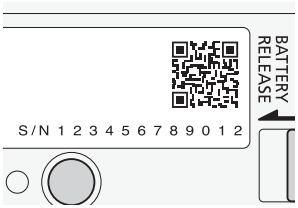


1 Micrófono incorporado (📖 67)
2 Palanca del zoom (📖 50)
3 Selector de modos (📖 26)
4 Mini zapata avanzada
5 Indicador ACCESS (📖 36)
6 Indicador ON/OFF (CHG) (📖 19)
Verde: encendida
Naranja: en espera (📖 42)
Rojo: en carga (📖 19)
7 Botón POWER

Vista inferior

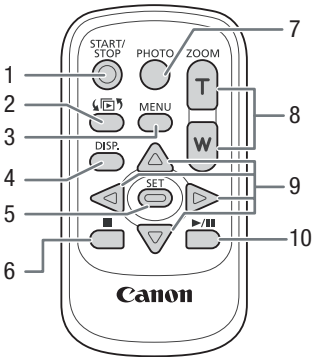


1 Número de serie



2 Pestillo BATTERY RELEASE (20)
3 Rosca para el trípode (24)

Mando a distancia inalámbrico WL-D89



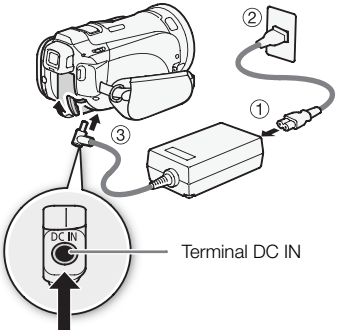
1 Botón START/STOP (📖 37)
2 Botón (selección con índice) (📖 89)
Manténgalo pulsado durante más de 2 segundos para cambiar entre el modo de grabación y el de reproducción.
3 Botón MENU (📖 28, 139)
4 Botón DISP. (visualizaciones en la pantalla) (📖 80)
5 Botón SET
6 Botón ■ (parada) (📖 85)
7 Botón PHOTO (📖 36)
8 Botones del zoom (📖 50)
9 Botones de navegación (▲/▼/◀/▶)
10 Botón ▶/❚❚ (reproducción/pausa) (📖 85)

2 Preparativos

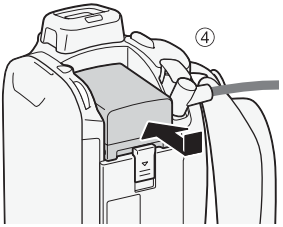
Carga de la batería

La videocámara puede alimentarse con una batería o directamente utilizando el adaptador compacto de corriente. La primera vez que use una batería, cárguela completamente y úsela en la videocámara hasta que se descargue por completo. De esta forma, el tiempo restante de grabación aparecerá de forma precisa.
Para los tiempos de carga aproximados y los tiempos de grabación/ reproducción con una batería completamente cargada, consulte *Tiempos de carga, grabación y reproducción* (169).

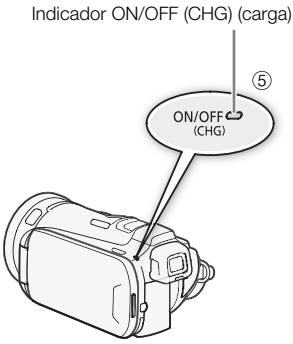
1 Conecte el cable de alimentación al adaptador compacto de corriente.
2 Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente.
3 Conecte el adaptador compacto de corriente al terminal DC IN de la videocámara.



4 Coloque la batería en la videocámara.
- Empuje suavemente la batería dentro de su alojamiento y deslícela hacia delante hasta que encaje con un chasquido.

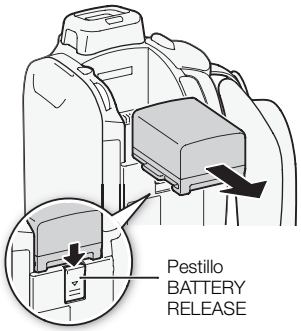


5 La carga comenzará cuando la videocámara se apague.
- Si la videocámara estuviera conectada, el indicador verde ON/OFF (CHG) se apagaría al desconectar la videocámara. Transcurridos unos instantes, el indicador ON/OFF (CHG) comenzará a parpadear en rojo (batería en carga). El indicador rojo ON/OFF (CHG) se apagará cuando la batería se encuentre totalmente cargada.
- Si el indicador parpadea rápidamente, consulte *Problemas y cómo solucionarlos* (155).



Para retirar la batería

1 Deslice BATTERY RELEASE en la dirección de la flecha y manténgalo pulsado.
2 Tire de la batería y extráigala.



IMPORTANTE

- Apague la videocámara antes de conectar o desconectar el adaptador compacto de alimentación. Después de pulsar POWER para apagar la videocámara, se actualizan datos importantes en la memoria. Espere hasta que se apague el indicador verde ON/OFF (CHG).
- No conecte ningún equipo eléctrico que no esté expresamente recomendado para utilizarse con esta videocámara al terminal DC IN de la videocámara ni al adaptador compacto de corriente.
- Para evitar averías y un calentamiento excesivo, no conecte el adaptador de corriente que se proporciona con los transformadores de corriente en viajes al extranjero o en tomas especiales de corriente, como puedan ser las de barcos y aviones, transformadores CC-CA, etc.

NOTAS

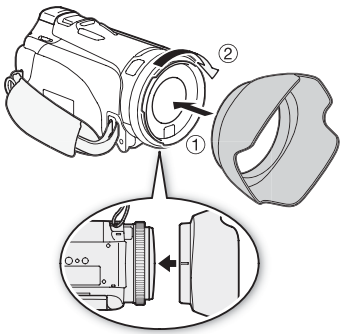
- Se recomienda cargar la batería a temperaturas comprendidas entre 10 °C y 30 °C. Si la temperatura ambiente o la de la batería se encuentran fuera del intervalo aproximado de 0 °C a 40 °C, no se iniciará la carga.
- La batería se cargará sólo si la videocámara está apagada.
- Si durante la carga de la batería se desconecta la corriente, antes de volver a conectar la corriente compruebe que se haya apagado el indicador ON/OFF (CHG) de carga.
- Si la carga restante de la batería supone un problema, se puede alimentar la videocámara mediante el adaptador compacto de corriente de forma que la energía de la batería no se consumirá.
- Las baterías cargadas se descargan por sí solas de manera natural. Por tanto, cárguelas el día que vaya a utilizarlas, o bien el día anterior, a fin de disponer del máximo nivel de carga.
- Se recomienda preparar suficientes baterías para disponer de un tiempo entre 2 y 3 veces superior al que se estima que se necesitará.

Preparativos de la videocámara

Esta sección comprende los preparativos básicos de la videocámara, como la colocación del parasol y la correa, así como el ajuste del visor y de la pantalla LCD. Tenga cuidado de no dejar caer la videocámara al colocar el parasol y ajustar las correas.

Colocación del parasol del objetivo

Instale el parasol para proteger el objetivo y para evitar que penetre luz parásita. Antes de colocar el parasol retire la tapa del objetivo.



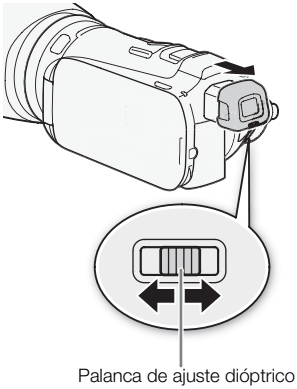
Coloque el parasol en la parte frontal del objetivo, de forma que la guía del parasol quede alineada con la parte inferior del objetivo (①) y a continuación gire el parasol en el sentido de las agujas del reloj (②).

- Tenga cuidado de no deformar el parasol.
- Compruebe que el parasol del objetivo está alineado con la rosca.

Cómo usar el visor

Si le resultase difícil usar la pantalla LCD aunque esté activada la retroiluminación de la pantalla LCD (📖 22), puede usar el visor. También se puede usar el visor cuando se rote 180 grados la pantalla LCD para permitir que el sujeto pueda contemplar la grabación.

1. Extraiga el visor.
2. Pulse POWER para encender la videocámara.
3. Ajuste el visor usando la palanca de ajuste dióptrico.
   - Puede cerrar la pantalla LCD o rotarla hacia el sujeto, como prefiera.
   - El ajuste de retroiluminación de la pantalla LCD (📖 22) es el mismo para la pantalla LCD y para el visor.



NOTAS

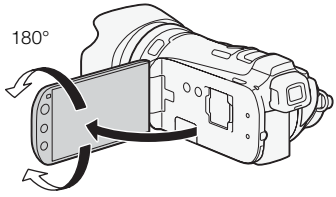
- Para más información sobre los cuidados del visor, consulte *Precauciones en el manejo* (📖 163), *Limpieza* (📖 166).

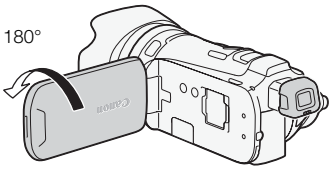
Cómo ajustar la posición y la luminosidad de la pantalla LCD

Giro de la pantalla LCD

Abra la pantalla LCD 90 grados.

- Puede girar la pantalla 90 grados hacia abajo.
- Se puede girar la pantalla 180 grados hacia el objetivo. Puede resultar útil girar 180 grados la pantalla LCD en los siguientes casos:
  - Para permitir ver la pantalla LCD a la persona que está siendo grabada, mientras usted usa el visor.
  - Para aparecer usted mismo en la imagen al grabar con autodisparador.
  - Para permitir el manejo de la videocámara mediante el mando a distancia inalámbrico desde delante de la videocámara.





El sujeto puede ver la pantalla LCD (usted puede usar el visor a la vez)

NOTAS

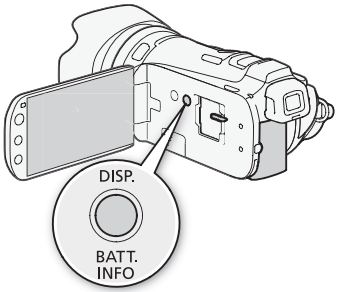
- **Acerca de la pantalla LCD y la pantalla del visor:** las pantallas se fabrican según técnicas industriales de extrema precisión, ajustándose a las especificaciones más del 99,99% de los píxeles. Menos del 0,01% de los píxeles pueden fallar ocasionalmente o figurar como puntos negros, rojos, azules o verdes. Esta circunstancia no afecta a la imagen grabada y no constituye una anomalía.

Retroiluminación del LCD

Cuando se realizan grabaciones en lugares muy iluminados, podría resultar difícil usar la pantalla LCD. Active la retroiluminación de la pantalla LCD para que se ilumine más.

Si la videocámara está encendida, mantenga pulsado DISP. durante más de 2 segundos.

- Repita esta acción para activar (más luminosa) o desactivar (normal) la retroiluminación de la pantalla LCD.



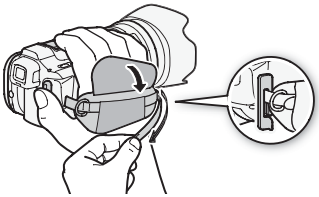
NOTAS

- El tiempo de duración de la batería se acorta cuando se aumenta la luminosidad de la pantalla.
- Además, se puede ajustar la luminosidad de la pantalla LCD con el ajuste [Brillo de LCD], o atenuarla con el ajuste [Regul. brillo pantalla LCD] para usarla en lugares donde la luz de la pantalla LCD pudiera resultar molesta.
- Este ajuste de la luminosidad no afectará a la luminosidad de las grabaciones.
- Para más información sobre los cuidados de la pantalla táctil, consulte *Precauciones en el manejo* (163), *Limpieza* (166).

Correa para la empuñadura y otras correas

Ajuste de la correa para la empuñadura.

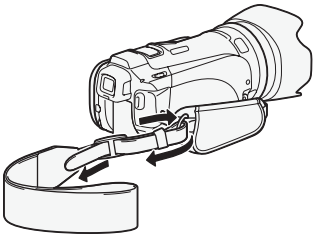
- Ajuste la correa de sujeción para la empuñadura de modo que con los dedos índice y anular pueda alcanzar la palanca del zoom y con el dedo pulgar el botón START/STOP.
- El estilo que se suministra se puede sujetar a la correa de la empuñadura.



Cómo colocar una correa adicional para la muñeca

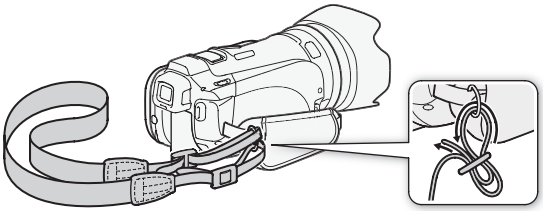
Coloque la correa para la muñeca en su sujeción, ajuste la longitud y tire de ella.

- También se puede sujetar la correa para la muñeca en la sujeción para la correa de la empuñadura si la quiere usar para disfrutar de una comodidad y protección adicionales.



Cómo colocar una correa adicional para el hombro

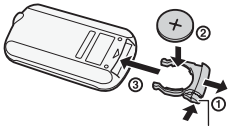
Pase los extremos de la correa para el hombro a través del enganche de la correa para la empuñadura y ajuste la longitud de la correa.



Mando a distancia inalámbrico

En primer lugar, introduzca en el mando inalámbrico la pila de botón de litio CR2025 suministrada.

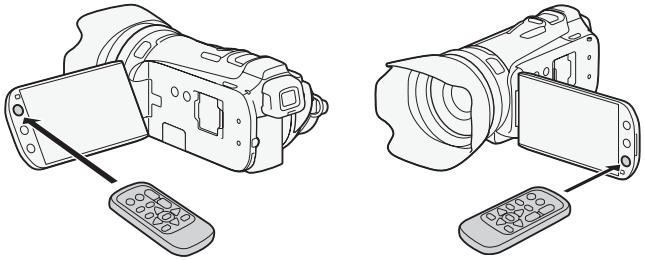
1 Presione la lengüeta en la dirección de la flecha y extraiga el portapilas.
2 Coloque la pila de botón de litio con la cara + hacia arriba.
3 Inserte el portapilas.



Cómo usar el mando a distancia

Dirija el mando a distancia hacia el sensor de la videocámara mientras pulsa los botones.

- Puede girar la pantalla LCD 180 grados para usar el mando a distancia inalámbrico desde delante de la videocámara.

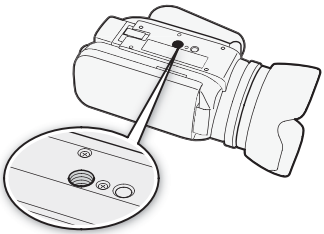


NOTAS

- Cuando la videocámara no funcione con el mando a distancia o funcione sólo estando muy cerca, cambie la pila.
- El mando a distancia podría no funcionar correctamente cuando el sensor remoto esté expuesto a fuentes de luz intensa o a la luz solar directa.

Cómo usar un trípode

La videocámara se puede montar sobre un trípode, pero no utilice trípodes con tornillos de fijación de longitud superior a 6,5 mm pues podrían dañar la videocámara.

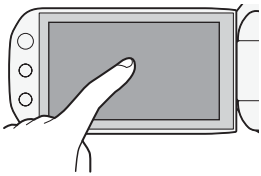


Funciones básicas de la videocámara

Cómo usar la pantalla táctil

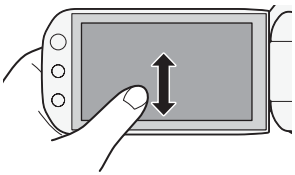
Los botones de control y las opciones del menú que aparecen en la pantalla táctil cambian de forma dinámica, dependiendo del modo de trabajo y la tarea que esté realizando. Gracias a la sencilla interfaz de la pantalla táctil, todos los controles están al alcance de las puntas de sus dedos. Para un manejo más preciso, también se puede usar el estilo o punzón que se suministra junto con la videocámara.

Pulsación



Pulse firmemente sobre un elemento de la pantalla táctil.
Se usa para comenzar a reproducir una escena en una pantalla índice, para seleccionar un ajuste en los menús, para seleccionar el sujeto que tendrá que reconocer la videocámara como sujeto principal de la escena, etc.

Arrastrar



A la vez que pulsa, mueva el dedo arriba y abajo o de izquierda a derecha de la pantalla.
Se usa para desplazarse por los menús, para desplazarse por las páginas índice o para ajustar los controles deslizantes, por ejemplo el volumen.

IMPORTANTE

- **La videocámara dispone de una pantalla táctil sensible a la presión. Pulse firmemente cuando use las funciones táctiles.**
- Puede que la realización de tareas con la pantalla táctil no se pueda llevar a cabo de forma correcta en los siguientes casos.
  - Si se usan las uñas u otros objetos puntiagudos distintos del estilo que se suministra, como bolígrafos.
  - Si se utiliza la pantalla táctil con las manos húmedas o con guantes.
  - Si se aplica una fuerza excesiva o se araña con fuerza la pantalla táctil.
  - Si se colocan protectores de protectores de pantalla, disponibles en las tiendas, o película adhesiva sobre la superficie de la pantalla táctil.

Modos de trabajo

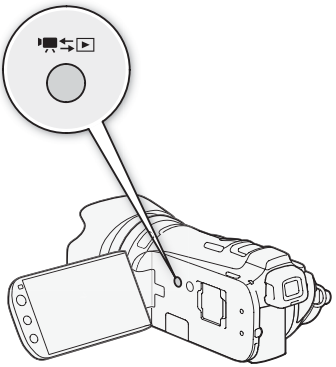
Grabación

En el modo de grabación, el modo de trabajo de la videocámara viene determinado por la posiciones del selector de modos.

Modo de trabajo	Selector de modos	Función
AUTO		Deje que la videocámara se ocupe de todos los ajustes, mientras usted se concentra en la grabación (37). Este modo es adecuado si prefiere no molestarse con los ajustes detallados de la cámara.
M		Disfrute de un acceso total a los menús, ajustes y funciones avanzadas (40).
CINEMA		Dé a sus grabaciones un aspecto cinematográfico y use los filtros de estilo cinematográfico para crear vídeos únicos (100).

Reproducción

Pulse el botón cámara/reproducción para cambiar la videocámara entre el modo cámara (grabación) y el modo reproducción. Puede pulsar para activar el modo de reproducción directamente cuando la videocámara esté apagada.



Modo de trabajo	Función
	Reproducción de vídeos (85).
	Visualización de fotos (120).

NOTAS

- Cuando se cambie a un modo de reproducción, la memoria seleccionada para reproducción será la misma que la que se esté usando para la grabación.
- Para cambiar entre el modo de grabación y el de reproducción, también puede mantener pulsado en el mando a distancia durante más de dos segundos.

Cómo usar los menús

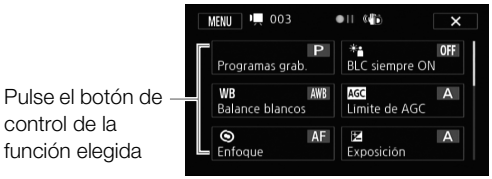
Muchas de las funciones de la videocámara se pueden ajustar desde la pantalla FUNC. y los menús de configuración. Para obtener información acerca de las opciones y los ajustes del menú disponibles, consulte el apéndice *Listas de opciones del menú* (137).

Pantalla FUNC.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

La pantalla FUNC. mostrará una cómoda visualización de las funciones de grabación más frecuentes. Pulse [FUNC.] para acceder a la pantalla FUNC. y a continuación pulse sobre la función que desee ajustar.
Puede que sea necesario que mueva el dedo arriba y abajo en la pantalla para encontrar el botón de control de la función elegida. El acceso a las funciones está limitado en el modo AUTO.

Pantalla FUNC. en modo M

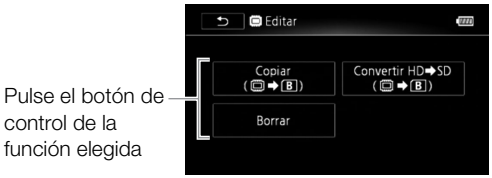


Pantalla de edición

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

Pulse sobre [Editar] para que aparezca la pantalla mostrando todas las funciones disponibles (copia, borrado, etc.) y, a continuación, pulse sobre la función que desee utilizar.

Pantalla de edición en modo



Menús de configuración

Modos de funcionamiento: AUTO* M CINEMA

* No se podrá acceder a los menús de ajuste en el modo AUTO y la mayor parte de los ajustes del menú volverán a sus valores iniciales.

1 Sólo en los modos M o CINEMA: pulse [FUNC.]

2 Pulse [MENU] para abrir los menús de configuración.
- También se puede pulsar MENU en el mando a distancia.

3 Pulse sobre la pestaña del menú elegido.

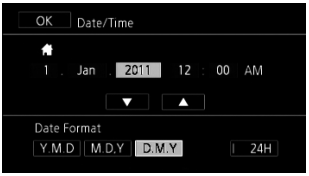
4 Mueva el dedo arriba y abajo para colocar el ajuste que desee cambiar en la barra naranja de selección.
- Las opciones del menú que no pueden utilizarse aparecen atenuadas.
- Se puede pulsar sobre cualquier opción del menú en pantalla para llevarlo directamente a la barra de selección.

5 Cuando la opción elegida del menú esté dentro de la barra de selección, pulse sobre el recuadro naranja de la derecha.

6 Pulse sobre la opción elegida y pulse sobre [✕].
- En cualquier momento, puede pulsar sobre [✕] para cerrar el menú.

Ajustes iniciales

Ajuste de la fecha y la hora



Es necesario ajustar la fecha y la hora antes de poder comenzar a utilizar la videocámara. La pantalla [Date/Time-Fecha/Hora] (pantalla de configuración de la fecha y la hora) aparecerá automáticamente cuando el reloj de la videocámara no esté ajustado.

1 Pulse [POWER] para encender la videocámara.
- Aparecerá la pantalla [Date/Time-Fecha/Hora] y se podrá seleccionar el año.

2 Pulse sobre un campo que desee cambiar (año, mes, día, hora o minuto).

3 En caso de que sea necesario, pulse sobre [▲] o [▼] para cambiar el campo.

4 Ajuste la fecha y hora adecuadas cambiando todos los campos de la misma manera.

5 Pulse sobre [Y.M.D/A.M.D], [M.D,Y/M.D,A] o [D.M.Y/D.M.A] para seleccionar el formato de fecha que desee.
- En algunas pantallas, sólo aparecerá el día y el mes, pero de todas formas seguirá el orden elegido.

6 Pulse sobre [24H] para usar el reloj de 24 horas o deje este control sin seleccionar para usar el reloj de 12 horas (AM/PM).

7 Pulse sobre [OK/Aceptar] para poner en marcha el reloj y cerrar la pantalla de configuración.

NOTAS
- Más adelante se pueden ajustar la fecha y la hora con la opción [↶] ▶ [Date/Time-Fecha/Hora].
- Si no utiliza la videocámara durante unos 3 meses, la pila de litio incorporada puede descargarse completamente y perderse el ajuste de la fecha y la hora. En ese caso, reemplace la pila de litio incorporada (📖 165) y ajuste de nuevo el huso horario, la fecha y la hora.

Cambio de idioma

El idioma predeterminado de la videocámara es el inglés. Puede seleccionar uno de entre 27 idiomas.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla [Language 💬/ Idioma].
[FUNC.] ▶ [MENU] ▶ [↶] ▶ [Language 💬/Idioma]
- Sólo será necesario pulsar sobre [FUNC.] cuando se lleve a cabo este proceso en un modo de grabación.
- Después de cambiar a inglés el idioma de la videocámara, seleccione [↶] ▶ [Language 💬/Idioma] para cambiar el idioma.

2 Pulse sobre el idioma elegido y a continuación pulse sobre [✕].

NOTAS

- Algunos botones de control, como [ZOOM], [FUNC.] o [MENU], aparecerán en inglés, independientemente del idioma seleccionado.

Ajuste del huso horario

Cambie el huso horario para que coincida con su ubicación. El ajuste predeterminado es París.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla [Zona horaria/verano].
[FUNC.] [MENU] [ ] [Zona horaria/verano]
- Sólo será necesario pulsar sobre [FUNC.] cuando se lleve a cabo este proceso en un modo de grabación.

2 Cuando viaje, pulse sobre [ ] para ajustar el huso horario de su lugar de residencia o [ ] para ajustar el huso horario de su destino.

3 Pulse sobre [▲] o [▼] para seleccionar el huso horario elegido. Si fuera necesario, pulse sobre [☀] para ajustar el horario de verano.

4 Pulse sobre [✕] para cerrar el menú.

Uso de una tarjeta de memoria

Tarjetas de memoria compatibles con la videocámara

Con esta videocámara se pueden usar los siguientes tipos de tarjetas de memoria Secure Digital (SD). La función de grabación de vídeo fue probada en octubre de 2010 utilizando tarjetas de memoria SD/SDHC/SDXC fabricadas por Panasonic, Toshiba y SanDisk.

Tipo de tarjeta:	tarjeta de memoria SD, tarjeta de memoria SDHC, tarjeta de memoria SDXC
Clase de velocidad SD*:	CLASS 2 CLASS 4 CLASS 6 CLASS 10
Capacidad:	128 MB o más**.

* Dependiendo de la tarjeta de memoria que se use, podría no resultar posible grabar vídeos en una tarjeta de memoria SD sin una categoría de clase de velocidad.

**Las tarjetas de memoria SD con una capacidad de 64 MB o menos, no se pueden usar para grabar vídeos.

NOTAS

- **Clase de velocidad:** la clase de velocidad es una norma que indica la velocidad mínima de transferencia de datos garantizada con las tarjetas de memoria. Al comprar una tarjeta de memoria nueva, busque el logotipo Speed Class (clase de velocidad) en el envase.
  Se recomienda utilizar tarjetas de memoria con una clase de velocidad SD 4, 6 o 10.

Tarjetas de memoria SDXC

Con esta videocámara se pueden utilizar tarjetas de memoria SDXC. Si usa tarjetas de memoria en otros aparatos, como grabadoras digitales, ordenadores y lectores de tarjetas, **compruebe que el aparato externo sea compatible con las tarjetas SDXC**. En la tabla siguiente se relacionan los sistemas operativos compatibles, a fecha de octubre de 2010. Sin embargo, si desea información más reciente, consulte con el fabricante del ordenador, del sistema operativo o de la tarjeta de memoria.

Sistemas operativos compatibles para las tarjetas SDXC

Sistema operativo	Compatibilidad
Windows 7	Compatible
Windows Vista	Compatible (precisa de Service Pack 1 o posterior)
Windows XP	Compatible (precisa de Service Pack 3 y actualización KB955704)
Mac OS X	No compatible

IMPORTANTE

- Si utiliza una tarjeta de memoria SDXC en un ordenador con el sistema operativo no compatible con SDXC, puede que se le solicite que formatee la tarjeta de memoria. En ese caso, **cancele el proceso para evitar que se pierdan datos**.
- Después de haber grabado, borrado y editado escenas en repetidas ocasiones (memoria fragmentada), llevará más tiempo grabar datos en la memoria y puede que se detenga la grabación. Guarde las grabaciones e inicialice la memoria con la videocámara.

Tarjetas Eye-Fi

No se garantiza la compatibilidad de este producto con las funciones de las tarjetas Eye-Fi (inclusive la transferencia inalámbrica). En caso de experimentar problemas cuando utilice una tarjeta Eye-Fi, póngase en contacto directo con el fabricante de las tarjetas.
También deberá tener en cuenta que en muchos países se requiere una aprobación específica para poder usar las tarjetas Eye-Fi. Sin dicha aprobación, no se pueden usar dichas tarjetas. Si no está seguro de que dichas tarjetas puedan usarse en el lugar donde se encuentre, solicite información al respecto al fabricante de las tarjetas.

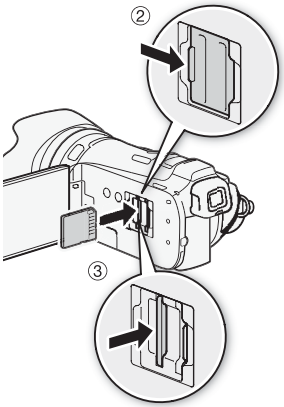
Inserción y extracción de una tarjeta de memoria

Asegúrese de inicializar (📖 35) todas las tarjetas de memoria antes de usarlas en esta videocámara.

1 Apague la videocámara.
- Asegúrese de que el indicador ON/OFF (CHG) esté apagado.

2 Abra la tapa de la ranura doble para tarjetas de memoria.

3 Introduzca la tarjeta de memoria recta hasta el fondo de su alojamiento y con la etiqueta hacia la parte delantera de la videocámara, hasta que haga clic.
- También se pueden usar dos tarjetas de memoria, una en cada ranura.
- Para usar las capacidades de comunicación inalámbrica de una tarjeta Eye-Fi, introdúzcala dentro de la ranura **B**. Asegúrese de haber entendido bien la información que se proporciona en las *Tarjetas Eye-Fi* (📖 32) antes de usar una tarjeta Eye-Fi.



4 Cierre la tapa de la ranura doble para tarjetas de memoria.
- No fuerce el cierre de la tapa si la tarjeta no está correctamente introducida.

Extracción de la tarjeta de memoria

Empuje la tarjeta de memoria una vez para liberarla. Cuando salga la tarjeta de memoria, extráigala completamente.

IMPORTANTE

- Tome las siguientes precauciones mientras el indicador ACCESS esté parpadeando. De no hacerlo se podrían perder totalmente los datos.
  - No desconecte la fuente de alimentación ni apague la videocámara.
  - No extraiga la tarjeta de memoria.
- Apague la videocámara antes de introducir o sacar una tarjeta de memoria. En caso de introducir o extraer una tarjeta de memoria con la videocámara encendida podrían perderse datos de forma definitiva.
- No se puede cambiar la posición de la cara frontal y posterior de las tarjetas. Si introduce una tarjeta de memoria de forma equivocada, podría causar un funcionamiento defectuoso de la videocámara. Asegúrese de introducir la tarjeta tal y como se indica en el paso 3.

Selección de la memoria para las grabaciones

Se puede seleccionar entre grabar vídeos o fotos en la memoria interna o en una tarjeta de memoria. La memoria predeterminada para grabar ambos es la memoria interna.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

LISTA DE COMPROBACIÓN

- Asegúrese de que ha entendido bien la información que se proporciona en las *Tarjetas Eye-Fi* (32) antes de usar una tarjeta Eye-Fi.

1 Abra la pantalla [Soporte Grab. Vídeo] o [Soporte Grab. Fotos].
[FUNC.] [MENU] [Soporte Grab. Vídeo] o [Soporte Grab. Fotos]

2 Pulse sobre [] (memoria interna), [A] (tarjeta de memoria A) o [B] (tarjeta de memoria B) y a continuación pulse sobre [✕].
- Cuando se selecciona la memoria, se pueden comprobar el tiempo de grabación y el número de fotos disponibles teniendo en cuenta los ajustes seleccionados en ese momento.

NOTAS

- Seleccione grabación de vídeos en la memoria interna o en la tarjeta de memoria A si posteriormente desea convertirlos a definición normal, para transferirlos por internet.

Relay Recording (grabación continua con relevo de memoria)

Se puede activar la Relay Recording (grabación continua con relevo de memoria), de forma que si la memoria que se esté usando se llena durante la grabación de vídeos, ésta continuará de forma ininterrumpida en una tarjeta de memoria.
Cuando se graba en la tarjeta de memoria A, se puede usar la tarjeta de memoria B para grabación continua con relevo de memoria (A → B). Cuando se graba en la memoria interna, se puede usar sólo la tarjeta de memoria A para grabación continua con relevo de memoria (→ A) o usar ambas tarjetas de memoria (→ A → B).

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Introduzca una tarjeta que no tenga vídeos grabados en la ranura de la tarjeta de memoria que desee utilizar para grabación continua con relevo de memoria.
- Cuando se realiza grabación continua con relevo de memoria desde la memoria interna: ranura de la tarjeta de memoria A o ambas ranuras de las tarjetas de memoria.
- Cuando se realiza grabación continua con relevo de memoria desde la tarjeta de memoria A: sólo ranura de la tarjeta de memoria B.

2 Abra la pantalla de grabación continua con relevo de memoria.
[FUNC.] [MENU] [Soporte Grab. Vídeo] [] o [A] [Relay Recording]

3 Pulse sobre la opción elegida y a continuación pulse sobre [✕].
- El tiempo de grabación aproximado indica ahora el espacio combinado de las memorias usadas para la grabación continua con relevo de memoria.

NOTAS

- No se puede usar grabación continua con relevo de memoria desde la memoria interna a la tarjeta de memoria **B**. Si usa una sola tarjeta de memoria, no olvide introducirla en la ranura **A**.
- Se producirá una pausa momentánea en la escena en el punto donde la grabación cambie de un soporte de memoria a otro.
- Cualquiera de las siguientes acciones desactivará la función de Relay Recording (grabación continua con relevo de memoria):
  - Apagar la videocámara.
  - Abrir la tapa de la ranura doble para tarjetas de memoria.
  - Cambiar la posición del selector de modos.
  - Cambiar el modo de funcionamiento de la videocámara.
  - Cambiar la memoria usada para la grabación de vídeo.

Grabación simultánea en ambas ranuras

La grabación simultánea en ambas ranuras permite grabar la misma escena simultáneamente en ambas tarjetas. Lo que resulta muy cómodo para hacer una copia de seguridad durante la grabación.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Introduzca las tarjetas de memoria en la ranura para tarjetas de memoria **A** y en la ranura para tarjetas de memoria **B**.

2 Abra la pantalla [Soporte Grab. Vídeo].
[FUNC.] ▸ [MENU] ▸ [ ] ▸ [Soporte Grab. Vídeo]

3 Active la grabación simultánea en ambas ranuras.
[A] ▸ [Doble ranura grab.] ▸ [ON]

4 Pulse sobre [✕].
- En la pantalla aparecerá .

NOTAS

- Si durante la grabación simultánea en ambas ranuras se llenase una de las tarjetas, se detendría la grabación para las dos tarjetas.
- Si se produjera un error en una de las tarjetas, la grabación continuaría en la otra.

Inicialización de la memoria

Inicialice la tarjeta de memoria cuando la utilice con esta videocámara por primera vez. También se puede inicializar una tarjeta de memoria o la memoria interna para borrar permanentemente todos los datos que contengan.
En el momento de la compra, la memoria interna viene preinicializada y contiene archivos de música para usarlos como música de fondo durante la reproducción y archivos con imágenes para su uso con la función de mezcla de imágenes (recuadros de imágenes mezcladas).

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Alimente la videocámara usando el adaptador compacto de corriente.
- No desconecte la fuente de alimentación, ni apague la videocámara, mientras no haya acabado el proceso de inicialización.

2 Abra la pantalla de inicialización de la memoria elegida.
[FUNC.] [MENU] [ ] [Inicializar /] [Mem. interna], [A Tarj. mem. A] o [B Tarj. mem. B] [Inicializar]
- Sólo será necesario pulsar sobre [FUNC.] cuando se lleve a cabo este proceso en un modo de grabación.
- En la pantalla de inicialización, pulse sobre [Inicializa. completa] para borrar físicamente los datos, en vez de sólo eliminar de la memoria la tabla de localización de archivos.

3 Pulse sobre [Sí].
- Si selecciona la opción [Inicializa. completa], para cancelar el proceso de inicialización una vez empezado puede pulsar sobre [Cancelar]. Se borrarán todas las grabaciones y la memoria se podrá usar sin ningún problema.

4 Pulse sobre [Aceptar] y a continuación pulse [✕].

IMPORTANTE

- La inicialización de la memoria supondrá el borrado definitivo de todas las grabaciones. Las grabaciones originales que se pierdan no se podrán recuperar. Guarde previamente copias de sus grabaciones importantes utilizando un aparato externo (📖 124).
- La inicialización de una tarjeta de memoria borra de forma permanente cualquier archivo de música e imágenes que se hubiera transferido a la tarjeta. (Los archivos de música y recuadros de imágenes mezcladas que vienen preinstalados en la memoria interna se recuperarán después de la inicialización.) Cómo transferir archivos de música del disco suplementario de la videocámara suministrado a la tarjeta de memoria:
  - Usuarios de Windows: use el software de PIXELA suministrado. Para más detalles, consulte la Guía del software (archivo PDF) del software de PIXELA suministrado.
  - Usuarios de Mac OS: use el Finder para transferir archivos de música de la carpeta [MUSIC] del disco suplementario de la videocámara, que se suministra de serie, a la tarjeta de memoria. Consulte *Archivos de música* (📖 176) para lo relativo a la estructura de carpetas de la tarjeta de memoria.
- Las tarjetas Eye-Fi llevan ya incorporado el software necesario para la configuración de la red. No olvide instalar el software y realizar la configuración necesaria antes de inicializar la tarjeta Eye-Fi, antes de usarla con esta videocámara.

3 Grabación

Cómo grabar vídeo y captar fotos

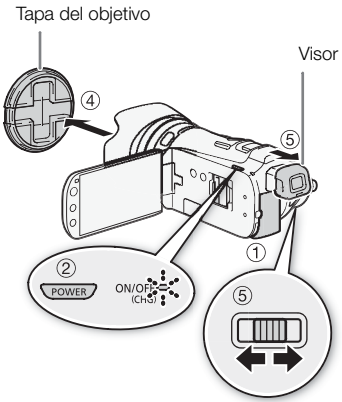
Salvo ajuste en contrario, los vídeos y las fotos se guardan en la memoria interna. Se puede seleccionar la memoria que se usará para grabar vídeos y fotos (33).
Lea la sección IMPORTANTE (41) antes de usar una tarjeta Eye-Fi.

LISTA DE COMPROBACIÓN

- **Antes de comenzar a grabar,** haga unas grabaciones de prueba para comprobar si la videocámara funciona correctamente.

Preparación de la grabación

1 Coloque una batería cargada en la videocámara (19).
2 Encienda la videocámara.
3 Seleccione la memoria de grabación (33).
   - Para usar la grabación continua con relevo de memoria (‘relay recording’) (33), introduzca una tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de memoria A o en ambas ranuras para tarjetas de memoria.
   - Para usar la grabación simultánea en ambas tarjetas (34), introduzca una tarjeta de memoria en cada una de las ranuras para tarjetas de memoria.
4 Retire la tapa del objetivo.
5 Si necesitase usar el visor, tire del mismo y, en su caso, ajústelo usando la palanca de ajuste dióptrico.

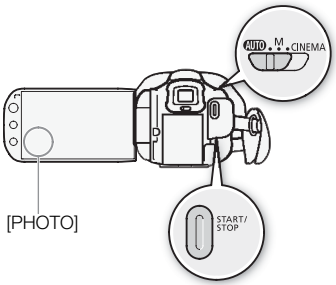


Grabación en modo AUTO

Si para la grabación de vídeo y la captación de fotos se usa el modo AUTO, la videocámara ajustará automáticamente diversos parámetros por sí misma.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Ajuste el selector de modos a AUTO.
2 Encienda la videocámara.



Para grabar vídeo

Pulse START/STOP para empezar a grabar.

- Pulse de nuevo START/STOP para detener la grabación.
- El indicador ACCESS parpadeará de vez en cuando mientras la escena se está grabando en la memoria.
- En la pantalla aparecerá ● durante la grabación.

Para hacer fotos

Pulse sobre [PHOTO].

- En la pantalla aparecerá momentáneamente un símbolo verde (⊙) y el indicador ACCESS parpadeará mientras se está grabando la foto.
- Durante la grabación de vídeo se pueden captar fotos de manera simultánea.
- También se puede pulsar PHOTO en el mando a distancia.

Cuando haya acabado de grabar

1 Asegúrese de que el indicador ACCESS esté apagado.
2 Apague la videocámara.
3 Cierre la pantalla LCD.

Clasificación de escenas
Se puede activar la opción de clasificación de escenas en modo de grabación mediante el ajuste [ ] [Evaluar escenas (Grabación)]. Inmediatamente después de grabada una escena, se tiene la opción de clasificarla pulsando sobre uno de los botones de clasificación, también se puede pulsar sobre [• • •] o [✕] para dejar la escena sin clasificar. Más adelante se puede reproducir las escenas y proceder a su clasificación.

Las escenas se pueden clasificar mientras la videocámara está en el modo AUTO pero será necesario cambiar el ajuste descrito anteriormente en los modos M o CINEMA.

Modo AUTO
- Sólo las siguientes funciones están disponibles en el modo AUTO.
  - Zoom (📖 50).
  - Inicio rápido (Quick Start) (📖 42).
  - Instantánea de vídeo (📖 78).
  - Modos avanzados de estabilización de la imagen (📖 53) para grabar vídeo mientras se camina o para que aparezcan movidas las imágenes captadas cuando se desplaza el zoom para acercar sujetos lejanos (tele).
  - Detección de la cara (📖 47para conseguir siempre imágenes hermosas de personas, siguiendo al sujeto si la persona se mueve.
  - Pulsación y Seguimiento (📖 48) para seguir sujetos en movimiento, manteniendo el enfoque sobre ellos y usando los mejores ajustes de grabación.
  - Creador historias (📖 97), para transformar los vídeos en historias sorprendentes, sin más que seguir unos simples guiones para diversas situaciones.
  - Decoración (📖 102), para añadir elementos gráficos como sellos, dibujos, imágenes mezcladas y muchas más cosas.

Acerca de la función AUTO inteligente
En el modo AUTO, la videocámara detecta determinadas características del sujeto, el fondo, las condiciones de iluminación, etc. A continuación realiza varios ajustes (enfoque, exposición, color, estabilización de la imagen, calidad de la imagen, entre otros), seleccionando las mejores opciones para la escena que se quiere grabar. El símbolo del modo AUTO inteligente cambiará a uno de los siguiente símbolos.

Símbolos AUTO inteligente

Fondo (color del símbolo) → / Sujeto ↓	Luminoso[1] (gris)	Cielos azules[1] (azul claro)	Colores intensos[1] (verde/rojo)	Puesta de sol[1] (naranja)
Personas (quietas)	( )	( )	( )	—
Personas (en movimiento)	( )	( )	( )	—
Sujetos distintos de personas, como por ejemplo paisajes	AUTO ( )	AUTO ( )	AUTO ( )	
Objetos próximos	/ [2] (/ [2])	/ [2] (/ [2])	/ [2] (/ [2])	—

Fondo (color del símbolo) → / Sujeto ↓	Oscuro (azul oscuro)		
		Luz puntual	Escena nocturna
Personas (quietas)		—	—
Personas (en movimiento)		—	—
Sujetos distintos de personas, como por ejemplo paisajes	AUTO		
Objetos próximos	/ [2]	—	—

[1] El símbolo entre paréntesis aparecerá en contraluces.
[2] Este símbolo aparecerá cuando se use el tele macro. El tele macro se activa automáticamente cuando se ajusta la focal hacia el extremo tele y se acerca al sujeto. El tele macro permite realizar grabaciones muy próximas de sujetos pequeños y añade un enfoque suave al fondo, de tal manera que el sujeto no sólo aparecerá más grande, sino que destacará más.

IMPORTANTE

- Tome las siguientes precauciones mientras el indicador ACCESS esté iluminado o parpadeando. Si no lo hiciera, podrían perderse datos de forma definitiva o dañar la memoria.
  - No abra la tapa de la ranura doble de las tarjetas de memoria.
  - No desconecte la fuente de alimentación ni apague la videocámara.
  - No cambie el modo de funcionamiento de la videocámara.
- Guarde periódicamente sus grabaciones (📖 124), especialmente después de realizar grabaciones importantes. Canon no se hace responsable de ninguna pérdida o deterioro de los datos.
- Las fotos grabadas en una tarjeta Eye-Fi colocada en la ranura para tarjetas B mientras la videocámara está en modo de reproducción, se transferirán automáticamente si se encontrara dentro del alcance de una red configurada. Compruebe siempre que las tarjetas Eye-Fi estén autorizadas en el país o región donde vaya a usarlas. Consulte también *Cómo usar tarjetas Eye-Fi* (📖 135).

NOTAS

- **Acerca del modo ahorro de energía:** si [ ] > [Modo ahorro energía] > [Desconexión automát. aliment.] está ajustado en [ON On], la videocámara se apagará automáticamente, para ahorrar energía cuando se alimenta con baterías, si no se ha utilizado durante los últimos 5 minutos. Pulse [POWER] para encender la videocámara.
- Cuando se realizan grabaciones en lugares muy iluminados, la visión de las imágenes en la pantalla LCD podría resultar difícil. En esos casos, se puede activar la retroiluminación de la pantalla LCD (22) o ajustar la luminosidad de la pantalla LCD mediante la opción [ ] > [Brillo de LCD]. Adicionalmente, también se puede usar el visor (21).
- En determinadas condiciones, el símbolo del modo AUTO inteligente que aparece en la pantalla podría no coincidir con la escena que se quiere grabar. Los símbolos de puesta de sol o cielo azul podrían aparecer cuando se graban escenas con fondos naranjas o azules, en cuyo caso los colores no tendrán un aspecto natural. En este caso, se recomienda grabar en modo [M] (40).
- En el modo [AUTO], la mayor parte de los ajustes volverán a sus valores predeterminados, pero los siguientes ajustes se mantendrán, incluso después de haber colocado el selector de modos en AUTO.
  - Pantalla FUNC.: [Zoom], [Decoración].
  - Menú [ ]: [Control Zoom Suave], [Velocidad del zoom], [Vel. zoom pal. zoom (cue)], [Vel. zoom control inalámb.], [Modo AF], [Obturador lento auto], [Lentes de conversión], [Indicador mov. cámara].
  - Menú [ ]: [Duración Vídeo Snapshot], [Evaluar escenas (Grabación)], [Soporte Grab. Vídeo], [Modo grabación], [Soporte Grab. Fotos], [Grab. escaneo inverso].
  - Menú [ ]: todos los ajustes.
- Las fotos se grabarán como archivos JPG. No se podrán cambiar ni el tamaño (1.920 x 1.080) ni la calidad. Con ese tamaño, un tarjeta de memoria de 1 GB puede contener aproximadamente 670 fotos. No obstante, el número real de fotos que se pueden grabar variará dependiendo del sujeto y de las condiciones de la grabación.
- No se podrán grabar fotos si está activado el zoom digital o si está haciendo un fundido de entrada o salida de una escena.

Grabación en modo M (manual)

Cuando el selector de modos esté ajustado en **M** (modo manual), podrá disfrutar de acceso a todos los ajustes manuales de exposición, enfoque, equilibrio del blanco y muchas otras opciones como prefiera. Sin embargo, incluso en modo [M], la videocámara le puede ayudar con los ajustes. Por ejemplo, usando los programas de grabación de escenas especiales (62).

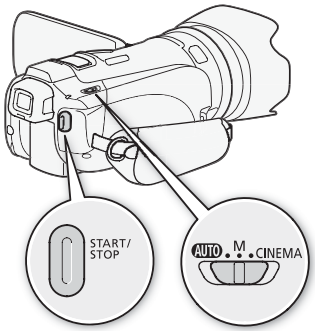
Modos de funcionamiento: AUTO **M** CINEMA

1 Ajuste el selector de modos a **M**.

2 Encienda la videocámara.

3 Grabe vídeo y capte fotos.

- El procedimiento es el mismo que en el modo [AUTO] (37).



Cómo revisar la última escena grabada

Se pueden visualizar los cuatro últimos segundos de la última escena grabada con la videocámara sin necesidad de pasar al modo de reproducción. Mientras se revisa la última escena, la imagen se reproducirá sin sonido.

Modos de funcionamiento: AUTO **M** CINEMA

1 Ajuste el selector de modos a **M** o CINEMA.
2 Revise los 4 últimos segundos de la escena.
[FUNC.] ▶ [Revisar grabación]

NOTAS

- Cuando esté activada la grabación simultánea en ambas ranuras, sólo reproducirá la escena grabada en la tarjeta de memoria **A**

IMPORTANTE

- Tome las siguientes precauciones mientras el indicador ACCESS esté iluminado o parpadeando. Si no lo hiciera, podrían perderse datos de forma definitiva o dañar la memoria.
  - No abra la tapa de la ranura doble de las tarjetas de memoria.
  - No desconecte la fuente de alimentación ni apague la videocámara.
  - No cambie el modo de funcionamiento de la videocámara.
- Guarde periódicamente sus grabaciones (📖 124), especialmente después de realizar grabaciones importantes. Canon no se hace responsable de ninguna pérdida o deterioro de los datos.
- Las fotos grabadas en una tarjeta Eye-Fi colocada en la ranura para tarjetas **B** mientras la videocámara está en modo de reproducción, se transferirán automáticamente si se encontrara dentro del alcance de una red configurada. Compruebe siempre que las tarjetas Eye-Fi estén autorizas en el país o región donde vaya a usarlas. Consulte también *Cómo usar tarjetas Eye-Fi* (📖 135).

NOTAS

- **Acerca del modo ahorro de energía:** si ☞ ▶ [Modo ahorro energía] ▶ [Desconexión automát. aliment.] está ajustado en [ON On], la videocámara se apagará automáticamente, para ahorrar energía cuando se alimenta con baterías, si se deja sin utilizar durante 5 minutos. Pulse POWER para encender la videocámara.
- Cuando se realizan grabaciones en lugares muy iluminados, la visión de las imágenes en la pantalla LCD podría resultar difícil. En esos casos, se puede activar la retroiluminación de la pantalla LCD (📖 22) o ajustar la luminosidad de la pantalla LCD mediante la opción ☞ ▶ [Brillo de LCD]. Adicionalmente, también se puede usar el visor (📖 21).
- Las fotos se grabarán como archivos JPG. No se podrán cambiar ni el tamaño (1.920 x 1.080) ni la calidad. Con ese tamaño, un tarjeta de memoria de 1 GB puede contener aproximadamente 670 fotos. No obstante, el número real de fotos que se pueden grabar variará dependiendo del sujeto y de las condiciones de la grabación.
- No se podrán grabar fotos si está activado el zoom digital o si está haciendo un fundido de entrada o salida de una escena.

Función Inicio rápido (Quick Start)

Si se cierra la pantalla LCD con la videocámara encendida, la videocámara entra en el modo en espera. En el modo en espera, la videocámara consume solamente 1/3 de la energía utilizada en el modo de grabación, ahorrando energía cuando se utiliza la batería. Además, cuando se abra la pantalla LCD o se extraiga el visor, la videocámara estará lista para comenzar a grabar en aproximadamente 1 segundo*, lo que permite comenzar a grabar inmediatamente.

* El tiempo real necesario variará dependiendo de las condiciones de la grabación.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Con la videocámara encendida y en un modo de grabación, cierre la pantalla LCD.
- Sonará un pitido y el indicador verde ON/OFF (CHG) cambiará a naranja para indicar que la videocámara entra en el modo en espera.
- Si se usa sólo el visor (con la pantalla LCD cerrada), se puede poner la videocámara en el modo en espera colocando el visor en su posición inicial.

2 Cuando desee reanudar la grabación, abra la pantalla LCD.
- El indicador ON/OFF (CHG) se pondrá de nuevo en verde y la videocámara estará lista para grabar.
- Para empezar a grabar con la pantalla LCD cerrada, también se puede sacar el visor.

IMPORTANTE

- No desconecte la fuente de alimentación durante el modo en espera (mientras el indicador ON/OFF (CHG) está encendido en naranja).

NOTAS

- La videocámara no entrará en el modo en espera si el indicador ACCESS está encendido o parpadeando, cuando aparezca un menú en la pantalla o mientras se esté usando el visor. Puede que la videocámara tampoco entre en el modo en espera si la carga de la batería es muy baja. Compruebe si el indicador ON/OFF (CHG) ha cambiado a naranja.
- **Modos en espera y desconexión automática:**
  - La videocámara se apagará automáticamente si se deja en el modo en espera durante 10 minutos. Pulse POWER para encender la videocámara.
  - Podrá seleccionar el tiempo de espera hasta el apagado o desactivar la función Inicio rápido (Quick Start) con el ajuste [Modo ahorro energía] [Arranque rápido (Espera)].
  - El ajuste habitual de desconexión automática de 5 minutos [Modo ahorro energía], no es aplicable mientras la cámara se encuentre en el modo en espera.
- Si se cambia la posición del selector de modos, la videocámara saldrá del modo en espera en el modo de funcionamiento seleccionado.

Selección de la calidad del vídeo (modo grabación)

La videocámara dispone de 5 modos de grabación. Si se cambia el modo de grabación, se cambiará el tiempo de grabación disponible en la memoria. Seleccione los modos MXP o FXP para conseguir una calidad de imagen mejor, para tiempos de grabación más largos seleccione el modo LP. La tabla siguiente indica los tiempos aproximados de grabación.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla [Modo grabación].
[FUNC.] [MENU] [ ] [Modo grabación]

2 Pulse sobre el modo de grabación elegido y a continuación pulse sobre [✕].

NOTAS

- Los vídeos guardados en modo MXP no se podrán grabar en discos AVCHD. Use una grabadora externa de discos Blu-ray para grabar los vídeos MXP en discos Blu-ray o use el software **VideoBrowser** que se suministra para crear discos AVCHD*.
- La videocámara usa una ratio de velocidad variable de bits (VBR) para codificar los datos de vídeo, así que los tiempos de grabación variarán dependiendo del contenido de las escenas.
- La videocámara conservará el ajuste personalizado aunque se ajuste al modo AUTO.

* Las escenas MXP se convertirán en una imagen con una calidad similar a la de las escenas FXP.

Tiempos aproximados de grabación

♦ Valor predeterminado

Modo de grabación → / Memoria ↓	MXP[1]	FXP[1]	XP+	SP♦	LP
Tarjeta de memoria de 4 GB	20 minutos	30 minutos	40 minutos	1 hora 10 minutos	1 hora 30 minutos
Tarjeta de memoria de 8 GB	40 minutos	1 hora	1 hora 25 minutos	2 horas 20 minutos	3 horas
Tarjeta de memoria de 16 GB	1 hora 25 minutos	2 horas 5 minutos	2 horas 50 minutos	4 horas 45 minutos	6 horas 5 minutos
Tarjeta de memoria de 32 GB/ Memoria interna[2]	2 horas 55 minutos	4 horas 10 minutos	5 horas 45 minutos	9 horas 35 minutos	12 horas 15 minutos[3]
Tarjeta de memoria de 64 GB	5 horas 55 minutos	8 horas 20 minutos	11 horas 30 minutos	19 horas 10 minutos[3]	24 horas 30 minutos[3]

[1] Grabada en resolución 1.920 x 1.080. Los vídeos grabados utilizando otros modos de grabación se graban con una resolución de 1.440 x 1.080.
[2] En el momento de la compra, la memoria interna contiene aproximadamente 70 MB de archivos de música (música de fondo) y 5 MB de archivos de imagen (recuadros de mezcla de imágenes).
[3] Se puede grabar una escena de forma continua durante 12 horas, en ese momento, la videocámara se detendrá durante unos 3 segundos antes de continuar con la grabación.

Selección de la velocidad de grabación

Se puede cambiar la velocidad de grabación (el número de fotogramas por segundo) para cambiar el aspecto de los vídeos.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla [Vel. fotogramas].
[FUNC.] ▶ [MENU] ▶ [Cámara] ▶ [Vel. fotogramas]

2 Pulse sobre la velocidad de grabación elegida y a continuación pulse sobre [✕].

Opciones

[50i 50i (estándar)] 50 fps entrelazado. Velocidad de grabación estándar para las señales de televisión analógica en sistema PAL.

[PF25 PF25] Grabación a 25 fps progresiva*. La utilización de esta velocidad de grabación proporcionará un estilo cinematográfico a sus grabaciones. La grabación en modo CINEMA intensificará el efecto.

* Grabado como 50i.

Ajuste del enfoque

Se puede ajustar el enfoque manualmente y usar la función de agudización como ayuda al enfoque o dejar que la videocámara enfoque automáticamente con el enfoque automático. En el caso de usar el enfoque automático, se puede ajustar la velocidad del mismo.
La videocámara cuenta además con otras dos funciones de enfoque, detección de la cara y Pulsación y Seguimiento.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

LISTA DE COMPROBACIÓN

- Ajuste el zoom antes de iniciar el procedimiento.

Enfoque manual

Para enfocar manualmente use el anillo de enfoque. También se puede usar la agudización para ayudar a realizar un enfoque más preciso.

1 Abra los controles de enfoque.
[FUNC.] [Enfoque]
- Para cambiar a enfoque automático sin abrir los controles de enfoque, pulse AF/MF. En ese caso, no estará disponible AF táctil (paso 3).

2 Pulse sobre [MF].

3 Pulse sobre cualquier sujeto que aparezca dentro del recuadro .
- La indicación de AF táctil parpadeará y la distancia de enfoque se ajustará automáticamente. De ser necesario, tendría la opción de ajustar posteriormente el enfoque de forma manual.

4 Gire el anillo de enfoque para ajustar el enfoque.
- El centro de la pantalla se ampliará y se destacarán los contornos para ayudarle a enfocar más fácilmente. También se puede desactivar esta función con el ajuste [Ayuda al Enfoque].
- La distancia de enfoque que aparece, cambiará a medida que se ajuste el enfoque. Se pueden cambiar las unidades de distancia en pantalla con el ajuste [Unidades de distancia].
- Se puede usar la opción [Respuesta anillo enfoque] para ajustar la sensibilidad del anillo de enfoque.
- Se puede usar la opción [Dirección anillo enfoque] para ajustar la dirección de giro del anillo de enfoque.

Enfoque preajustado

Cuando se enfoca manualmente, se puede preajustar previamente una posición del enfoque, de forma que posteriormente se pueda volver instantáneamente a esa posición de enfoque preajustada.

1 Abra los controles de enfoque.
[FUNC.] [Enfoque]

2 Pulse sobre [MF].

3 Gire el anillo de enfoque a la posición de enfoque elegida.

4 Pulse sobre [SET] para ajustar la posición de enfoque.

5 Después de ajustar el enfoque, pulse sobre [ON] para volver a la posición de enfoque preajustada.
- Pulse de nuevo sobre [SET] para cancelar la posición de enfoque preajustada.
- [ON] aparecerá atenuado mientras se ajusta el enfoque o el zoom.
- Se puede usar el ajuste [ ] [Vel. enfoque preajustada] para seleccionar la velocidad a la que videocámara ha de volver a la posición de enfoque preajustada.

NOTAS
- La posición de enfoque preajustada quedará cancelada una vez que se apague la cámara.
- La función de enfoque preajustado no se podrá usar si la videocámara se encuentra en el modo AUTO.

Agudización

Cuando se activa la agudización, los bordes del sujeto en la pantalla quedarán destacados en rojo, azul o amarillo. Además, se puede poner la pantalla en blanco y negro para que destaquen aún más los bordes.

1 Abra los controles de enfoque.
[FUNC.] [Enfoque]
2 Pulse sobre [ ].
Para ajustar a blanco y negro: pulse sobre [Off] u [On]
Para ajustar el color de la agudización: pulse sobre [Rojo], [Azul] o [Amarillo]
3 Pulse sobre [ ].
4 Pulse sobre [PEAK].
- Se activará la agudización y los bordes aparecerán destacados. Para ocultar los controles de enfoque, se puede girar el anillo de enfoque en esta pantalla o pulsar sobre [ ].
- En las grabaciones no aparecerán ni el efecto de agudización, ni el de blanco y negro.

Enfoque automático

Cuando está activado el enfoque automático, la videocámara ajustará el enfoque de forma continua sobre el sujeto el en centro de la pantalla. La gama de enfoque va de 2 cm (en la focal angular máxima, desde la parte frontal del barrilete del objetivo) hasta ∞ y de 60 cm (para todas las focales, desde la parte frontal del barrilete del objetivo) a ∞. Para ajustar la velocidad del enfoque automático lleve a cabo el siguiente procedimiento.

1 Abra la pantalla [Modo AF].
[FUNC.] [MENU] [ ] [Modo AF]
2 Pulse sobre la opción elegida y a continuación pulse sobre [ ].
- En la pantalla aparecerá el símbolo de la opción seleccionada.

Opciones **(♦ Valor predeterminado)**

[I.AF AF Instantáneo]♦ Ajusta el enfoque automático al modo de AF instantáneo. El enfoque se ajusta a la velocidad más rápida. Este modo resulta muy útil incluso cuando se graba en entornos muy iluminados o muy oscuros. Para enfocar, este modo usa tanto el sistema TTL como el sensor externo.

[M.AF AF Medio] Ajusta el enfoque automático al modo de AF medio. La videocámara enfocará más suavemente sobre el sujeto que cuando se usa el ajuste [I.AF AF instantáneo]. Para enfocar, este modo usa tanto el sistema TTL como el sensor externo.

[AF AF Normal] Ajusta el enfoque automático al modo de AF normal. El enfoque automático se realiza a velocidad constante.

NOTAS

- Cuando se use el enfoque automático, se podrá girar el anillo manual para enfocar manualmente. Cuando deje de girar el anillo, la videocámara volverá a enfoque automático. Esto, por ejemplo, resulta muy útil cuando se quiera enfocar a un sujeto al otro lado de una ventana.
- Al grabar en entornos muy iluminados, la videocámara ajustará un valor de abertura más cerrado. Esto podría hacer que la imagen apareciera desenfocada y se haría más notorio en el extremo angular del zoom. Si esto ocurre, ajuste [ ] [Filtro ND] a [A Auto].
- Si se ajusta [ ] [Lentes de conversión] a otro valor que no sea [OFF Off], no estarán disponibles los ajustes [I.AF AF Instantáneo] y [M.AF AF Medio].
- El enfoque automático tardará más en enfocar si la velocidad de grabación está ajustada en [PF25 PF25] que si está ajustada en [50i 50i (estándar)].
- Al grabar en situaciones de iluminación escasa, la gama de enfoque se reduce y la imagen puede aparecer desenfocada.
- El enfoque automático podría no funcionar bien en los siguientes casos. En tales casos, enfoque manualmente.
  - Superficies reflectantes
  - Motivos con poco contraste o sin líneas verticales
  - Motivos en movimiento rápido
  - A través de ventanas sucias o húmedas
  - Escenas nocturnas

Detección de la cara

La videocámara detecta automáticamente las caras de las personas y usa esta información para seleccionar los ajustes óptimos de enfoque y exposición.

Modos de funcionamiento: AUTO* M CINEMA

* La Detección de la cara siempre está activada en el modo AUTO.

LISTA DE COMPROBACIÓN

- Seleccione un programa de grabación que no sea [Escena nocturna], [Baja iluminación], [Fuegos artificiales] o [M Exposición manual].

Salvo ajuste en contrario, la detección de la cara está activada. Si la función está desactivada, proceda de la siguiente manera para activarla.

1 Abra la pantalla [Detec. y Seguim. de Caras].
[FUNC.] [MENU] [ ] [Detec. y Seguim. de Caras]
2 Pulse sobre [ON On] y seguidamente pulse sobre [✕].

Selección del sujeto principal

Si hubiese más de una persona en la imagen, la videocámara seleccionará automáticamente la persona que determine como sujeto principal. El sujeto principal queda indicado por un recuadro blanco de detección la cara y la videocámara optimizará los ajustes para esa persona. Sobre el resto de la caras aparecerán recuadros grises.

Para optimizar los ajustes de la videocámara sobre otra persona, pulse sobre esa otra cara en la pantalla táctil usando la función Pulsación y seguimiento.

Sujeto principal

Limitación del enfoque automático a las caras

Durante el uso del enfoque automático, se puede limitar la función de enfoque automático sólo al caso en que se detecte la cara de un sujeto y usar el enfoque manual para el resto de las escenas. La videocámara también ajustara la luminosidad al enfocar automáticamente en la cara del sujeto.

Asigne el botón personalizable 2 a [AF Sólo de Cara] (📖 83) y pulse el botón.

- aparecerá en la pantalla.

NOTAS

- La videocámara podría detectar por error las caras de sujetos no humanos. En ese caso, desactive la Detección de la cara.
- Las caras podrían no detectarse correctamente en algunos casos. Los ejemplos típicos pueden ser:
  - Caras extremadamente pequeñas, grandes, oscuras o claras en relación con la imagen en conjunto.
  - Caras de perfil, en diagonal o parcialmente ocultas.
- La detección de la cara no se puede usar en los siguientes casos.
  - Cuando la velocidad de obturación sea menor de 1/25.
  - Si el zoom digital está activado y con una ampliación ajustada de más de 40x (la zona azul oscuro de la barra del zoom).
  - Si [Grab. escaneo inverso] está ajustado a cualquier opción que no sea [OFF Off].
- Cuando está activada la detección de la cara, la velocidad de obturación más lenta que usa la videocámara es 1/25.

Pulsación y seguimiento

Cuando se graba un grupo de personas con Detección de la cara activada, la videocámara detectará automáticamente una persona como sujeto principal. Se puede usar Pulsación y seguimiento para indicarle a la videocámara que optimice sus ajustes para otra persona. También se puede usar Pulsación y seguimiento para mantener el enfoque permanentemente en sujetos en movimiento, como animales o vehículos desplazándose.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Asegúrese de que estén activados la Detección de la cara (📖 47) y el enfoque automático (📖 46).

- La Detección de la cara siempre está activada en el modo AUTO.

2 Dirija la videocámara hacia el sujeto en movimiento y pulse sobre el sujeto en movimiento en la pantalla táctil.

- Alrededor del sujeto aparecerá un recuadro blanco doble que lo seguirá según se mueva.
- Pulse sobre [Cancelar] para hacer desaparecer el recuadro y cancelar en seguimiento.

NOTAS

- Pulsando en algún lugar con un color o patrón distintivo del sujetos, hará más sencillo el seguimiento. Sin embargo, si hubiera otro sujeto próximo con unas características similares a las del sujeto seleccionado, la videocámara podría empezar a seguir al sujeto incorrecto. Pulse de nuevo sobre la pantalla para seleccionar al sujeto elegido.
- Puede que en algunos casos Pulsación y seguimiento no pueda seguir al sujeto. Los ejemplos típicos pueden ser:
  - Sujetos extremadamente pequeños o grandes en relación con la imagen en conjunto.
  - Sujetos muy parecidos al fondo.
  - Sujetos que carezcan de un contraste suficiente.
  - Sujetos que se muevan rápidamente.
  - Grabación en interiores con poca luz.

Cómo usar el zoom

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

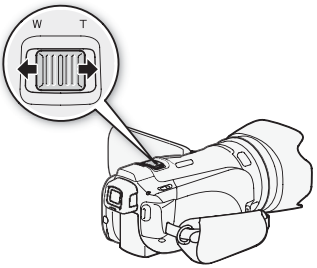
Hay tres formas distintas de usar el zoom de acercamiento y alejamiento: mediante la palanca del zoom de la videocámara, usando los botones del mando a distancia o los controles de la pantalla táctil.
Además del zoom óptico 10x, en el modo M, se puede activar el zoom digital* (40x o 200x) con el ajuste [ ] [Zoom Digital].
Esta videocámara también cuenta con un teleconvertidor digital, lo que permite ampliar digitalmente la imagen en pantalla.

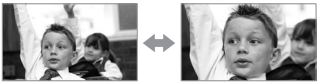
* El zoom digital no estará disponible en los modos AUTO ni CINEMA.

Uso de la palanca del zoom o del mando a distancia

Mueva la palanca del zoom hacia **W** para efectuar un alejamiento gradual (angular). Muévala hacia **T** para efectuar un acercamiento gradual (tele).

- La palanca del zoom está preajustada a velocidad variable, púlsela suavemente para realizar un zoom lento; o con más fuerza para un zoom rápido.
- También se pueden usar los botones del zoom del mando a distancia.





W Alejamiento con el zoom

T Acercamiento con el zoom

Ajuste de la velocidad del zoom

Se puede ajustar la velocidad del zoom para la palanca del zoom y para el mando a distancia inalámbrico.

Cómo ajustar la velocidad de la palanca del zoom

Para la palanca del zoom, en primer lugar ajuste la velocidad del zoom a uno de los tres niveles. A continuación, seleccione si el zoom ha de funcionar a velocidad variable o constante. En la siguiente tabla puede consultar un resumen de las velocidades de zoom aproximadas.

1 Abra la pantalla de velocidades del zoom.
[FUNC.] [MENU] [ ] [Velocidad del zoom]
2 Pulse sobre [Rápida], [Normal] o [Lenta] y seguidamente pulse sobre [ ].
3 Pulse sobre [Vel. zoom pal. zoom (cue)].
4 Pulse sobre [VAR] para velocidad variable o sobre [CONST] para velocidad constante.
- Si está seleccionado [CONST], pulse sobre [ ] o [ ] o mueva el dedo sobre la barra para seleccionar una velocidad constante.

5 Pulse sobre [ ].

Velocidades del zoom aproximadas* (palanca del zoom)

Ajuste [Vel. zoom pal. zoom (cue)]	Seleccione velocidad constante	Ajuste [Velocidad del zoom]		
		[Lenta]	[Normal]	[Rápida]
[VAR] (variable)	–	4 segundos a 4 minutos 45 segundos	3 segundos a 3 minutos	2 segundos** a 1 minuto
[CONST] (constante)	1 (la más lenta)	4 minutos 45 segundos	3 minutos	1 minuto
	16 (la más rápida)	4 segundos	3 segundos	2 segundos**

* Medido del extremo angular al extremo tele.
**Si la velocidad del zoom es demasiado rápida (aproximadamente 2 segundos de un extremo al otro), la videocámara tendrá más problemas para enfocar automáticamente durante el uso del zoom.

Cómo ajustar la velocidad del zoom en el mando inalámbrico

Para el mando inalámbrico, en primer lugar ajuste la velocidad del zoom a uno de los tres niveles. El mando inalámbrico funciona a velocidad constante, seleccione la velocidad. Consulte la siguiente tabla para un resumen de las velocidades del zoom aproximadas.

1 Abra la pantalla de velocidades del zoom.
[FUNC.] [MENU] [ ] [Velocidad del zoom]
2 Pulse sobre [Rápida], [Normal] o [Lenta] y seguidamente pulse sobre [ ].
3 Pulse sobre [Vel. zoom control inalámb.].
4 Pulse sobre [ ] o [ ] o mueva el dedo sobre la barra para seleccionar una velocidad constante.
5 Pulse sobre [ ].

Velocidades de zoom aproximadas* (mando inalámbrico)

Ajuste [Vel. zoom control inalámb.]	Ajuste [Velocidad del zoom]		
	[Lenta]	[Normal]	[Rápida]
1 (la más lenta)	4 minutos 45 segundos	3 minutos	1 minuto
16 (la más rápida)	4 segundos	3 segundos	2 segundos**

* Medido del extremo angular al extremo tele.
**Si la velocidad del zoom es demasiado rápida (aproximadamente 2 segundos de un extremo al otro), la videocámara tendrá más problemas para enfocar automáticamente durante el uso del zoom.

Uso de los controles del zoom en la pantalla táctil

1 Haga aparecer los controles del zoom en la pantalla táctil.
[FUNC.] [ZOOM]
- Los controles del zoom aparecerán en el lado izquierdo de la pantalla.

2 Pulse sobre los controles del zoom para hacerlo funcionar.
- Pulse sobre cualquier parte de la zona **W** para alejarse con el zoom o en cualquier parte de la zona **T** para acercarse con el zoom. Pulse sobre la parte más próxima al centro para realizar un zoom lento, pulse sobre la parte más próxima a los símbolos **W**/**T** > para realizar un zoom más rápido.

3 Para ocultar los controles del zoom, pulse sobre [ ].

Control suave del zoom

El control suave del zoom permite iniciar o detener gradualmente la acción del zoom.

1 Abra la pantalla de control del zoom suave.
[FUNC.] ▶ [MENU] ▶ [⚙] ▶ [Control Zoom Suave]

2 Pulse sobre la opción elegida y a continuación pulse sobre [↩].

Opciones **(♦ Valor predeterminado)**

[OFF Off]♦ Use este ajuste cuando no vaya a utilizar el control suave del zoom.

[START Iniciar] Se inicia el zoom de forma gradual.

[STOP Parar] Se detiene el zoom de forma gradual.

[START/STOP Iniciar y parar] Comienza y se detiene el zoom de forma gradual.

Teleconvertidor digital

Mediante el uso del teleconvertidor digital se puede incrementar digitalmente la longitud focal de la videocámara en un factor aproximado de 2x y grabar la imagen ampliada en alta definición.

Modos de funcionamiento: AUTO **M** CINEMA

1 Abra la pantalla [Zoom Digital].
[FUNC.] ▶ [MENU] ▶ [⚙] ▶ [Zoom Digital]

2 Pulse sobre [2.0x Teleconvert. digital] y seguidamente pulse sobre [✕].

3 Abra los controles del zoom.
[FUNC.] ▶ [ZOOM]

4 Pulse sobre [2.0x] (teleconvertidor digital) y seguidamente pulse sobre [✕].
- Pulse de nuevo sobre [2.0x] antes de cerrar la pantalla para desactivar el teleconvertidor digital.
- El centro de la pantalla se ampliará aproximadamente al doble y aparecerá el símbolo 2.0x.

ⓘ NOTAS

- Se puede utilizar el teleconvertidor opcional y usarlo conjuntamente con esta función para aumentar el efecto.
- El teleconvertidor digital no se podrá activar durante la grabación.
- No se podrán grabar fotos mientras esté activado el teleconvertidor digital.
- La imagen se procesa digitalmente, por lo se deteriorará para todas las longitudes focales.

Estabilización de la imagen avanzada

El estabilizador de imagen reduce las imágenes borrosas (la borrosidad debida al movimiento de la videocámara), de forma que se puedan grabar imágenes estables y atractivas. Seleccione el modo de estabilización de la imagen de acuerdo con las condiciones de la grabación.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla del estabilizador de imagen.
[FUNC.] [Estabiliz. Imagen]

2 Pulse sobre el modo de estabilización elegido y a continuación pulse sobre [✕].

Opciones **(♦ Valor predeterminado)**

[Dinámico]♦ Compensa un grado mayor de vibración de la videocámara, como cuando se graba andando, y resulta más efectivo cuando el zoom se aproxima a su extremo angular máximo.

[Estándar] Compensa una menor vibración de la videocámara, como cuando grabamos manteniéndonos quietos, resulta adecuado para la grabación de escenas con aspecto natural. Use este ajuste si graba vídeos con el teleconvertidor o el convertidor angular opcional.

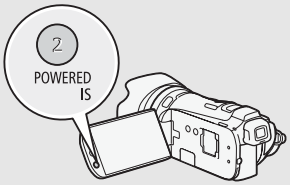
[Off] Use este ajuste cuando la videocámara esté colocada sobre un trípode.

Estabilización de la Imagen motorizada

Se puede usar la Estabilización de la Imagen motorizada para que la estabilización de la imagen resulte incluso aún mayor. la estabilización motorizada de la imagen resulta más efectiva cuando se permanece quieto y se aproxima el zoom a sujetos lejanos usando el zoom en su focal tele máxima. Si se sujeta la pantalla LCD con la mano izquierda, se añade estabilidad a la grabación. El botón asignable 2 está ajustado a Estabilización motorizada de la imagen de forma predeterminada.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

Mantenga pulsado POWERED IS cuando quiera activar la Estabilización de la Imagen motorizada.



- Cuando se active la Estabilización de la Imagen motorizada aparecerá en amarillo. El grado de trepidación de la cámara se indicará en el propio símbolo (-), pero esta indicación se puede desactivar con el ajuste [Indicador mov. cámara].
- Se puede cambiar el funcionamiento del botón POWERED IS (pulsación larga o cambio activado/desactivado) con el ajuste [Botón POWERED IS].
- La estabilización motorizada de la imagen estará disponible incluso si [Estabiliz. Imagen] está ajustado en [Off].

NOTAS

- Si la vibración de la videocámara es demasiado fuerte, puede que el estabilizador de imagen no la pueda compensar totalmente.
- Para grabaciones de inspección y sucesivas, cuando se hace una panorámica con la videocámara, en sentido horizontal o vertical, se recomienda ajustar [Estabiliz. Imagen] a [Dinámico] o [Estándar].

Límite del control automático de la ganancia (AGC)

Si graba en lugares oscuros, la videocámara aumentará automáticamente la ganancia, para intentar conseguir una imagen más luminosa. Sin embargo, cuando se usen valores de ganancia altos, podría apreciarse un ruido evidente en el vídeo. Se puede seleccionar un límite AGC para disminuir el ruido, ajustando el valor máximo de ganancia que se vaya a usar. Cuanto más pequeño sea el límite AGC, más oscura será la imagen, pero tendrá menos ruido.

Modos de funcionamiento: AUTO **M** CINEMA

LISTA DE COMPROBACIÓN

- Seleccione un programa que no sea uno de los programas de grabación de Escena especial ni [**M** Exposición manual].

1 Abra la pantalla de ajuste del límite AGC.
[FUNC.] ▶ [AGC Límite de AGC] ▶ [**M** Manual]
- Pulse sobre [**A** Auto] para cancelar el límite AGC.

2 Pulse sobre [◀] o [▶] para ajustar el límite AGC.
- También se puede mover el dedo sobre el dial.

3 Pulse sobre [✕].
- El límite AGC seleccionado aparecerá en la pantalla.

NOTAS

- Si se ajusta [ ] ▶ [Tecla/Dial personaliz.] a [AGC Límite de AGC] (82), se puede ajustar el límite AGC con el dial CUSTOM.

Programas de grabación con exposición automática

Mediante los programas de grabación de exposición automática (AE), la videocámara ajusta los valores de la velocidad de obturación y la abertura para obtener la exposición óptima. Cuando se usan los programas de grabación de exposición automática (AE), se pueden cambiar funciones como el equilibrio del blanco y los efectos de imagen.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla del programa de grabación elegido.
[FUNC.] [Programas grab.] [Tv AE prioridad obt.] o [Av AE prioridad aber.]

2 Pulse sobre [◀] o [▶] para ajustar la velocidad de obturación (Tv) o el valor de la abertura (Av) elegidos y seguidamente pulse sobre [✕].
- También se puede mover el dedo sobre el dial.

Opciones (♦ Valor predeterminado)

[P AE programada]♦ La videocámara ajustará automáticamente la abertura y la velocidad de obturación para obtener la exposición óptima para el sujeto.

[Tv AE prioridad obt.] Ajusta el valor de la velocidad de obturación. La videocámara ajusta automáticamente el valor de abertura adecuado.

[Av AE prioridad aber.] Ajusta el valor de la abertura. La videocámara ajusta automáticamente la velocidad de obturación adecuada.

Velocidades de obturación disponibles

[1/6]	[1/12]	[1/25]	[1/50]	[1/120]
[1/250]	[1/500]	[1/1000]	[1/2000]	

Aberturas del diafragma disponibles

Debido a que [🎥] [Filtro ND] está ajustado de forma predeterminada en [A Auto], los ajustes del filtro de densidad neutra estarán disponibles para los valores de la abertura [F4.0] y mayores.

[F1.8]	[F2.0]	[F2.2]	[F2.4]	[F2.6]	[F2.8]
[F3.2]	[F3.4]	[F3.7]	[F4.0]	[F4.4]	[F4.8]
[F5.2]	[F5.6]	[F6.2]	[F6.7]	[F7.3]	[F8.0]

NOTAS

- [**Tv** AE prioridad obt.]:
  - Tenga en cuenta que en la pantalla sólo aparece el denominador – [**Tv** 250], indicando una velocidad de obturación de 1/250 de segundo, etc.
  - Si graba en lugares oscuros, podrá captar una imagen luminosa usando velocidades de obturación lentas. Sin embargo, la calidad de imagen podría no ser tan buena y el enfoque automático podría no funcionar bien.
  - La imagen podría parpadear al grabar con velocidades de obturación rápidas.
- [**Av** AE prioridad aber.]: la gama real de valores disponibles que se pueden seleccionar variará según la posición inicial del zoom.
- Cuando ajuste un valor numérico (abertura o velocidad de obturación), la indicación numérica parpadeará si dicho valor no es el adecuado para las condiciones de grabación. En tal caso, seleccione un valor diferente.
- Durante el bloqueo de la exposición, no se pueden cambiar los valores de la velocidad de obturación ni de abertura del diafragma. Ajuste el valor de la abertura o la velocidad de obturación antes de ajustar la exposición manualmente.
- Si se ajusta [Tecla/Dial personaliz.] a [TV/AV] (82), se podrá ajustar la velocidad de obturación o la abertura con el dial CUSTOM.

Ajuste de la exposición

En ocasiones, los sujetos a contraluz podrían aparecer muy oscuros (subexpuestos) o los grabados con mucha luz pueden aparecer demasiado luminosos o deslumbrantes (sobrexpuestos). En estos casos, se corregirá mediante el ajuste de la exposición. Para ajustar la exposición manualmente, esta videocámara cuenta con un programa de grabación específico, [**M** Exposición manual]. Sin embargo, la exposición también se podrá ajustar en otros programas de grabación.

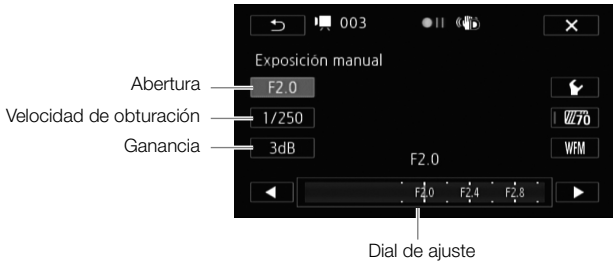
Cómo usar el programa de grabación de exposición manual

Cuando se usa el programa de grabación [**M** Exposición manual], se puede ajustar la abertura, la velocidad de obturación y la ganancia para conseguir la exposición elegida.

Modos de funcionamiento: AUTO | M | CINEMA

1 Active el programa de grabación [**M** Exposición manual].
[FUNC.] ▶ [Programas grab.] ▶ [**M** Exposición manual]

2 Pulse sobre el botón de control del ajuste que desee realizar.



3 Pulse sobre [◀] o [▶] para ajustar el valor elegido.
- También se puede mover el dedo sobre el dial.
- La exposición cambiará de acuerdo con los nuevos valores ajustados. Repita los pasos 2 y 3 para ajustar las otras opciones.
- Antes de pulsar sobre [✕], también se puede usar el patrón cebra (consultar más adelante) y el monitor de forma de onda (77).

4 Pulse sobre [✕].

NOTAS
- Cuando ajuste la exposición, también podrá usar el monitor de forma de onda (77).
- Si se ajusta [ ] ▶ [Tecla/Dial personaliz.] a [M Exposición manual] (82), se podrá ajustar la abertura, la velocidad de obturación y la ganancia con el dial CUSTOM.

Cómo usar el patrón cebra

Se puede usar el patrón cebra para identificar las zonas que pudieran quedar sobreexpuestas, de forma que se pueda corregir adecuadamente la exposición. La videocámara dispone de dos niveles de patrón cebra: Con el 100% sólo se identificarán las zonas de las altas luces donde se pierda detalle, mientras que el 70% identificará también las zonas que se encuentren a punto de perder detalle.

1 Para seleccionar el nivel del patrón cebra, pulse sobre [ ] en la pantalla de ajuste de la exposición.
2 Pulse sobre [70%] o [100%] y seguidamente pulse sobre [ ].
3 Pulse sobre [ ] o [ ] y seguidamente pulse sobre [✕].
- El patrón cebra aparecerá en las zonas sobreexpuestas de la imagen.
- Pulse de nuevo para desactivar el patrón cebra.

NOTAS
- El uso del patrón cebra no afectará a las grabaciones.

Compensación de la exposición

La videocámara ajustara la exposición automáticamente cuando se use un programa que no sea [**M** Exposición manual]. Sin embargo, se puede ajustar y bloquear la exposición y usar la función AE táctil para ajustar automáticamente la exposición óptima para el sujeto elegido. Lo que resulta muy cómodo cuando la luminosidad del sujeto que se desea captar es sensiblemente más clara u oscura que la luminosidad general de la imagen.

Modos de funcionamiento: AUTO **M** CINEMA

LISTA DE COMPROBACIÓN
- Seleccione un programa de grabación que no sea [Fuegos artificiales] o [**M** Exposición manual].

1 Abra la pantalla de ajuste de la exposición.
[FUNC.] [Exposición]
2 Pulse sobre cualquier sujeto que aparezca dentro del recuadro .
- La marca de AE táctil ( ) parpadeará y la exposición se ajustará automáticamente, de forma que la zona sobre la que haya pulsado quedará correctamente expuesta. De ser necesario, tendría la opción de ajustar posteriormente la exposición de forma manual. Dependiendo del sujeto, quizás prefiera usar el ajuste [Resaltes] tal y como se describe más adelante.
- Puede pulsar sobre [**M**] en vez de ajustar manualmente la exposición sin activar la función AE táctil.
- Aparecerá el dial de ajuste manual y el valor de ajuste se situará en ±0.
- Pulse de nuevo sobre [**M**] para poner otra vez la videocámara en exposición automática.
3 Pulse sobre [◀] o [▶] o mueva el dedo sobre el dial para ajustar el valor de la exposición.
- La gama de ajustes variará dependiendo de la luminosidad inicial de la imagen, algunos valores pueden aparecer atenuados.
- Antes de pulsar sobre [✕], también se puede usar el patrón cebra (58) y el monitor de forma de onda (77).
4 Pulse sobre [✕] para bloquear la exposición en el valor elegido.
- y el valor de exposición seleccionado aparecerán en la pantalla durante el bloqueo de la exposición.

Cómo ajustar la función AE táctil para las altas luces (AE a las altas luces)

Algunos sujetos, como nubes u objetos blancos, quedan fácilmente sobreexpuestos y puede ocurrir que aparezcan como zonas luminosas donde se han perdido todo el detalle. Usando el ajuste [Resaltes], se puede pulsar sobre la zona más luminosa dentro del recuadro de forma que la videocámara corregirá automáticamente para que esa zona no quede sobreexpuesta. Si se pulsa sobre una zona oscura de la imagen o las altas luces son muy intensas, la videocámara no será capaz de ajustar correctamente la exposición.

Después del anterior paso 1:

1 Pulse sobre [ ].

2 Pulse sobre [Resaltes] y seguidamente pulse sobre [ ].

- Pulse sobre [Normal] para que la videocámara vuelva a los ajustes normales de AE táctil.

Cómo usar la corrección de contraluces

Cuando se grabe en situaciones en las que el sujeto permanezca a contraluz constantemente, se puede usar la corrección de contraluces para hacer más luminosa toda la imagen, especialmente las zonas oscuras. Esto tendrá preferencia sobre el ajuste [ ] [Corrección Auto. Contraluz], algo que resulta muy útil en aquellas situaciones en que el sujeto no está permanentemente a contraluz.

1 Abra la pantalla [BLC siempre ON].
[FUNC.] [BLC siempre ON]

2 Pulse sobre [ON On] y seguidamente pulse sobre [ ].

NOTAS

- Si se cambia el programa de grabación durante el bloqueo de la exposición, la videocámara volverá a exposición automática.
- El valor de la exposición se puede ajustar con el dial CUSTOM (82), que estará ajustado de forma predeterminada en [Exposición].

Equilibrio del blanco

La función de equilibrio del blanco le ayudará a reproducir los colores con precisión en distintas condiciones de iluminación.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

LISTA DE COMPROBACIÓN

- Seleccione un programa que no sea uno de los programas de grabación de Escena especial.

1 Abra la pantalla de equilibrio del blanco.
[FUNC.] [WB Balance blancos]

2 Pulse sobre la opción elegida y a continuación pulse sobre [✕].
- Si selecciona [K Temperatura color], [1 Ajustar 1] o [2 Ajustar 2], ajuste la temperatura de color o un ajuste personalizado del equilibrio del blanco mediante el procedimiento indicado a continuación, antes de pulsar sobre [✕].
- En la pantalla aparecerá el símbolo de la opción seleccionada.

Para ajustar la temperatura de color ([K Temperatura color])

Pulse sobre [◀] o [▶] para ajustar el valor elegido.

- También se puede mover el dedo sobre el dial.

Para ajustar un equilibrio del blanco personalizado ([1 Ajustar 1] o [2 Ajustar 2])

Dirija la videocámara a un objeto blanco, de forma que ocupe toda la pantalla y pulse sobre [Ajustar BB].
Cuando haya finalizado el ajuste, dejará de parpadear y desaparecerá. La videocámara mantendrá el equilibrio del blanco personalizado incluso si se apaga.

Opciones **(♦ Valor predeterminado)**

[AWB Auto]♦ La videocámara ajustará automáticamente el equilibrio del blanco necesario para conseguir colores de aspecto natural.

[☀ Luz de día] Para grabar en exteriores en días soleados.

[Sombra] Para grabar en lugares en sombra.

[Nublado] Para grabar en días nublados.

[Fluorescente] Para grabar con iluminación fluorescente blanca cálida, blanca fría o de tipo blanca cálida (3 longitudes de onda).

[Fluorescente H] Para grabación con iluminación tipo luz día o fluorescente tipo luz día (3-longitudes de onda).

[Tungsteno] Para grabar con iluminación de tungsteno o fluorescente tipo tungsteno (3-longitudes de onda).

[K Temperatura color] Permite seleccionar la temperatura de color entre 2.000 K y 15.000 K.

[1 Ajustar 1], [2 Ajustar 2] Utilice el ajuste de equilibrio del blanco personalizado para hacer que los sujetos blancos aparezcan blancos bajo iluminación en color.

NOTAS

- **Una vez seleccionado el equilibrio del blanco:**
  - Ajuste [ ] [Zoom Digital] a [OFF Off].
  - Reajuste el equilibrio del blanco cuando cambie de ubicación o varíen las condiciones de iluminación.
  - Según la fuente de luz, podría seguir parpadeando. Incluso así los resultados serán mejores que con [AWB Auto].
- El uso del equilibrio del blanco personalizado puede dar mejores resultados en los casos siguientes:
  - Condiciones de iluminación variables
  - Primeros planos
  - Sujetos monocromos (cielo, mar o bosque)
  - Bajo lámparas de mercurio y determinado tipo de luces fluorescentes
- Dependiendo del tipo de iluminación fluorescente, podría no conseguirse un equilibrio del blanco óptimo con [Fluorescente] o [Fluorescente H]. Si los colores no parecen naturales, use los ajustes [AWB Auto] o un ajuste del blanco personalizado.

Programas de grabación de escenas especiales

Grabar en una estación de esquí con mucha luz o captar todos los colores de un atardecer o de unos fuegos artificiales será tan fácil como seleccionar un programa de grabación de escena especial.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla de programas de grabación.
[FUNC.] ▶ [Programas grab.] ▶ [Retrato]

2 Pulse sobre el programa de grabación elegido y a continuación pulse sobre [✕].

Opciones **(♦ Valor predeterminado)**

[Retrato]♦ La videocámara utiliza aberturas grandes, de forma que se enfoca nítidamente sobre el sujeto difuminando el fondo.

[Deportes] Para grabar escenas deportivas como tenis o golf.

[Escena nocturna] Para grabar paisajes nocturnos con menos ruido.

[Nieve] Para grabar en estaciones de esquí sin que el sujeto aparezca subexpuesto.

[Playa] Para grabar en playas soleadas sin que el sujeto quede subexpuesto.

[Puesta de sol] Para grabar puestas de sol con colores intensos.

[Baja iluminación] Para grabar en situaciones con poca luz.

[Luz puntual] Para grabar escenas iluminadas intensamente en un punto o zona concreta.

[Fuegos artificiales] Para grabar fuegos artificiales.

NOTAS

- [Retrato]/[Deportes]/[Nieve]/[Playa]: puede que las imágenes no aparezcan de forma uniforme durante la reproducción.
- [Retrato]: el efecto de desenfoque del fondo aumentará a medida que se aproxime con el zoom (T).
- [Nieve]/[Playa]: el sujeto podría resultar sobrexpuesto en días nublados o lugares en sombra. Verifique la imagen en la pantalla.
- [Baja iluminación]:
  - Los sujetos en movimiento podrían dejar una estela tras de sí.
  - La calidad de la imagen podría no ser tan buena como en otros modos.
  - Pueden aparecer puntos blancos en la pantalla.
  - El enfoque automático podría no funcionar tan bien como en otros modos. En tal caso, ajuste el enfoque manualmente.
- [Fuegos artificiales]: para evitar la borrosidad (la borrosidad debida al movimiento de la videocámara) es recomendable utilizar un trípode.

Efectos de imagen

Se puede ajustar la profundidad de color, la luminosidad, el contraste y la nitidez de la imagen.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

LISTA DE COMPROBACIÓN

- Seleccione un programa que no sea uno de los programas de grabación de Escena especial.

1 Abra la pantalla efectos de imagen.
[FUNC.] [Efectos de imagen]

2 Pulse sobre [ON] y seguidamente pulse [Profun. color], [Nitidez], [Contraste] o [Brillo].
- Seleccione [OFF] para desactivar los efectos de imagen.

3 Pulse sobre [◀] o [▶] o mueva el dedo sobre el dial para ajustar la intensidad del efecto.
- + niveles: colores más intensos, imágenes más nítidas, contraste más fuerte, imagen más luminosa.
  - niveles: colores menos intensos, imágenes menos nítidas, contraste más suave, imagen más oscura.
- Para ajustar otros parámetros, pulse sobre el botón de control elegido y repita el paso 3.

4 Pulse sobre [✕] para guardar y aplicar los ajustes de imagen personalizada.
- En la pantalla aparecerá $\mathcal{A}_C$.

Autodisparador

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla [Autodisparador].
[FUNC.] ▶ [MENU] ▶ [ ] ▶ [Autodisparador]

2 Pulse sobre [ON On] y seguidamente pulse sobre [✕].
- En la pantalla aparecerá .
- Repita, seleccionando [OFF Off], para desactivar el autodisparador.

Vídeos: en el modo de pausa de grabación, pulse START/STOP.
La videocámara comenzará a grabar después de una cuenta atrás de 10 segundos*. La cuenta atrás aparece en la pantalla.

Fotos: en el modo pausa de grabación, pulse sobre [PHOTO].
La videocámara grabará la foto después de una cuenta atrás de 10 segundos*. La cuenta atrás aparece en la pantalla.

* 2 segundos cuando utilice el mando a distancia.

NOTAS

- Una vez que haya empezado la cuenta atrás, cualquiera de las siguientes acciones cancelará el autodisparador.
  - Pulsar START/STOP, durante la grabación de vídeos.
  - Pulsar PHOTO (en el mando a distancia) o pulsar sobre [PHOTO] (en la pantalla), durante la captación de fotos.
  - Apagar la videocámara.
  - Cambiar el modo de funcionamiento de la videocámara.
  - Cerrar la pantalla LCD para ajustar la videocámara al modo en espera.

Nivel de grabación de audio

Se puede ajustar el nivel de grabación de audio para el micrófono incorporado o para un micrófono externo. Se puede visualizar el indicador del nivel de audio mientras graba.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla de ajuste del nivel de grabación de audio manual.
[FUNC.] ▶ [Nivel micrófono] ▶ [**M** Manual]
- En la pantalla aparecerán el indicador de nivel de audio y nivel de grabación de audio seleccionado. Cuando [ ] ▶ [Mezcla de audio] esté ajustado en [ON On], aparecerán dos indicadores del nivel de sonido, el de arriba para el micrófono incorporado y el de abajo para el sonido externo.
- Pulse sobre [**A** Auto] para poner la videocámara en los niveles automáticos de grabación de audio.

Ajuste manual del nivel de audio
M Manual
75
Indicador del nivel de audio
Nivel de audio seleccionado
Barra de ajuste del nivel de audio

2 Mantenga pulsado [◀] o [▶] para ajustar el nivel de grabación de audio según sea necesario.
- Por regla general, ajuste el nivel de grabación de audio de forma que el medidor del nivel de audio sólo se desplace ocasionalmente a la derecha de la marca -12 dB.
- Si la función de mezcla de audio está activada (69), junto al indicador de nivel de audio aparecerán [INT] (micrófono incorporado) y [EXT] (fuente de audio externo).

3 Pulse sobre [✕] para bloquear el nivel de grabación de audio al nivel actual.

Cómo visualizar el medidor del nivel de audio

Normalmente, el indicador del nivel de audio se visualizará solamente después de activar el ajuste manual del nivel de grabación de audio. También se puede elegir visualizarlo cuando el nivel de audio esté ajustado automáticamente.

1 Abra la pantalla de nivel de grabación de audio automático.
[FUNC.] ▶ [Nivel micrófono] ▶ [**A** Auto]

2 Pulse sobre [Indicador nivel audio] y seguidamente pulse sobre [✕].

NOTAS

- Cuando el medidor del nivel de audio llegue a la zona roja (marca de 0 dB), el sonido podría distorsionarse.
- Se recomienda el uso de auriculares para comprobar el nivel del sonido cuando se ajuste manualmente el nivel de grabación de audio o cuando esté activado el atenuador de micrófono.

Direccionalidad del micrófono incorporado

Se puede cambiar la dirección del micrófono incorporado para tener mayor control sobre la forma en que se graba el sonido.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla [Mic. Direccional Interno].
[FUNC.] [MENU] [Mic. Direccional Interno]

2 Pulse sobre la opción elegida y a continuación pulse sobre [✕].

Opciones **(♦ Valor predeterminado)**

[2ch MONO Monoaural] Grabación monoaural que hace que destaque el sonido proviniente de la parte delantera de la cámara.

[NORM Normal]♦ Grabación normal en estéreo, un punto intermedio entre los ajustes [Amplio] y [Monoaural].

[2ch WIDE Amplio] Grabación estéreo del sonido ambiente en una zona más amplia que añade sensación de presencia a los vídeos.

[2ch ZOOM Zoom] Grabación estéreo con el sonido vinculado a la posición del zoom. Cuanto más grande aparezca el sujeto en la pantalla, mayor será la intensidad del sonido y más direccional.

NOTAS

- Excepto si se usa la función de mezcla de audio, el micrófono externo prevalecerá sobre el micrófono incorporado. La dirección del micrófono incorporado no se podrá cambiar en los siguientes casos.
  - Cuando se acople un micrófono externo en la mini zapata avanzada.
  - Cuando se conecte un micrófono externo al terminal MIC con [Mezcla de audio] ajustado a [OFF Off].

Ecualizador de sonido

Se puede usar el ecualizador de sonido para ajustar los niveles de sonido dirigidos especialmente a las frecuencias bajas o altas. Los ajustes de ecualización del sonido sólo estarán disponibles cuando se grabe sonido con el micrófono incorporado.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla [Respuesta frec. mic interno].
[FUNC.] ▶ [MENU] ▶ [ ] ▶ [Respuesta frec. mic interno]

2 Pulse sobre la opción elegida y a continuación pulse sobre [✕].

Opciones **(♦ Valor predeterminado)**

[NORM Normal]♦ Adecuado para un sonido equilibrado en la mayor parte de circunstancias normales de grabación.

[LB Ampliar rango LF] Destaca la gama de baja frecuencia para proporcionar un sonido más potente.

[LC Low Cut Filter] (Filtro de corte bajo) Filtra la gama de baja frecuencia, con lo que se reduce el ruido del viento, los motores de los coches y sonidos ambiente parecidos.

[MB Ampliar rango MF] Lo mejor para grabar voces humanas y diálogos.

[LHB Ampl. rango HF+LF] Lo mejor, por ejemplo, para grabar música en directo y captar claramente las características de sonido específicas de una amplia gama de instrumentos.

Mezcla de audio

Durante la grabación, se puede mezclar sonido del micrófono incorporado con sonido externo del terminal MIC y ajustar el equilibrio de la mezcla de audio para conseguir efectos de sonido originales. La entrada de sonido externo puede provenir del micrófono inalámbrico opcional WM-V1, un micrófono externo opcional disponible en tiendas del ramo o un reproductor de sonido externo (entrada externa analógica).

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Conecte la fuente externa al terminal MIC.

2 Abra la pantalla [Entrada terminal MIC].
[FUNC.] [MENU] [ ] [Entrada terminal MIC]

3 Pulse sobre [LINE Audio externo] o [MIC Micrófono] y seguidamente pulse sobre [↩].
- Ese paso no será necesario después de conectar el micrófono inalámbrico opcional WM-V1.

4 Active la mezcla de audio.
[Mezcla de audio] [ON On]

5 Ajuste el equilibrio de mezcla de audio.
- Pulse sobre [INT] (la mayor parte de sonido proviene del micrófono incorporado) o [EXT] (la mayor parte de sonido proviene audio externo) o mueva el dedo sobre la barra de mezcla de audio para ajustar la mezcla de acuerdo con sus deseos.

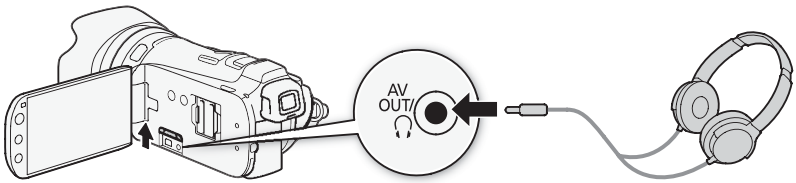
6 Pulse sobre [✕] para ajustar la mezcla de audio y cerrar el menú.

Uso de auriculares

Use los auriculares para reproducir o comprobar el nivel del audio durante la grabación. Los auriculares se conectan al terminal AV OUT/🎧, que se utiliza para los auriculares y para la salida audio/vídeo. Antes de conectar los auriculares, utilice el procedimiento siguiente para cambiar la función del terminal de salida AV a salida 🎧 (auriculares).

Modos de funcionamiento: AUTO* M CINEMA | 🎬 📷

* Los auriculares también se pueden usar en modo AUTO, pero la función del terminal no se podrá cambiar en este modo. Cambie previamente el ajuste en uno de los otros modos de funcionamiento.



1 Abra la pantalla [AV/auriculares].
[FUNC.] ▶ [MENU] ▶ ☛ ▶ [AV/auriculares]
- Sólo será necesario pulsar sobre [FUNC.] cuando se lleve a cabo este proceso en un modo de grabación.

2 Pulse sobre [Auriculares] y seguidamente pulse sobre [⮌].

3 Conecte los auriculares al terminal AV OUT/🎧.

4 De nuevo en el menú, pulse sobre [Volumen].

5 Pulse sobre [🎧] o [🎧)))] para ajustar el volumen, y a continuación pulse sobre [✕].
- También se puede mover el dedo sobre la barra [Auriculares].
- En la pantalla aparecerá 🎧.

Cómo ajustar el volumen durante la reproducción

Durante las proyecciones continuas, en los modos 🎬 y 📷, ajuste el volumen de los auriculares de la misma forma en que ajusta el volumen del altavoz (📖 87).

IMPORTANTE

- Cuando utilice los auriculares, asegúrese de bajar el volumen a un nivel adecuado.
- No conecte los auriculares al terminal AV OUT/🎧 si en la pantalla no aparece el símbolo 🎧. En ese caso, el ruido de salida podría resultar peligroso para su sistema auditivo.

NOTAS

- Use unos auriculares con miniclavija de Ø 3,5 mm y un cable de no más de 3 metros de largo que podrá adquirir en cualquier comercio del ramo.
- Aunque [AV/auriculares] esté ajustado en [🎧 Auriculares] en un modo de reproducción, la función del terminal AV OUT/🎧 volverá automáticamente a salida AV cuando se ajuste la videocámara a un modo de grabación.

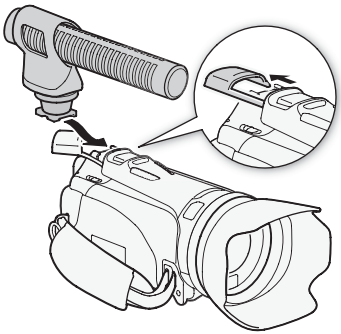
Cómo usar la mini zapata avanzada

Gracias a la mini zapata avanzada, se pueden acoplar a la videocámara una amplia gama de accesorios opcionales que aumentarán su versatilidad. Para más información sobre los accesorios opcionales disponibles para esta videocámara, consulte *Accesorios* (📖 168). Para más información sobre cómo colocar y usar los accesorios, consulte también el manual de instrucciones del accesorio en concreto.

1 Abra la cubierta de la mini zapata avanzada.

2 Acople el accesorio opcional a la mini zapata avanzada.

- Cuando un accesorio compatible esté conectado a la mini zapata avanzada, en la pantalla aparecerá „S“.



Ejemplo: colocación del micrófono direccional estéreo DM-100.

ⓘ NOTAS

- Con esta videocámara no se pueden utilizar accesorios diseñados para la zapata para accesorios avanzada. Busque accesorios de vídeo con este logotipo para asegurar su compatibilidad con la **mini zapata avanzada**.

„S“
Mini
ADVANCED SHOE

Uso de un micrófono externo

Cuando se graba en lugares silenciosos, el micrófono incorporado podría recoger el ruido del motor de la videocámara. Puede que el micrófono externo recoja un ruido de viento excesivo cuando se grabe en exteriores. En ese caso, se recomienda usar un micrófono externo con pantalla contra el viento.

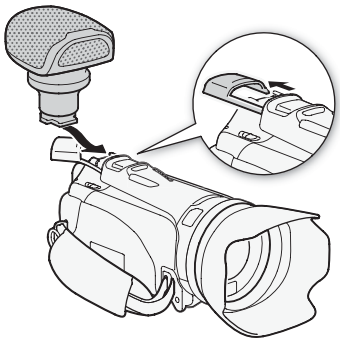
Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

Cómo usar el micrófono envolvente SM-V1 o el micrófono estereofónico direccional DM-100

Mediante el uso del SM-V1 se puede añadir un sentido de profundidad y presencia a las grabaciones con un sonido envolvente de 5.1 canales. Mediante el uso del DM-100 se puede grabar con precisión el sonido directamente procedente de la dirección en que se esté grabando. En cualquier caso, para reducir la intensidad del ruido producido por el viento, se recomienda usar la pantalla contra el viento que se suministra junto con el micrófono.

Acople el micrófono envolvente SM-V1 opcional o el micrófono estereofónico direccional DM-100 opcional en la mini zapata avanzada.

Consulte *Cómo usar la mini zapata avanzada* (📖 71).
En la pantalla aparecerá „S“. Para más detalles sobre como usar el micrófono externo opcional, consulte el manual de instrucciones del accesorio que vaya a usar.

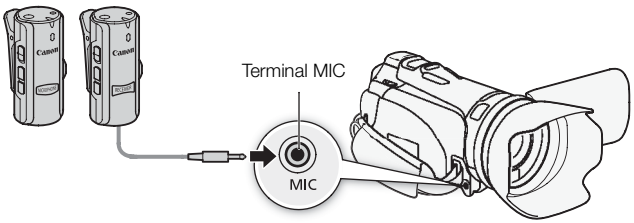


Cómo usar el micrófono inalámbrico WM-V1

Mediante el uso del WM-V1 se puede grabar sonido de manera fiable, incluso cuando se graban sujetos lejanos, que exceden el alcance del micrófono incorporado. También se puede mezclar y grabar sonido con el WM-V1 con sonido del micrófono incorporado.

1 Sujete el receptor a la correa para la empuñadura de la videocámara.

2 Conecte el receptor al terminal MIC de la videocámara.



3 De ser necesario, active la función de mezcla de audio (📖 69) y ajuste el equilibrio de mezcla del audio.

4 Prenda el micrófono (transmisor) del sujeto.

- Para más detalles sobre el uso del WM-V1, consulte el manual de instrucciones que se adjunta con el micrófono.

Uso de micrófonos opcionales adquiridos en establecimientos del ramo

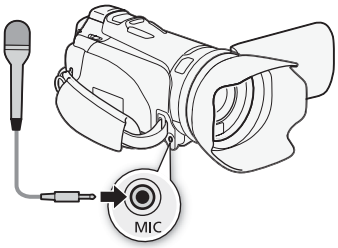
También se pueden usar micrófonos condensadores opcionales adquiridos en establecimientos del ramo, con su propia fuente de alimentación y un cable con una longitud no superior a 3 m. Se puede conectar, prácticamente, cualquier micrófono estéreo que tenga una clavija de Ø 3,5 mm, pero los niveles de audio podrían variar.

1 Conecte el micrófono externo al terminal MIC.

2 Abra la pantalla [Entrada terminal MIC].
[FUNC.] ▸ [MENU] ▸ [🎥] ▸ [Entrada terminal MIC]

3 Pulse sobre [Micrófono] y seguidamente pulse sobre [✕].

- Si fuera necesario, active y ajuste el equilibrio de mezcla de audio (📖 69).



ⓘ NOTAS

- Cuando un micrófono externo se conecte a la videocámara, [🎥] ▸ [Pantalla antiviento] se ajustará automáticamente en [OFF Off].
- Si el nivel de audio es demasiado alto y el sonido se distorsiona, ajuste manualmente el nivel de grabación de audio (📖 66).
- Si usa un micrófono externo, asegúrese de que la funda que cubre la parte superior de la clavija tenga un diámetro Ø menor de 9,5 mm.
- **Si usa el micrófono envolvente SM-V1 opcional:**
  - Cambie el modo de micrófono direccional con el ajuste [🎥] ▸ [Mic. direcc. Surround].
  - Se puede disfrutar totalmente del efecto de sonido envolvente de 5.1 canales con un televisor de alta definición (HDTV) compatible con sonido envolvente de 5.1 canales, conectado a la videocámara mediante el cable HDMI que se suministra de serie. La salida de audio del terminal AV OUT/🎧 (incluyendo la salida de auriculares) se convertirá a 2 canales estéreo. El altavoz incorporado en la videocámara es monaural.

Uso de una antorcha de vídeo externa

Se pueden usar las antorchas para vídeo VL-5 o VFL-2 opcionales, cuando sea necesario grabar vídeo en lugares oscuros.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

Acople la antorcha para vídeo opcional a la mini zapata avanzada.

- Consulte *Cómo usar la mini zapata avanzada* (📖 71).
- En la pantalla aparecerá ⚡ al activar la antorcha de vídeo opcional (ON o AUTO). Para más detalles sobre como usar la antorcha de vídeo opcional, consulte el manual de instrucciones del accesorio que vaya a usar.
- La antorcha para vídeo VFL-2 opcional, no se puede usar como flash en esta videocámara.

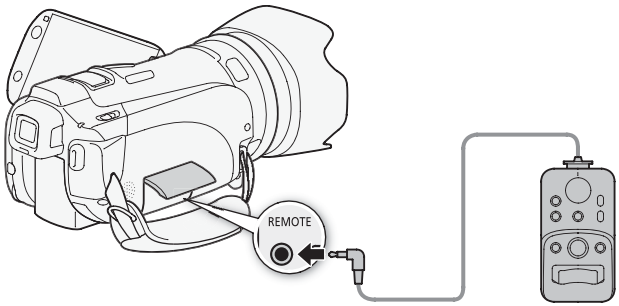
Cómo usar un mando a distancia zoom

Los mandos a distancia opcionales para el zoom ZR-2000 y ZR-1000 le permitirán usar ciertas funciones mientras se visualiza una imagen en un monitor externo sin necesidad de tocar la videocámara. Esto es especialmente útil cuando la videocámara está montada en un trípode y se quiere asegurar la estabilidad máxima para una grabación.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

Conecte los mandos a distancia zoom ZR-2000 o ZR-1000 al terminal REMOTE de la videocámara.

Para más detalles sobre el uso del mando a distancia zoom, consulte el manual del ZR-2000 o del ZR-1000.



ZR-2000

Funciones disponibles con el mando a distancia zoom

Usando el ZR-2000 o el ZR-1000: apagado y encendido, inicio y parada de la grabación, zoom, ajuste del enfoque y visualización de las pantallas informativas en un monitor externo.

Usando sólo el ZR-2000: cambio entre enfoque automático y enfoque manual, AF forzado* y botón de ayuda al enfoque (botón MAGNIFYING).

* La función de AF forzado permite cambiar temporalmente a enfoque automático durante el enfoque manual.

NOTAS

- En el modo AUTO, las únicas funciones disponibles son apagado y encendido, inicio y parada de la grabación y zoom.

Barras de color/señal de referencia de audio

Se puede hacer que la videocámara genere y grabe barras de color y una señal de referencia de audio de salida de 1 kHz.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla [Barras color y tono prueba].
[FUNC.] ▶ [MENU] ▶ [ ] ▶ [Barras color y tono prueba]

2 Pulse sobre la opción elegida y a continuación pulse sobre [✕].

Opciones **(♦ Valor predeterminado)**

[OFF Off]♦ Seleccione esta opción si no tiene intención de usar las barras de color o la señal de referencia de audio.

[Barras de color] Muestra un patrón de barras de color SMPTE.

[Barras de color y tono] Además del patrón de barras de color, se produce una señal de tono de prueba de salida.

Monitores de control de vídeo

La videocámara puede visualizar un monitor de forma onda simplificado. También puede visualizar un monitor periférico* como ayuda al enfoque. Los monitores de control de vídeo aparecen sólo en la pantalla LCD. No aparecerán ni en el visor ni en un monitor externo.

* El monitor de enfoque periférico tiene en cuenta toda la imagen y visualiza los resultados como una forma de onda.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

Cómo mostrar el monitor de forma de onda en el programa de grabación [P AE programada]

1 Asegúrese de que el programa de grabación sea [P AE programada].
[FUNC.] ▶ [Programas grab.] ▶ [P AE programada]

2 Abra la pantalla de ajuste de la exposición.
[FUNC.] ▶ [Exposición]

3 Pulse sobre [M] (ajuste manual) >] y a continuación pulse sobre [WFM] (monitor de forma de onda).

- El monitor de forma de onda aparecerá en una ventana de la pantalla. Para cerrar la ventana, pulse sobre ella.
- Se puede ajustar la exposición usando el dial de la parte inferior de la pantalla o pulsando dentro del recuadro (📖 58). Los resultados se pueden ver inmediatamente en el monitor de forma de onda.

Cómo mostrar el monitor de forma de onda en el programa de grabación [M Exposición manual]

1 Abra la pantalla [M Exposición manual].
[FUNC.] ▶ [Programas grab.] ▶ [M Exposición manual]

2 Pulse sobre [WFM] (monitor de forma de onda).

- El monitor de forma de onda aparecerá en una ventana de la pantalla. Para cerrar la ventana, pulse sobre ella.
- La exposición se puede ajustar usando los controles de la pantalla (📖 57). Los resultados se pueden ver inmediatamente en el monitor de forma de onda.

Cómo mostrar el monitor de enfoque periférico

1 Abra la pantalla de ajuste del enfoque.
[FUNC.] ▶ [Enfoque]

2 Pulse sobre [MF] (enfoque manual) y a continuación pulse sobre [WFM] (monitor de forma de onda).

- En la parte inferior de la pantalla aparecerá el monitor de enfoque periférico. Para cerrar el monitor de enfoque periférico, pulse sobre el mismo.
- El enfoque se puede ajustar usando el dial de enfoque o pulsando dentro del recuadro (📖 45). Los resultados se pueden ver inmediatamente en el monitor de enfoque periférico.

Instantáneas de vídeo

Grabe una serie de escenas cortas. A continuación, reproduzca las escenas instantáneas de vídeo con su música preferida (110).
La duración predeterminada de una escena instantánea de vídeo es de 4 segundos, pero se puede cambiar a 2 u 8 segundos, o a la duración recomendada por la escena de la historia seleccionada (categoría) en Creador historias, con el ajuste [ ] [Duración Vídeo Snapshot].

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla de instantáneas de vídeo.
[FUNC.] [Instant. vídeo]
- Además, se puede ajustar un botón asignable a [Instant. vídeo] (83). Continúe en el paso 3.

2 Pulse sobre [ON On].
- Aparecerá un borde azul en la pantalla.
- Pulse sobre [OFF Off] para volver al modo de grabación de vídeo normal.

3 Pulse START/STOP.
- La videocámara grabará durante unos segundos (el recuadro azul actúa como una especie de indicador visual de avance) y luego pasará automáticamente al modo pausa de grabación.
- Cuando la videocámara haya dejado de grabar, la pantalla se pondrá momentáneamente en negro, como si se hubiera disparado el obturador.

NOTAS
- Si se cambia el modo de funcionamiento de la videocámara, se desactivará el modo instantáneas de vídeo.

Pregrabación

La videocámara comienza a grabar 3 segundos antes de que se pulse START/STOP, asegurando así que no pierda ninguna oportunidad de grabación importante. Esto resulta particularmente útil cuando es difícil predecir cuando comenzar a grabar.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla de pregrabación.
[FUNC.] [Pregrabar]

2 Pulse sobre [ON On] y seguidamente pulse sobre [✕].
- En la pantalla aparecerá .
- Repita, seleccionando [OFF Off], para desactivar la pregrabación.

3 Pulse START/STOP.
- La escena grabada en la memoria comenzará 3 segundos antes de que se pulse START/STOP.

NOTAS

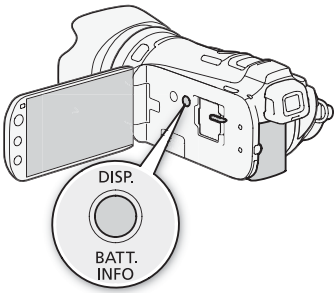
- La videocámara no grabará los 3 segundos completos antes de pulsar START/STOP si se hubiera pulsado el botón antes de pasar los 3 segundos después de haber activado la pregrabación o de haber concluido la grabación anterior.
- Cualquiera de las siguientes acciones desactivará la función de pregrabación.
  - No realizar ninguna acción con la videocámara durante 5 minutos.
  - Cambiar la posición del selector de modos.
  - Pulsar .
  - Activar instantáneas de vídeo.
  - Ajustar la videocámara al modo en espera.
  - Pulsar en cualquiera de los siguientes botones de control de la pantalla FUNC.: [MENU], [Programas grab.], [Balance blancos], [Límite de AGC], [Estabiliz. Imagen], [Fundidos], [Decoración] o [Revisar grabación].

Información en pantalla y código de datos

Se pueden activar o desactivar la mayoría de las indicaciones en pantalla.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

Pulse repetidamente DISP. para activar o desactivar la información en pantalla en la secuencia siguiente:



M, CINEMA modos:
- Todas las indicaciones activadas
- La mayoría de las indicaciones desactivadas[1]

Modos , [2]:
- Sólo código de datos activado
- Todas las indicaciones activadas

[1] Al pulsar DISP. se desactivarán la mayoría de los símbolos e informaciones que aparecen automáticamente, pero no desaparecerán los botones de control ([FUNC.], [PHOTO], etc.) ni las informaciones que se hayan activado manualmente (por ejemplo, marcadores o el medidor de nivel del audio).

[2] Pulse sobre la pantalla para que aparezcan los controles de reproducción.

Código de datos

Para cada escena o foto grabada, la videocámara mantiene un código de datos (la fecha y la hora de la grabación e información sobre los ajustes de la cámara, etc.).

Se puede seleccionar la información que se mostrará en el ajuste / [Código de datos].

Fundidos

La videocámara cuenta con dos efectos de transición de aspecto profesional para realizar fundidos de entrada o de salida de las escenas. Se tiene la opción de activar el fundido sólo una vez o cada vez que se comience o se pare de grabar.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla de selección de fundidos.
[FUNC.] [Fundidos]

2 Pulse sobre el fundido elegido y a continuación pulse sobre [✕].
- Se puede previsualizar el efecto de transición en la pantalla.
- El símbolo del fundido seleccionado aparecerá en verde.

Cómo realizar un fundido de entrada o salida

Para comenzar a grabar con fundido de entrada, pulse START/STOP en el modo pausa de grabación (●II). Para realizar el fundido de salida y parar la grabación, pulse START/STOP durante la grabación (●).

NOTAS

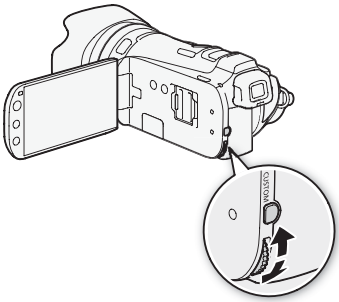
- Cuando aplique un fundido, no sólo se realizará el fundido en la imagen, sino también en el sonido.
- En los siguientes casos no se podrán usar fundidos:
  - Cuando se use el filtro de estilo cinematográfico [Películas antiguas] en el modo CINEMA.
  - Cuando se graben escenas con decoración.
  - Cuando se graben escenas Instantáneas de vídeo.
  - Cuando esté activada la pregrabación.
- Se puede seleccionar si el fundido se realiza a o desde negro o a blanco con el ajuste [Ajuste del fundido].

4 Personalización

Botón y dial personalizados

Se puede asignar a CUSTOM y al dial CUSTOM una de las funciones usadas más frecuentemente. A continuación, se puede ajustar la función elegida usando CUSTOM y el dial CUSTOM, sin necesidad de recurrir al menú.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA



1 Abra la pantalla [Tecla/Dial personaliz.].
[FUNC.] ▶ [MENU] ▶ ☛ ▶ [Tecla/Dial personaliz.]
2 Pulse sobre la opción elegida y a continuación pulse sobre [✕].

Opciones **(♦ Valor predeterminado)**

[Tv/Av TV/AV] Los valores de velocidad de obturación y abertura se pueden ajustar con el dial CUSTOM cuando el programa de grabación esté ajustado en [**Tv** AE prioridad obt.] o en [**Av** AE prioridad aber.].

[M Exposición manual] Si el programa de grabación está ajustado a [**M** Exposición manual], pulse CUSTOM para cambiar los valores de abertura, velocidad de obturación y ganancia. A continuación, use el dial CUSTOM para realizar los ajustes.

[AGC Límite de AGC] Cuando en la pantalla FUNC. se ajusta el [AGC Límite de AGC] a [**M** Manual], se puede ajustar el límite AGC con el dial CUSTOM. Si el límite AGC no apareciese en la pantalla, pulse primero CUSTOM.

[Exposición]♦ Ajustes de la exposición. Pulse CUSTOM para que aparezca el valor de la exposición y a continuación use el dial CUSTOM para ajustar el valor de la exposición.

[OFF Off] Use este ajuste si no va a usar CUSTOM ni el dial CUSTOM.

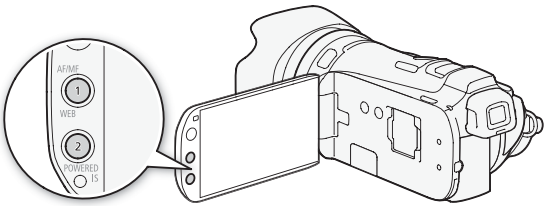
NOTAS

- En vez de seguir el procedimiento anterior, se puede mantener pulsado CUSTOM para que aparezca un menú rápido con las opciones. Use el dial CUSTOM para seleccionar una opción y a continuación pulse CUSTOM.

Botones asignables

La videocámara dispone de 2 prácticos botones a los que se pueden asignar diversas funciones. Al asignarles las funciones usadas más frecuentemente, se podrá acceder rápidamente a ellas con sólo pulsar un botón.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA



Cómo cambiar las funciones asignadas

1 Abra la pantalla de selección para asignar el botón elegido.
[FUNC.] [MENU] [Asignar botón 1] o [Asignar botón 2]

2 Seleccione la opción elegida y a continuación pulse sobre [✕].

Opciones **(♦ valor predeterminado para el botón 1, ♦♦ valor predeterminado para el botón 2)**

[BLC siempre ON] Activa y desactiva la corrección de contraluces.

[AF Sólo de Cara] Activa y desactiva el enfoque automático de cara (📖 48).

[Creador historias] Activa el modo Creador historias (📖 97).

[Instant. vídeo] Activa y desactiva el modo instantáneas de vídeo (📖 78).

[WB Prioridad de WB] Activa y desactiva la prioridad del equilibrio del blanco (📖 146).

[AF/MF]♦ Cambia entre enfoque automático y enfoque manual (📖 45). Esta función sólo está disponible para el botón asignable 1.

[Powered IS]♦♦ Activa y desactiva la estabilización motorizada de la imagen (📖 53). Esta función sólo está disponible para el botón asignable 2.

[OFF Off] No asigna ninguna función al botón asignable.

Cómo usar un botón asignable

Después de asignar una función a uno de los botones, pulse el botón para activar la función.

Cómo guardar y cargar los ajustes del menú

Después de ajustar los filtros de estilo cinematográfico y otros ajustes en la pantalla FUNC. y en los menús de ajuste, se pueden guardar esos ajustes en una tarjeta de memoria.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

Cómo guardar los ajustes del menú en una tarjeta de memoria

Los ajustes del menú se deben guardar en una tarjeta de memoria B. Si en la tarjeta de memoria ya hubiese grabados ajustes del menú, se grabarán encima.

1 Introduzca una tarjeta de memoria en una de las ranuras para tarjetas B.

2 Abra la pantalla [Backup config. menú B].
[FUNC.] ▶ [MENU] ▶ ☞ ▶ [Backup config. menú B]

3 Pulse sobre [Guardar] y a continuación pulse sobre [Sí].
- Los ajustes en uso se guardarán en la tarjeta de memoria.

4 Pulse sobre [Aceptar] y a continuación pulse [✕].

Cómo cargar los ajustes de la cámara desde una tarjeta de memoria

1 Introduzca una tarjeta de memoria con los ajustes del menú en una ranura para tarjetas de memoria B.

2 Abra la pantalla [Backup config. menú B].
[FUNC.] ▶ [MENU] ▶ ☞ ▶ [Backup config. menú B]

3 Pulse sobre [Cargar] y a continuación pulse sobre [Sí].
- Después de que se hayan reemplazado los ajustes en uso de la videocámara por los guardados en la tarjeta de memoria, la pantalla se pondrá en negro un momento y se reiniciará.

ⓘ NOTAS

- Esta videocámara puede cargar ajustes de los modelos de videocámara Canon XA10 y LEGRIA HF G10. **La carga de los ajustes de los menús reemplazará todos los ajustes en uso en la videocámara que sean comunes a ambos tipos de videocámara. Además, los ajustes que no sean comunes a ambos tipos, volverán a sus valores predeterminados.**

5 Reproducción

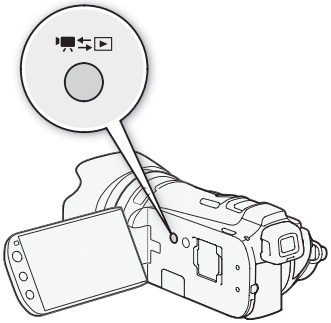
Reproducción de vídeo

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Pulse [ ].
- Para cambiar entre el modo de grabación y el de reproducción, también se puede mantener pulsado [ ] en el mando a distancia durante más de 2 segundos.

2 En caso de que no esté a la vista, abra la pantalla índice de fechas.
[ ] [Fecha]

3 Busque la escena que desee reproducir.
- Mueva la palanca del zoom hacia **W** para que se muestren 15 escenas por página, muévala hacia **T** para que se muestren 6 escenas por página.



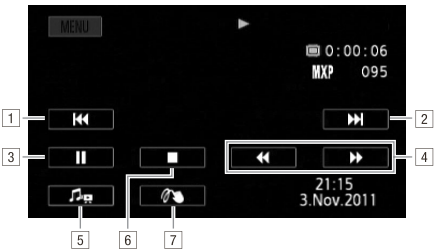
1 Memoria que se está leyendo.
2 Fecha de grabación.
3 Línea de división entre fechas de grabación.
4 Apoye el dedo y muévalo hacia la izquierda para pasar a la pantalla índice siguiente*.
5 Apoye el dedo y muévalo hacia la derecha para pasar a la pantalla índice anterior*.
6 Abre la pantalla de selección de índice (89).
7 Catálogo 3D (88).
8 Línea de tiempo de las escenas (94).

* Mientras se navega por las páginas índice, aparecerá durante unos segundos, en la parte inferior de la pantalla, una barra de desplazamiento. Si se tiene una gran número de escenas, puede resultar más cómodo mover el dedo sobre la barra de desplazamiento.

4 Pulse sobre la escena elegida para reproducirla.

- La reproducción comienza a partir de la escena seleccionada y continúa hasta el final de la última escena de la pantalla índice.
- Pulse sobre la pantalla para que aparezcan los controles de reproducción. Durante la reproducción, los controles de reproducción desaparecerán automáticamente unos segundos después permanecer inactivo. En el modo de pausa de reproducción, pulse de nuevo sobre la pantalla para ocultar los controles de reproducción.

Durante la reproducción:



1 Salta al principio de la escena. Pulsando dos veces se salta al principio de la escena anterior.
2 Salta al principio de la escena siguiente.
3 Detiene la reproducción.
4 Reproducción rápida* hacia adelante o hacia atrás.
5 Muestra los controles del volumen (📖 87) y del equilibrio de la mezcla de la música de fondo (📖 110).
6 Detiene la reproducción.
7 Decoración (📖 102).

* Pulse varias veces para aumentar la velocidad de reproducción normal a aproximadamente, 5x → 15x → 60x. Para volver a reproducción normal durante la reproducción rápida, pulse sobre cualquier lugar de la pantalla.

Cómo ajustar el volumen

1 Durante la reproducción, pulse sobre la pantalla para que aparezcan los controles de reproducción.

2 Pulse sobre [🔊], mueva el dedo sobre la barra de [Volumen de altavoz]* para ajustar el volumen y pulse sobre [↩].

* Cuando [⚙] ▶ [AV/auriculares] esté ajustado [🎧 Auriculares], en vez de ello, ajuste la barra de [Volumen auriculares].

Durante la pausa de reproducción:

1 Reanudar la reproducción.
2 Reproducción lenta* hacia atrás o hacia adelante.
3 Capta la imagen en pantalla como una foto (📖 96).
4 Decoración (📖 102).

* Pulse varias veces para aumentar la velocidad de reproducción un 1/8 → 1/4 de la velocidad normal. Para volver a pausa de reproducción durante la reproducción lenta, pulse sobre cualquier lugar de la pantalla.

IMPORTANTE

- Tome las siguientes precauciones mientras el indicador ACCESS esté iluminado o parpadeando. Si no lo hace, podrían perderse datos de forma definitiva.
  - No abra la tapa de la ranura doble de las tarjetas de memoria.
  - No desconecte la fuente de alimentación ni apague la videocámara.
  - No cambie el modo de funcionamiento de la videocámara.
- Puede que los vídeos grabados en la tarjeta de memoria en otro equipo no se puedan reproducir con esta videocámara.

NOTAS

- Se puede desactivar la visualización de la fecha y la hora o cambiar la información en pantalla con el ajuste [⚙] ▶ [Código de datos].
- Dependiendo de las condiciones de grabación, puede que perciba paradas breves en la reproducción de vídeo o sonido entre escenas.
- En algunos modos de reproducción lenta o rápida, podría notar algunos problemas de vídeo (pixelados, bandas, etc.) en la imagen reproducida.
- La velocidad indicada en la pantalla es aproximada.
- La reproducción lenta hacia atrás será igual que la reproducción continua hacia atrás fotograma a fotograma.

Catálogo 3D

Pulse sobre [▪▪▪] en la pantalla índice de fechas para pasar a Catálogo 3D. Esta cómoda manera de visualizar las escenas agrupadas por fecha de grabación con un diseño tridimensional puede resultar útil para desplazarse por un número elevado de grabaciones.

1 Fecha de grabación.
2 Mueva el dedo a la izquierda para pasar a la siguiente fecha con grabaciones.
3 Apoye el dedo y muévalo arriba y abajo para desplazarse página a página por las escenas grabadas en la fecha en pantalla.
4 Mueva el dedo a la derecha para pasar a la anterior fecha con grabaciones.
5 Vuelta a la pantalla índice de fechas.
6 Escena actual / Número total de escenas grabadas en la fecha seleccionada.
7 Pulse sobre la escena de delante para reproducirla.

Pantalla de selección de índice: cómo seleccionar el contenido a reproducir

Desde la pantalla de selección del índice se puede seleccionar el contenido que se desee reproducir (por ejemplo, escenas originales por fecha o por historia o fotos). también se puede seleccionar la memoria desde donde se deseen reproducir las escenas o fotos.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

En cualquier pantalla índice pulse sobre [ ].

En visualización de una sola foto, pulse una vez sobre la pantalla para que aparezcan los controles y a continuación pulse [ ] para abrir la pantalla índice [Fotos].

1 Pulse sobre la pestaña de la memoria elegida: memoria interna, tarjeta de memoria A o tarjeta de memoria B.

2 Pulse sobre un botón de control para seleccionar el contenido que desee reproducir.

Opciones

[Fecha] Escenas organizadas por fecha de grabación.

[Galería] Escenas organizadas por historia (📖 107).

[Fotos] Pantalla índice de fotos.

[Vídeos SD] (sólo cuando se selecciona la tarjeta de memoria) Escenas que se hayan convertido a definición normal para transferirlas a la web (📖 132).

NOTAS

- Los modos de reproducción rápido y lento no se encuentran disponibles para las escenas convertidas a definición normal. Las escenas de la pantalla índice [Vídeos SD] sólo se pueden reproducir a velocidad normal.

Dos modos de reproducción: la pantalla índice de fechas y la galería

En la **pantalla índice de fechas** se encuentran todos los vídeos que se hayan grabado, organizados cómodamente por fecha de grabación. Cuando se reproducen las escenas de la pantalla índice de fechas, se reproducirán en orden cronológico.

En la **galería**, las escenas se encuentran agrupadas por historias de vídeo. Si se graban los vídeos usando la función Creador historias (📖 97), las escenas aparecerán en la historia creada, las escenas grabadas sin usar esta función aparecerán en la historia [Sin catalogar] (o en la historia [Instant. vídeo], en el caso de escenas instantáneas de vídeo). Cuando se reproduce una historia de la galería, las escenas se reproducirán en orden de la historia, independientemente de la fecha de grabación.

Cómo borrar escenas e historias

Se pueden borrar las escenas e historias que no se deseen conservar. El borrado de escenas también permite liberar espacio en la memoria.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

Borrado de una sola escena

1 Reproduzca la escena que desee borrar.
2 Pulse sobre la pantalla durante la visualización para que aparezcan los controles de reproducción.
3 Abra la pantalla para borrar la escena.
[▮▮] ▶ [Editar] ▶ [Borrar]
4 Pulse sobre [Sí].
- La escena se borra.

5 Pulse sobre [Aceptar].

Cómo borrar las escenas de la pantalla índice de fechas

1 Abra la pantalla índice de fechas.
- Para borrar todas las escenas grabadas en una fecha determinada, mueva el dedo a izquierda y derecha hasta que en la barra del título aparezca la fecha elegida.

2 Abra la pantalla [Borrar].
[Editar] ▶ [Borrar]
3 Pulse sobre la opción elegida.
- Si elige [Seleccionar], proceda de la siguiente manera para seleccionar las escenas individuales que desee borrar, antes de pulsar sobre [Sí].

4 Seleccione [Sí].
- Pulse sobre [Parar] para detener el proceso mientras se lleva a cabo. Puede que algunas escenas se borren de todas formas.
- Se borran las escenas seleccionadas.

5 Pulse sobre [Aceptar].

Cómo seleccionar escenas individuales

1 Pulse sobre las escenas individuales que desee borrar.
- Aparecerá una marca de verificación ✓ en las escenas sobre las que se haya pulsado. Él número total de escenas seleccionadas aparecerá junto al símbolo ☑.
- Para quitar la marca de verificación, pulse sobre la escena seleccionada. Para quitar todas las marcas de verificación de una vez, pulse sobre [Eliminar todo] ▶ [Sí].

2 Después de haber seleccionado todas las escenas elegidas, pulse sobre [Aceptar].

Opciones

[*Fecha*] Borra todas las escenas grabadas en la fecha que aparece en el botón de control.

[Seleccionar] Selecciona las escenas individuales que se deseen borrar.

[Todas escenas] Borra todas las escenas.

Cómo borrar de una historia una sola escena

1 Abra la lista de escenas de la historia que contenga la escena que desee borrar.
[] [Galería] Traiga al frente la historia elegida [Lista de escenas]
2 En la pantalla [Lista de escenas], apoye el dedo y muévalo arriba y abajo para seleccionar la escena que desee borrar.
3 Pulse sobre el recuadro naranja de la derecha para abrir la pantalla [Editar escena].
4 Pulse sobre [] y a continuación pulse sobre [Sí].
- Se borra la escena seleccionada.
5 Pulse sobre [Aceptar] y seguidamente pulse sobre [].

Cómo borrar escenas de una historia en función de su clasificación

1 Abra la pantalla de información de la historia que contenga las escenas que desee borrar.
[] [Galería] Traiga al frente la historia elegida [Detalles historia]
2 Abra la pantalla de selección de clasificación.
[Editar historia] [Borrar]
3 Pulse sobre uno o más botones de clasificación para seleccionar las escenas a las que se aplica.
- Un botón de clasificación atenuado indica que no hay escenas en la historia que tengan una clasificación determinada.
4 Cómo borrar todas las escenas a las que se aplica.
[Ajustar] [Sí]
- Pulse sobre [Parar] para detener el proceso mientras se lleva a cabo.Puede que algunas escenas se borren de todas formas.
5 Pulse sobre [Aceptar] y seguidamente pulse sobre [].

Cómo borrar historias

Si se borra una historia, se borrarán permanentemente todas las escenas que contenga. No se podrán borrar las dos historias preexistentes, [Sin catalogar] e [Instant. vídeo].

1 Abra la galería.
[ ] ▶ [Galería]

2 Seleccione la historia que desee borrar.
- Apoye el dedo y muévalo a izquierda y derecha para traer al frente la historia elegida.

3 Abra la pantalla [Eliminar historia].
[Detalles historia] ▶ [Editar historia] ▶ [Eliminar historia]

4 Pulse sobre [Sí].
- Pulse sobre [Parar] para detener el proceso mientras se lleva a cabo.Puede que algunas escenas se borren de todas formas.

5 Pulse sobre [Aceptar].

IMPORTANTE

- Tenga cuidado al borrar las grabaciones. Un vez borradas las escenas, no se podrán recuperar.
- Si se borra una historia, se borrarán permanentemente todas las escenas que contenga.
- Cuando se borran escenas, las escenas se eliminarán de la pantalla índice de fechas y de cualquier historia de la galería a la que hayan podido pertenecer independientemente del método que se haya usado para borrarlas.
- Guarde copia de las escenas importantes antes de borrarlas (📖 127).
- Tome las siguientes precauciones cuando el indicador ACCESS esté encendido o parpadeando (mientras se están borrando escenas).
  - No abra la tapa de la ranura doble de las tarjetas de memoria.
  - No desconecte la fuente de alimentación ni apague la videocámara.
  - No cambie el modo de funcionamiento de la videocámara.

NOTAS

- Si desea borrar todos los vídeos, y tener así disponible de nuevo todo el espacio para grabar, podría resultarle más sencillo inicializar la memoria (📖 35).

División de escenas

Se pueden dividir las escenas para separar las mejores partes y cortar el resto posteriormente.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Reproduzca la escena que desee dividir.

2 Pare la reproducción en el punto que desee dividir la escena.

3 Abra la pantalla de división de escenas.
[Editar] > [Dividir]

4 De ser necesario, lleve la escena hasta un punto preciso.
- En la pantalla aparecerán los controles de reproducción (86). Para localizar la imagen en el punto deseado, si fuera necesario, use cualquiera de los modos especiales de reproducción (reproducción rápida, reproducción hacia atrás o hacia delante fotograma a fotograma).

5 Divida la escena.
[Dividir] > [Sí]
- En la pantalla índice aparecerá, como una nueva escena, el vídeo desde el punto de división hasta el final de la escena.

NOTAS

- Cuando se avanza o retrocede fotograma a fotograma durante la división de escenas, el intervalo entre fotogramas es de 0,5 segundos, aproximadamente.
- Si la escena no se pudiese dividir en el punto en que se ha pausado la reproducción, avance o retroceda un fotograma y divida entonces la escena.
- Durante la reproducción de una escena dividida puede que se observen algunas anomalías en la imagen o el sonido en el punto donde se cortó la escena.
- No se podrán dividir las siguientes escenas:
  - Escenas que sean demasiado cortas (menos de 3 segundos).
  - Las escenas editadas usando el software PIXELA que se suministra, y que se hayan transferido de nuevo a la videocámara.
- Las escenas no se pueden dividir en un punto que esté a menos de 1 segundo del comienzo o del final de la escena.

Selección del punto de inicio de reproducción

Si se ha grabado una escena muy larga, puede ser deseable comenzar su reproducción desde un punto en concreto. Se puede usar la línea de tiempo del vídeo para dividir la escena en segmentos a intervalos fijos desde 6 segundos hasta 6 minutos.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla índice de fechas.

2 Abra la pantalla de escena de [Línea de tiempo].

[i] ▶ Escena elegida

- Aparecerá la pantalla de [Línea de tiempo]. La miniatura grande mostrará el primer fotograma de la escena. Debajo de la misma, la regla de la línea tiempo muestra a intervalos fijos fotogramas tomados de la escena.

3 Pulse sobre el fotograma elegido en la regla de la línea de tiempo para comenzar a reproducir la escena desde ese punto.

1 Pulse dos veces para volver a la pantalla índice.
2 Escena anterior/siguiente.
3 Mueva el dedo hacia a la izquierda sobre la regla para que se muestren los 5 fotogramas siguientes.
4 Modo y duración de las escenas grabadas.
5 Fecha y hora de la grabación.
6 Mueva el dedo hacia a la derecha sobre la regla para que se muestren los 5 fotogramas anteriores.
7 Escena actual / Número total de escenas.
8 Intervalo actualmente seleccionado entre fotogramas.

Cómo cambiar el intervalo entre fotogramas

1 Pulse sobre [6 segundos].

2 Seleccione el intervalo elegido y a continuación pulse sobre [↩].

Cómo captar escenas Instantáneas de vídeo y fotos a partir de un vídeo

Es posible captar Instantáneas de vídeo, una sola foto o una serie de fotos a partir de una escena previamente grabada. Por ejemplo, podría querer imprimir fotos desde un vídeo grabado en una fiesta o crear un vídeo usando escenas instantáneas de vídeo de los momentos cumbre de un acontecimiento.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

Cómo captar una escena de Instantáneas de vídeo

1 Reproduzca la escena o la historia de la que desee captar la escena Instantánea de vídeo.

2 Pulse START/STOP para captar la escena de instantánea de vídeo.

- La videocámara captará una escena Instantánea de vídeo de unos 4 segundos (el recuadro azul actúa como una especie de indicador visual de avance) y cambiará automáticamente al modo de pausa de reproducción. Se puede cambiar la duración de las escenas Instantánea de vídeo captadas a 2 u 8 segundos con el ajuste [Duración Vídeo Snapshot].

3 Pulse sobre [■] para detener la reproducción.

NOTAS

- Sólo se pueden captar escenas Instantánea de vídeo durante la reproducción video, no se pueden captar durante el modo de pausa de reproducción.
- La escena Instantánea de vídeo captada se guardará en la misma memoria que contenga la escena de origen.
- Las escenas Instantánea de vídeo no se pueden copiar de ninguno de los tipos de escenas siguientes.
  - Escenas con una duración inferior a 1 segundo
  - Las escenas editadas usando el software PIXELA que se suministra, y que se hayan transferido de nuevo a la videocámara.
- Cuando la escena de origen sea una escena instantánea de vídeo ella misma, puede que no sea posible captar una escena instantánea de vídeo, dependiendo de la duración de la escena de origen y la duración de la escena seleccionada para las escenas instantáneas de vídeo.
- Al empezar a captar una escena de Instantáneas de vídeo que esté a menos de 1 segundo del final de la escena, la escena de Instantáneas de vídeo se captará comenzando en el principio de la escena siguiente.
- Durante la reproducción de escenas Instantáneas de vídeo captadas a partir de un vídeo previamente grabado, puede que se aprecien anomalías en la imagen o el sonido en el momento en que la reproducción cambie a una nueva escena.

Cómo captar fotos

Se puede captar una sola foto o una serie de fotos. El tamaño de las fotos captadas será de 1.920 x 1.080 y no se podrá cambiar.
Lea la sección IMPORTANTE (96) antes de usar una tarjeta Eye-Fi.

Cómo seleccionar los ajustes de captación de la foto

1 Abra la pantalla [Captura foto desde vídeo].
[MENU] [Captura foto desde vídeo]
2 Pulse sobre [Foto individual] o [Disparo continuo] y a continuación pulse sobre [✕].

Cómo captar fotos

1 Reproduzca la escena o historia que contenga la escena de la que desee captar la foto.
2 Haga pausa en la reproducción en el punto que desee captar.
3 Pulse sobre [PHOTO].
- Para captar una secuencia de fotos, mantenga pulsado [PHOTO]. La escena se reproducirá fotograma a fotograma y cada fotograma se captará como una foto separada.

4 Pulse sobre [■] para detener la reproducción.

IMPORTANTE

- Si se captan fotos en una tarjeta Eye-Fi colocada en la ranura para tarjetas de memoria B, éstas se transferirán automáticamente en el caso de que se encuentre dentro del alcance de una red configurada. Compruebe siempre que las tarjetas Eye-Fi estén autorizas en el país o región donde vaya a usarlas. Consulte también *Cómo usar tarjetas Eye-Fi* (135).

NOTAS

- El código de datos de la foto reflejará la fecha y la hora de la grabación de la escena original.
- Las fotos captadas desde una escena con mucho movimiento rápido podrían aparecer borrosas.
- Las fotos se grabarán en la memoria seleccionada para la grabación de fotos.
- [Disparo continuo]:
  - Se pueden captar hasta 100 fotos de una vez.
  - La secuencia de fotos captadas se detendrá cuando se alcance el final de la escena (la reproducción se detendrá al principio de la escena siguiente).
  - Las fotos se captarán a intervalos de 1/25 de segundo.

6 Historias en vídeo y estilo cinematográfico

Cómo usar el Creador historias para crear historias en vídeo

El Creador historias es una función útil que ofrece sugerencias para las escenas más habituales en muchas situaciones. Gracias al Creador historias, la creación de historias en vídeo con un argumento interesante y estructurado es tan sencilla como seleccionar uno de los temas, como por ejemplo [Viajes], [Niños y mascotas] o [Blogs], y seguir las categorías sugeridas para grabar el vídeo. Incluso se puede seleccionar [Sin restricción] para agrupar las grabaciones en una única historia sin seguir los otros argumentos. Durante la reproducción, seleccione la historia en la galería para reproducir las escenas que haya grabado como una única y sorprendente historia en vídeo (📖 107).

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

Cómo crear una historia nueva

1 Inicie el modo Creador historias.
[FUNC.] [Creador historias]
- Además, se puede ajustar un botón asignable a [Creador historias] (📖 83).
- Si la memoria contuviese otras historias, aparecerá la pantalla de selección de historias. En ese caso, pulse sobre [Nueva historia].

2 Seleccione el tema elegido.
- Apoye el dedo y muévalo a izquierda y derecha para desplazarse por los temas y pulse sobre la miniatura del tema elegido.
- Aparecerá una lista con las categorías sugeridas (escenas de la historia) del tema seleccionado.

3 Apoye el dedo y muévalo arriba y abajo para seleccionar una categoría y pulse sobre [Aceptar].

4 Para crear la historia, pulse sobre [Sí] en la pantalla de confirmación.
- Inicialmente, aparecerá como título de la historia la fecha actual, pero para cambiarlo se puede pulsar sobre el botón de control [⌨] (📖 115) antes de pulsar [Sí].
- Se creará una historia nueva y la videocámara entrará en el modo de pausa de grabación. La categoría de escena de la historia seleccionada aparecerá en la parte inferior de la pantalla.

Cómo grabar una escena en una historia

Pulse START/STOP para grabar vídeos en la escena de la historia seleccionada (categoría).

- Use la duración recomendada que aparece como referencia para grabar escenas.
- Las escenas se grabarán dentro de la historia y de la categoría que esté seleccionada.
- También se pueden grabar escenas instantáneas de vídeo (78).

1 Vuelve a la lista de escenas de la historia (categorías).
2 Duración recomendada de las escenas para esta categoría.
3 Escena de la historia actualmente seleccionada (categoría). También se puede pulsar aquí para volver a la lista de escenas de la historia.

Cómo seleccionar una escena diferente de la historia (categoría)

1 Pulse sobre [📖] para volver a la lista de escenas de la historia.
- Cuando aparezca en la pantalla, también se podrá pulsar sobre la categoría en uso, en la parte inferior de la pantalla.

2 Apoye el dedo y muévalo arriba y abajo para seleccionar otra categoría y pulse sobre el recuadro naranja de la derecha (número de escenas).

Para salir del modo Creador historias

1 Pulse sobre [FUNC.] y a continuación pulse sobre [Creador historias].

2 Pulse sobre [Sí].

NOTAS

- Cuando se graben escenas de instantáneas de vídeo, se puede hacer que la videocámara vincule automáticamente la duración de las escenas de instantáneas de vídeo a la duración recomendada de escenas de la historia con el ajuste [📷] [Duración Vídeo Snapshot].
- Ni la Relay Recording (grabación continua con relevo de memoria) ni la grabación simultánea en ambas ranuras estarán disponibles en el modo de Creador historias.

Cómo grabar escenas adicionales en una historia preexistente

1 Inicie el modo Creador historias.
[FUNC.] [Creador historias]
- Además, se puede ajustar un botón asignable a [Creador historias] (83).

2 Seleccione la historia a la que quiera añadir escenas nuevas.
- Aparecerá la lista de escenas de la historia. El recuadro naranja de la derecha indicará el número de escenas que se hayan grabado en cada escena de la historia (categoría).

3 Apoye el dedo y muévalo arriba y abajo para seleccionar una categoría y pulse sobre el recuadro naranja de la derecha (número de escenas).
- La videocámara entrará en el modo de pausa de grabación y la categoría de la escena de la historia aparecerá en la parte inferior de la pantalla.

4 Pulse START/STOP para grabar una escena en la escena de la historia seleccionada.

Modo CINEMA y filtros de estilo cinematográfico

En el modo [CINEMA], la videocámara ajustará la velocidad de grabación y otros ajustes relacionados con la imagen de forma que las grabaciones adquieran un estilo cinematográfico. En este modo también se pueden usar diversos filtros de estilo cinematográfico profesional para crear vídeo únicos con un aspecto único.

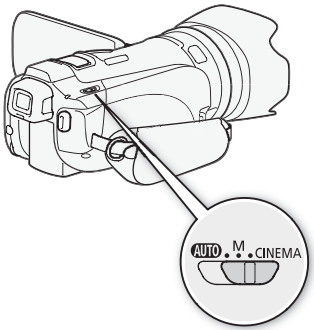
Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Ajuste el selector de modos a CINEMA.

2 Seleccione el filtro de estilo cinematográfico elegido.
[FILTER 1] > Filtro de estilo cinematográfico elegido* > [Aceptar]

* Se puede cambiar el efecto ante de pulsar [Aceptar]. [Cine estándar] cuenta con opciones de ajuste distintas a los de otros filtros de estilo cinematográfico.

- Se aplicará el filtro de estilo cinematográfico elegido y su número aparecerá en el botón de control.



Para seleccionar la intensidad del efecto de [Cine estándar]

1 Abre la pantalla de selección de parámetros.
[✎] > [ON]

2 Pulse sobre [Profun. color], [Filtro Suavizado], [Clave (Brillo)] o [Contraste].

3 Pulse sobre [◀] o [▶] para ajustar el parámetro.
- También se puede mover el dedo sobre el dial.
- La imagen cambiará inmediatamente de acuerdo con el ajuste.

Cómo seleccionar la intensidad de los otros efectos de filtro de estilo cinematográfico

1 Pulse sobre [✎] para abrir la pantalla de ajustes.

2 Pulse sobre [L] (bajo), [M] (medio) o [H] (alto).

3 Pulse sobre [↩] y a continuación pulse sobre [Aceptar].

Opciones (♦ Valor predeterminado)

La videocámara dispone de 9 filtros de estilo cinematográfico. Seleccione el filtro elegido para ver el efecto en la pantalla.

[1: Cine estándar]♦
[2: Vívido]
[3: Ensueño]
[4: Frío]
[5: Nostálgico]
[6: Sepia]
[7: Películas antiguas]
[8: Recuerdos]
[9: B/N realzado]

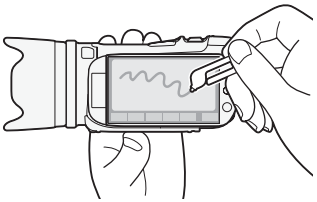
1 Número del filtro (aparecerá en el botón de control)
2 Nombre del filtro
3 Previsualización del efecto en la pantalla
4 Selección de la intensidad del efecto
5 Breve descripción (indicación en pantalla)

NOTAS

- No se podrán captar fotos mientras la videocámara esté ajustada al modo CINEMA.
- Cuando se grabe en el modo CINEMA, el ajuste [Vel. fotogramas] se ajustará en [PF25 PF25].

Cómo añadir decoraciones

Mediante la función de decoración, podrá añadir diversos elemento gráficos a la imagen, como sellos, marcas de agua, la fecha y la hora, e incluso sus propios dibujos. Los dibujos pueden ayudar a que destaque una parte de la imagen, de forma que atraiga la atención. El estilo que se suministra será especialmente útil a la hora añadir decoraciones.
Las escenas se pueden decorar durante su grabación, reproducción o inmediatamente después de convertirlas a definición normal.



Cómo decorar escenas durante la grabación

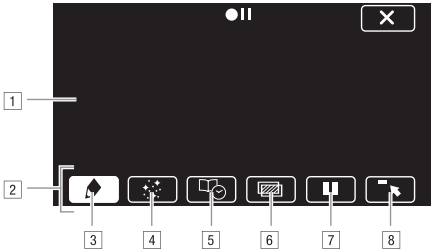
Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla de decoración.
[FUNC.] [Decoración]
- La pantalla de decoración también se abrirá automáticamente cuando la pantalla LCD esté mirando en posición contraria a la videocámara.

2 Use una herramienta de la barra de herramientas, tal y como se indica a continuación.

3 Pulse START/STOP para grabar vídeos con decoraciones.
- Incluso, se pueden añadir decoraciones durante la grabación de una escena.

4 Pulse sobre [✕] para salir de la pantalla de decoración.



1 Lienzo: es la zona en la que se dibuja y se ven los resultados de la decoración.
2 Barra de herramientas.
3 [Plumas y sellos] selecciona el tipo de pluma o sello, así como su color. También se puede guardar un lienzo o cargar un lienzo que se haya guardado previamente.
4 [Sellos animados] selecciona sellos animados para incluir en la decoración.
5 [Subtítulos] añade la fecha, la fecha y la hora, el título o el tema de la historia como un subtítulo que se puede incluir en la grabación.
6 [ ]* (mezcla de imágenes) elige uno de los 27 marcos que se pueden añadir al lienzo. La mezcla de imágenes se puede usar en combinación con plumas, sellos y sellos animados. Durante la reproducción, se puede añadir una marca de agua a la imagen usando la mezcla de imágenes.
7 [❚❚]* En el modo de grabación: pausa del vídeo en directo. Pulse de nuevo sobre [❚❚] para reestablecer el vídeo en directo. Se pueden añadir decoraciones y grabar la imagen congelada.
En modo reproducción: pausa de reproducción. Pulse sobre [▶] para reanudar la reproducción de la escena.
8 [ ] Minimiza la barra de herramientas en la parte superior de la pantalla para ver la mayor parte del lienzo. Para reestablecer la barra de herramientas, pulse sobre [ ].

* No disponible en modo CINEMA.

Cómo usar [Plumas y sellos]

1 Pulse sobre [ ].
- Aparecerá la pantalla [Plumas y sellos].

2 Seleccione la pluma o el sello elegidos en [Herramientas].

3 Seleccione blanco o negro en [Colores].
- Adicionalmente, se puede pulsar sobre [ ] y seleccionar un color de la paleta de colores.

4 Dibuje libremente en el lienzo.
- Pulse sobre [ ] [Borrar] [Sí] para borrar el lienzo y empezar de nuevo.
- Continúe con el proceso sólo si desea guardar el lienzo.

5 Pulse sobre [ ] y a continuación pulse sobre [Guardar].

6 Pulse sobre [Sí].
- Los dibujos y los sellos se guardarán en la memoria interna.

7 Pulse sobre [ ].

Cómo cargar un lienzo previamente guardado

En la pantalla decoración.

1 Pulse sobre [ ] y a continuación pulse sobre [Cargar].

2 Pulse sobre [Sí].

- Se cargarán los dibujos y los sellos guardados en la memoria.

3 Pulse sobre [ ].

Cómo usar [Sellos animados]

1 Pulse sobre [ ].

- Aparecerá la pantalla [Sellos animados].

2 Pulse sobre uno de los botones de control.

3 Pulse sobre cualquier lugar del lienzo para colocar el sello animado elegido. También se puede arrastrar el sello animado a un lugar diferente.

Cómo usar [Subtítulos]

1 Pulse sobre [ ].

- Aparecerá la pantalla [Subtítulos].

2 Pulse sobre [Fecha] u [Hora].

- Cuando grabe una escena usando el Creador historias, también se puede seleccionar [Título] (el título de la historia) o [Escena de historia] (la categoría de la escena de la historia).

3 Seleccione los ajustes de texto elegidos y pulse sobre [ ].

- Pulse sobre [ ] (texto blanco sobre fondo oscuro), [ ] (texto en blanco) o [ ] (texto en negro).
- El subtítulo elegido aparecerá en el centro de la pantalla.

4 Pulse sobre el subtítulo y arrástrelo a lugar elegido.

Cómo usar mezcla de imágenes

1 Abra la pantalla [Seleccionar imagen].
[ ] [ON]

2 Pulse sobre [+] o [-] para seleccionar un recuadro diferente de mezcla de imágenes.

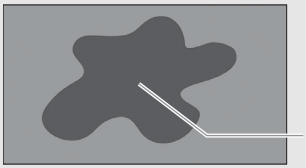
- Se puede pulsar sobre uno de los símbolos de soporte de memoria en la parte inferior de la pantalla para leer los recuadros de imágenes mezcladas guardados en un soporte de memoria diferente.

3 Pulse sobre [ ] para mezclar el fotograma elegido con el vídeo en directo.

Cómo mezclar sus propias imágenes con vídeo en directo

Puede usar imágenes que haya realizado en su ordenador para usarlas con la función de mezcla de imágenes (Chroma Key). Asegúrese de que la imagen que desea usar cuenta con una zona azul o verde, que se reemplazará por el vídeo en directo usando la mezcla de Chroma Key. Para más detalles sobre los tipos de archivos de imagen que se pueden usar y donde transferirlos, consulte Acerca de los archivos de imagen para la función de mezcla de imágenes (176). Los archivos de imagen se encuentran en la carpeta [MY_PICT] del disco suplementario de la videocámara, que se suministra de serie.

Ejemplo de una imagen usada para Chroma Key



La zona azul o verde se reemplazará por el vídeo en directo

Cómo usar la función Chroma Key

1 Abra la pantalla [Seleccionar imagen] de la función de mezcla de imágenes (104).
2 Pulse sobre [+] o [-] para seleccionar la imagen que haya creado.
3 Pulse sobre [▶] para abrir la pantalla [Chroma Key].
4 Dependiendo de las características de la imagen que desee usar, pulse sobre [Verde] o [Azul] y pulse sobre [◀] o [▶] o mueva el dedo sobre la barra inferior para ajustar el croma.
5 Pulse sobre [▶] en la parte de arriba de la pantalla para abrir la pantalla [Transparencia].
6 Si fuera necesario, pulse sobre [◀] o [▶] o mueva el dedo sobre la barra inferior para ajustar la transparencia de la imagen.
7 Pulse sobre [⮌] para mezclar la imagen con el vídeo.

Cómo decorar escenas durante la reproducción

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Reproduzca la escena que desee decorar.
2 Pulse sobre la pantalla durante la visualización para que aparezcan los controles de reproducción.
3 Pulse sobre [✋] para abrir la pantalla decoración.
4 Decore la escena usando las herramientas de la barra de herramientas, tal y como se indica en la sección anterior.
   - En el modo de reproducción, las decoraciones nos se guardarán con la grabación original.

NOTAS

- Si se inicializa la memoria se borrarán todos los lienzos decorados con [Plumas y sellos] y los archivos de imagen que tuviese guardados. (Los recuadros de imágenes mezcladas que vienen preinstalados en la memoria interna se recuperarán después de la inicialización.)
- No se pueden usar a la vez sellos animados y subtítulos.
- Si se ajusta [⚙] [Soporte Grab. Vídeo] a [▣] (la memoria interna), no se podrán seleccionar recuadros de mezcla de imágenes guardados en una tarjeta de memoria.
- No se podrá seleccionar mezcla de imágenes durante la reproducción o mientras se esté convirtiendo una escena a definición normal. Seleccione la mezcla de imágenes durante la pausa de reproducción o antes de comenzar con la conversión.

Cómo reproducir historias de la galería

Se pueden reproducir grabaciones usando el Creador historias para reproducirlas como una única y sorprendente historia en vídeo siguiendo el orden del argumento de la historia. Las escenas normales y las escenas de instantáneas de vídeo grabadas sin usar el Creador historias, aparecerán en la galería en la historia [Sin catalogar] o [Instant. vídeo]. Cuando se reproduzcan historias de la galería, se podrá elegir reproducir sólo las escenas que tenga una clasificación determinada.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la galería.
[ ] [Galería]

1 Apoye el dedo y muévalo hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar una historia.
2 Tema de la historia.
3 Selecciona la historia (la miniatura grande de delante).
4 Título de la historia (📖 115).
5 Abre la pantalla de selección de índice (📖 89).
6 Detalles de la historia (número de escenas, tiempo de duración total) y opciones de edición.
7 Lista de escenas de la historia seleccionada.

2 Seleccione la historia que desee decorar.
- Apoye el dedo y muévalo a izquierda y derecha para traer al frente la historia elegida.
- Para reproducir sólo las escenas con una determinada clasificación, vaya al paso 3. De lo contrario, continúe en el paso 5.

3 Abra la pantalla [Rep. por evaluación].
[Detalles historia] [Rep. por evaluación]

4 Pulse sobre la clasificación elegida y pulse dos veces sobre [↩].

5 Pulse sobre la miniatura de la historia para que comience la reproducción.
- Se reproducirán todas las escenas, desde la primera hasta la última escena. Cuando acabe la reproducción, la videocámara volverá a la galería.
- Durante la reproducción de una historia que no sea [Sin catalogar] o [Instant. vídeo], pulse sobre la pantalla y a continuación pulse sobre [📖] para que aparezca la categoría de la escena durante la reproducción. Pulse sobre el botón de control para desactivar la visualización de la escena de la historia.
- Los controles de reproducción son los mismos que cuando se reproducen escenas desde la pantalla índice de fechas (📖 86).

IMPORTANTE

- Tome las siguientes precauciones mientras el indicador ACCESS esté iluminado o parpadeando. Si no lo hace, podrían perderse datos de forma definitiva.
  - No abra la tapa de la ranura doble de las tarjetas de memoria.
  - No desconecte la fuente de alimentación ni apague la videocámara.
  - No cambie el modo de funcionamiento de la videocámara.

Clasificación de escenas

Se puede clasificar una escena inmediatamente después de grabada (📖 38) o durante su reproducción. Por ejemplo, se pueden seleccionar varias escenas con la misma clasificación para reproducirlas o copiar sólo las escenas preferidas.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

Cómo clasificar escenas en la lista de escenas

1 Abra la lista de escenas de la historia que contenga las escenas que desee clasificar.
[ ] > [Galería] > Traiga al frente la historia elegida > [Lista de escenas]

2 En la pantalla [Lista de escenas], apoye el dedo y muévalo arriba y abajo para selecciona la escena que desee clasificar.

3 Pulse sobre el recuadro naranja de la derecha para abrir la pantalla [Editar escena].

4 Pulse sobre el botón de control de la clasificación elegida y pulse dos veces sobre [↩] para volver a la galería.

Cómo clasificar escenas durante la reproducción

1 En la galería, reproduzca la historia que contenga las escenas que desee clasificar.

2 Durante la reproducción de la escena que desee clasificar, pause la reproducción y clasifique la escena.
Pulse sobre la pantalla > [❚❚]

3 Abra la pantalla [Evaluación].
[Editar] > [Evaluación]

4 Pulse sobre la clasificación elegida y a continuación pulse sobre [✕].

5 Pulse sobre [▶] para reanudar la reproducción y, de la misma manera, clasifique otras escenas o pulse sobre [■] para volver a la galería.

Cómo reproducir con música de fondo

Reproducción de vídeos (o un proyección continua) con música de fondo. Se pueden usar las pistas de música que se proporcionan o conectar a un reproductor de sonido externo para reproducir como música de fondo algunas de las canciones preferidas.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

Cómo usar una de las pistas de música que se suministran como música de fondo

El disco suplementario de la videocámara contiene 3 pistas de música que se pueden usar como música de fondo. Los archivos de música vienen preinstalados en la memoria interna.
Se puede mezclar el sonido original y la música de fondo y ajustar el equilibrio entre ambos tal y como se desee.

LISTA DE COMPROBACIÓN

- Para reproducir escenas en una proyección continua de fotos grabadas en una tarjeta de memoria, es necesario transferir previamente las pistas de música a la tarjeta. Consulte la sección NOTAS (112).

1 Abra la galería o la pantalla índice de fechas.
[ ] [Galería] o [Fecha]

2 Abra la pantalla [Seleccionar Música].
[MENU] [ ] [Seleccionar Música] [ON On]

3 Pulse sobre [▲] o [▼] para seleccionar la pista de música elegida.

1 Selección de la pista de música elegida.
2 Ajuste del equilibrio de la música de fondo.
3 Reproducción del sonido original (no la música de fondo).
4 Borrado de la pista de música seleccionada.
5 Reproducción de la pista de música seleccionada. Para detener la reproducción, pulse de nuevo sobre (■).

4 Ajuste el equilibrio de la mezcla entre el sonido original y la música de fondo.
- Pulse sobre [ ] (más sonido original) o [ ] (más música de fondo) mueva el dedo sobre la barra de [Balance de música] para ajustar como desee el equilibrio de la música de fondo.

5 Pulse sobre [✕] y, a continuación, pulse sobre una historia o una escena para comenzar la reproducción con la música de fondo seleccionada.

Cómo ajustar el equilibrio de la música de fondo durante la reproducción

1 Durante la reproducción, pulse sobre la pantalla para que aparezcan los controles de reproducción.

2 Pulse sobre [♪], mueva el dedo sobre la barra de [Balance de música] para ajustar como desee el equilibrio de la música de fondo y pulse sobre [↩].

Cómo borrar una pista de sonido

En la pantalla [Seleccionar Música], pulse sobre [▲] o [▼] para seleccionar la pista que desee borrar.

Pulse sobre [🗑] y a continuación pulse sobre [Sí].

- Se borra la pista de música seleccionada.

Cómo usar un reproductor de sonido externo para reproducir la música de fondo

Use como música de fondo su canción preferida conectando con un reproductor externo.

LISTA DE COMPROBACIÓN

- Necesitará un cable de audio opcional, que podrá comprar en una tienda especializada, con al menos una clavija mini estéreo (para conectar al terminal MIC de la videocámara), el otro extremo dependerá del reproductor externo que use).
- Asegúrese de que la funda que cubre la parte superior de la clavija tenga un diámetro ∅ menor de 9,5 mm.

1 Abra la galería o la pantalla índice de fechas.
[↻] ▶ [Galería] o [Fecha]

2 Abra la pantalla [Entrada audio externa].
[MENU] ▶ [ ] ▶ [Entrada audio externa]

3 Pulse sobre [ON On ♪].

4 Conecte el reproductor externo al terminal MIC de la videocámara.

5 Ajuste la entrada de audio, según sea necesario.

- Comience a reproducir la música en el reproductor externo y ajuste su volumen de acuerdo con las indicaciones de la pantalla. Cuando la entrada de audio esté en el nivel adecuado, detenga la música y pulse sobre [✕] en la videocámara.
- Pulse sobre [Enlace repr. externo] para enlazar la reproducción de vídeo con el comienzo y el final de la música en el reproductor externo.

Reproducción del vídeo enlazado con el audio externo

6 Comience a reproducir la música en el reproductor externo.

- La reproducción comenzará desde la primera escena de la historia o de la pantalla índice.
- Cuando la entrada de audio externo se detenga, se detendrá la reproducción de vídeo. Cuando se reanude la entrada de audio externo, la reproducción de vídeo se reanudará automáticamente.
- Aunque se detenga la reproducción de vídeo, no se detendrá automáticamente la reproducción de audio en el reproductor externo.

Reproducción del vídeo no enlazado con el audio externo

6 Pulse sobre una historia o escena para que comience la reproducción de vídeo.

7 Comience a reproducir la música en el reproductor externo.

IMPORTANTE

- Si utiliza en sus creaciones de vídeo canciones y pistas de música sujetas a derechos de autor, recuerde que esa música, sujeta a derechos de autor, no se puede usar sin permiso de titular del derecho, excepto en los casos permitidos por las leyes que sean aplicables, como para uso personal. Asegúrese de cumplir las leyes vigentes cuando use archivos de música.

NOTAS

- La inicialización de una tarjeta de memoria borra de forma permanente cualquier archivo de música que se hubiera transferido a la tarjeta. (Los archivos de música que vienen preinstalados en la memoria interna, se recuperarán después de la inicialización.) Cómo transferir archivos de música del disco suplementario de la videocámara suministrado a la tarjeta de memoria:
  - Usuarios de Windows: use el software de PIXELA suministrado. Para más detalles, consulte Guía del software (archivo PDF) del software PIXELA que se adjunta.
  - Usuarios de Mac OS: use el Finder para transferir archivos de música de la carpeta [MUSIC] del disco suplementario de la videocámara, que se suministra de serie, a la tarjeta de memoria. Consulte *Archivos de música* (176) para lo relativo a la estructura de carpetas de la tarjeta de memoria.
- Transfiera los archivos de música a la tarjeta de memoria que contenga las escenas que desee reproducir con música de fondo.
- En algunos casos, puede que la reproducción del vídeo no quedo correctamente enlazada al reproductor externo. Por ejemplo, si el volumen del reproductor externo es demasiado bajo o la señal de audio contiene mucho ruido, etc.

Cómo copiar y mover escenas entre historias o dentro de una historia

Se pueden copiar y mover escenas en la galería, dentro la misma escena de la historia (categoría), entre escenas de la misma historia y entre historias grabadas en la misma memoria.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la lista de escenas de la historia que contenga la escena que desee copiar o mover.
[ ] > [Galería] > Traiga al frente la historia elegida > [Lista de escenas]

2 En la pantalla [Lista de escenas], apoye el dedo y muévalo arriba y abajo para selecciona la escena que desee copiar o mover.

3 Pulse sobre el recuadro naranja de la derecha para abrir [Editar escena] y pulse sobre [Copiar] o [Mover].

4 Seleccione el destino.
- Apoye el dedo y muévalo a izquierda y derecha para seleccionar la historia elegida y pulse sobre su miniatura. A continuación, apoye el dedo y muévalo arriba y abajo para seleccionar la categoría elegida y pulse sobre el recuadro naranja de la derecha (número de escenas). Y, finalmente, apoye el dedo y muévalo arriba y abajo para mover la barra naranja dentro de la categoría para seleccionar la posición de la escena.

5 Copie o mueva la escena.
[Ajustar]* > [Sí]**
* Este paso no será necesario si se copia o mueve una escena a una categoría de historia de la escena que no contenga otras escenas.
**Para interrumpir el proceso de copia de una escena puede pulsar [Parar].

6 Pulse sobre [Aceptar] y a continuación pulse sobre [ ].

NOTAS
- No se pueden copiar o mover escenas a las dos historias preexistentes, [Sin catalogar] e [Instant. vídeo].

Cómo seleccionar una imagen en miniatura para una historia

Inicialmente, la miniatura que usa la historia es el primer fotograma de la primera escena de la historia. Puede seleccionar su escena preferida como miniatura para que represente a la historia en la galería.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la galería.
[ ] [Galería]

2 Seleccione la historia a la que desee cambiarle la miniatura.
- Apoye el dedo y muévalo a izquierda y derecha para traer al frente la historia elegida.

3 Abra la pantalla [Historia Miniatura].
[Detalles historia] [Editar historia] [Historia Miniatura]

4 Localice el fotograma que desee usar como miniatura de la historia.
- En la pantalla aparecerán los controles de reproducción (86). Para localizar la imagen, de ser necesario, use cualquiera de los modos especiales de reproducción (reproducción lenta o rápida, reproducción hacia atrás o hacia delante fotograma a fotograma).

5 Pulse sobre [Ajustar] para cambiar la miniatura de la historia.

6 Pulse sobre [ ] para volver a la galería.

Cómo cambiar el título de la historia

Cuando se crea inicialmente una historia, se utiliza como título la fecha actual, pero después se puede cambiar. El título puede tener un máximo de 14 caracteres (los caracteres disponibles son limitados). No se puede cambiar el título de las historias preexistentes, [Sin catalogar] e [Instant. vídeo].

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la galería.
[ ] [Galería]

2 Seleccione la historia a la que desee cambiarle el título.
- Apoye el dedo y muévalo a izquierda y derecha para traer al frente la historia elegida.

3 Abra la pantalla [Editar título].
[Detalles historia] [Editar historia] [Editar título]

4 Use el teclado virtual para cambiar el título.

5 Pulse sobre [Aceptar] [ ] [ ] para volver a la galería.

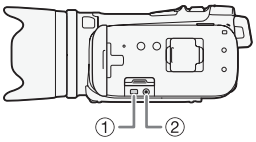
1 Cambia entre números y letras y números y caracteres especiales.
2 Cambia la posición del cursor.
3 Borra el carácter a la izquierda del cursor (borrar hacia atrás).
4 Bloqueo de mayúsculas. Cuando aparece el teclado numérico, [#%?] cambia entre el juego 1 y 2 de caracteres especiales.

NOTAS

- Cuando se importen archivos mediante el software **VideoBrowser**, que se suministra de serie, usando la opción de unir e importar música y archivos de vídeo de la galería, algunos caracteres especiales (/, \, <, >, :, *, ", |, ?) del título de la historia se cambiarán por un guión bajo (_) en el nombre del archivo

7 Conexiones externas

Terminales de la videocámara



① **Terminal COMPONENT OUT***

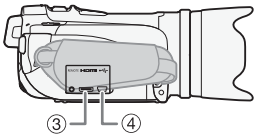
Acceso: abra la pantalla LCD y la tapa de terminales.

El terminal de vídeo de componentes es sólo para vídeo. Cuando utilice la conexión 2, no olvide que las conexiones de audio utilizan el terminal de salida AV OUT/🎧.

② **Terminal AV OUT/🎧**

Acceso: abra la pantalla LCD y la tapa de terminales.

El sonido del altavoz incorporado se silenciará si se conecta el cable de vídeo estéreo STV-250N a la videocámara. Ajuste el volumen del televisor conectado.



③ **Terminal HDMI OUT ***

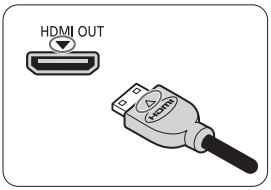
Acceso: abra tapa de terminales del lateral.

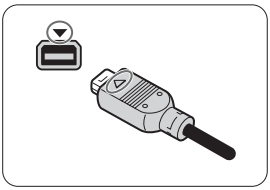
El terminal de salida HDMI OUT ofrece una conexión digital de alta calidad que combina cómodamente audio y vídeo en un mismo cable.

④ **Terminal USB**

Acceso: abra tapa de terminales del lateral.

* Cuando conecte un cable a la videocámara, cerciórese de que alinea correctamente las marcas triangulares del conector del cable y del terminal de la videocámara.





Diagramas de conexión

En los siguientes diagramas de conexión, la parte derecha muestra los terminales de la videocámara y la parte derecha muestra (sólo como referencia) un ejemplo de los terminales de un aparato que se pueda conectar.

Conexión 1 — HDMI

Tipo: digital • Calidad alta definición • Sólo salida

Para conectarla a un televisor de alta definición (HDTV) con un terminal de entrada HDMI. Si su televisor HDTV es compatible con HDMI-CEC o con la entrada 1080p, puede activar esas funciones con los ajustes [ ] [Control para HDMI] y [Salida HDMI 1080p], respectivamente. Puede comprobar el tipo de señal que se está usando con el ajuste [ ] [Estado HDMI].

Conexión HDMI™

La conexión HDMI (High-Definition Multimedia Interface (1)) es una conexión cómoda, completamente digital que utiliza un solo cable tanto para el vídeo como el sonido. Al conectar la videocámara a un televisor de alta definición equipado con un terminal HDMI, podrá disfrutar de reproducción de audio y vídeo de la más alta calidad.

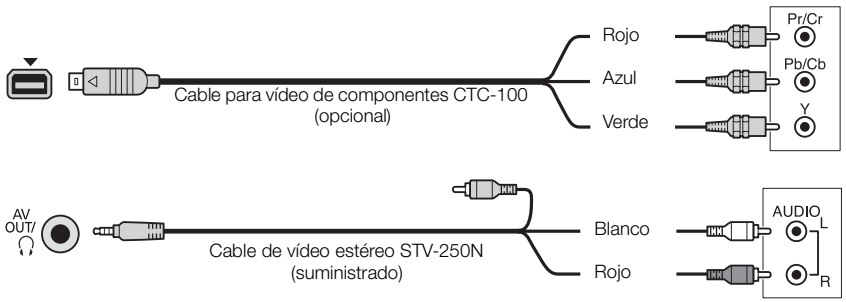
- El terminal HDMI OUT en la videocámara es para salida solamente. No lo conecte al terminal de salida HDMI de un aparato externo, ya que podría dañar la videocámara.
- Mientras la videocámara esté conectada a un televisor de alta definición HDTV utilizando la conexión 1, no habrá salida de vídeo por los otros terminales.
- No se puede garantizar un funcionamiento correcto cuando se conecte la videocámara a monitores DVI.
- Dependiendo del HDTV, puede que no sea posible la reproducción de contenido de vídeo personal utilizando la conexión 1. Inténtelo con alguna de las otras conexiones.

Conexión 2 — Vídeo de componentes

Tipo: analógica • Calidad: alta definición • Sólo salida

Para conectar a un televisor de alta definición (HDTV) con terminales de entrada de vídeo de componentes. Cambie los siguientes ajustes en la videocámara:

- [ ] [AV/auriculares] a [AV Audio/vídeo]



Conexión 3 — Vídeo compuesto

Tipo: analógica • Calidad: definición normal • Sólo salida

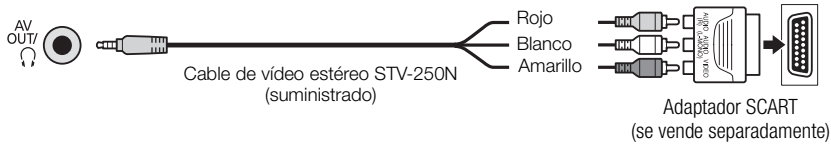
Para conectar a un televisor normal o a un reproductor de vídeo con terminales de entrada audio/vídeo. Cambie los siguientes ajustes en la videocámara:

- [Tipo de TV] de acuerdo con el televisor (pantalla panorámica o 4:3), si el televisor no puede detectar y cambiar automáticamente el formato
- [AV/auriculares] a [AV Audio/vídeo]

Conexión 3 — Vídeo compuesto (SCART)

En todos los aspectos, exactamente la misma conexión que la conexión 3.

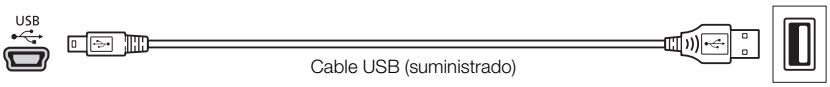
Para conectar a un televisor normal o a un reproductor de vídeo con terminal SCART de entrada. Es necesario un adaptador SCART (se vende separadamente).



Conexión 4 — USB

Tipo: conexión digital de datos

Para conectar a un ordenador para guardar las grabaciones o a una grabadora compatible de vídeo digital para copiar las grabaciones.



NOTAS

- En los siguientes casos, alimente la videocámara usando el adaptador compacto de corriente y, sólo entonces, conéctela al ordenador usando el cable USB suministrado.
  - Para grabar de nuevo escenas grabadas con esta videocámara que se hayan guardado previamente en un ordenador.
  - Para transferir archivos de música desde el disco suplementario de la videocámara suministrado para usarlos como música de fondo.

Reproducción en una pantalla de televisión

Conecte la videocámara a un televisor para visualizar y comprobar las grabaciones. La reproducción en un televisor de alta definición HDTV utilizando una de las conexiones de alta definición, garantizará la mejor calidad de reproducción.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Apague la videocámara y el televisor.

2 Conecte la videocámara al televisor.

- Consulte *Diagramas de conexión* (117) y seleccione la conexión más apropiada para el televisor.

3 Encienda el televisor conectado.

- En el televisor, seleccione como entrada de vídeo el mismo terminal al que haya conectado la videocámara. Consulte el manual de instrucciones del televisor conectado.

4 Encienda la videocámara y ajústela a los modos [▶] o [📷].

- Reproduzca los vídeos o las fotos.

NOTAS

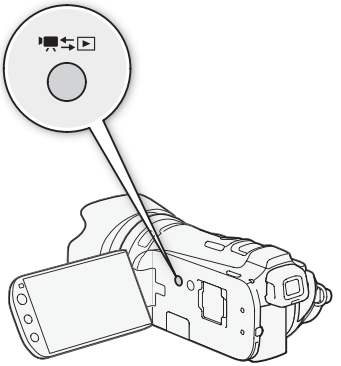
- Para reproducir correctamente los vídeos grabados x.v.Color (143) en un televisor de alta definición (HDTV) compatible con este formato, podría ser necesario realizar ajustes adicionales en el televisor HDTV. Consulte también el manual de instrucciones del televisor.
- Se recomienda que el suministro de corriente para la videocámara se realice mediante el adaptador compacto de corriente.
- Conexión 3 o 3: cuando se reproduzcan vídeos 16:9 en televisores normales con formato 4:3, el televisor cambiará automáticamente al modo de pantalla panorámica si es compatible con el sistema WSS. De lo contrario, cambie el formato del televisor manualmente.

8 Fotos

Visionado de fotos

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Pulse .



2 En caso de que no esté a la vista, abra la pantalla índice [Fotos].

[] [Fotos]

3 Busque la foto que desee reproducir.

- Mueva la palanca del zoom hacia **W** para que se muestren 15 fotos por página, muévala hacia **T** para que se muestren 6 fotos por página.

1 Memoria que se está leyendo.

2 Apoye el dedo y muévalo hacia la izquierda para pasar a la pantalla índice siguiente.*

3 Apoye el dedo y muévalo hacia la derecha para pasar a la pantalla índice anterior.*

4 Abre la pantalla de selección de índice (89).

* Mientras se navega por las páginas índice, aparecerá durante unos segundos, en la parte inferior de la pantalla, una barra de desplazamiento. Si se tiene una gran número de fotos, podría resultar más cómodo mover el dedo sobre la barra de desplazamiento.

4 Pulse sobre la foto que desee visualizar.
- La foto aparece en visualización de una sola foto.
- Apoye el dedo y muévalo a izquierda o derecha para ver las fotos una a una.

Cómo volver a visualización de una sola foto desde la pantalla índice

1 Pulse sobre la pantalla durante la visualización para que aparezcan los controles de reproducción.
2 Pulse sobre [▦].

Función de salto entre fotos

Cuando haya grabado una gran cantidad de fotos, podrá usar la barra de desplazamiento para saltar fácilmente por las fotos.

1 Pulse sobre la pantalla durante la visualización para que aparezcan los controles de reproducción.
2 Pulse sobre [🏠].
3 Mueva el dedo a izquierda y derecha sobre la barra de desplazamiento y a continuación pulse sobre [↩].

IMPORTANTE

- Tome las siguientes precauciones mientras el indicador ACCESS esté iluminado o parpadeando. Si no lo hace, podrían perderse datos de forma definitiva.
  - No abra la tapa de la ranura doble de las tarjetas de memoria.
  - No desconecte la fuente de alimentación ni apague la videocámara.
  - No cambie el modo de funcionamiento de la videocámara.
- Los siguientes archivos de imagen podrían no reproducirse correctamente.
  - Imágenes no grabadas con esta videocámara.
  - Imágenes editadas en un ordenador.
  - Imágenes cuyos nombres se hayan alterado.

Borrado de fotos

Se pueden borrar las fotos que no se deseen conservar.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

Borrado de una sola foto

1 En visualización de una sola foto, seleccione la foto que desee borrar.
2 Pulse sobre la pantalla durante la visualización para que aparezcan los controles de reproducción.
3 Abra la pantalla para borrar fotos.
[Editar] [Borrar]
4 Pulse sobre [Continuar] y a continuación pulse sobre [Sí].
- La foto se borra.

5 Mueva el dedo a izquierda o derecha para seleccionar la foto que desee borrar o pulse sobre [✕].

Borrado de fotos desde la pantalla índice

1 Abra la pantalla índice [Fotos].
[] [Fotos]
2 Abra la pantalla para borrar fotos.
[Editar] [Borrar]
3 Pulse sobre la opción elegida y a continuación pulse sobre [Sí].
- Si elige [Seleccionar], proceda de la siguiente manera para seleccionar las fotos individuales que desee borrar, antes de pulsar sobre [Sí].
- Pulse sobre [Parar] para detener el proceso mientras se lleva a cabo.Algunas escenas se borrarán de todas formas.

4 Pulse sobre [Aceptar].

Cómo seleccionar fotos individuales

1 Pulse sobre las fotos individuales que desee borrar.
- Aparecerá una marca de verificación ✓ en las fotos sobre las que se haya pulsado. Él número total de fotos seleccionadas aparecerá junto al símbolo ☑.
- Para quitar la marca de verificación, pulse sobre la foto seleccionada. Para quitar todas las marcas de verificación de una vez, pulse sobre [Eliminar todo] [Sí].

2 Después de haber seleccionado todas las fotos elegidas, pulse sobre [Aceptar].

Opciones

[Seleccionar] Selecciona las fotos individuales que se deseen borrar.

[Todas las fotos] Borra todas las fotos.

IMPORTANTE

- Tenga cuidado al borrar fotos. Las fotos borradas no se podrán recuperar.
- Con esta videocámara no se pueden borrar las fotos protegidas con otros aparatos.

Proyección secuencial de imágenes

Se puede realizar una proyección secuencial de todas las fotos e incluso añadirles música.

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla índice [Fotos].
[ ] [Fotos]

2 Seleccione la música de fondo que se usará para reproducir la proyección secuencial de fotos.
- Pistas de música: pasos 2 - 3 (110). Sonido externo: pasos 2 - 4 (111).

Cómo ajustar la pista de música de una proyección secuencial

3 Pulse sobre la foto elegida para abrir la proyección secuencial para que aparezca vayan viéndose foto a foto, una tras otra.

4 Pulse sobre la pantalla para que aparezcan los controles de reproducción, a continuación pulse sobre [▶] para reproducir la proyección secuencial ajustada a la pista de música seleccionada.

Reproducción de la proyección secuencial no enlazada con el audio externo

3 Pulse sobre la foto elegida para abrir la proyección secuencial para que aparezca vayan viéndose foto a foto, una tras otra.

4 Pulse sobre la pantalla para que aparezcan los controles de reproducción, a continuación pulse sobre [▶] para que comience la proyección secuencial.

5 Comience a reproducir la música en el reproductor externo.

Proyección secuencial enlazada con el audio externo

3 Comience a reproducir la música en el reproductor externo.
- La reproducción comenzará desde la primera foto de la pantalla índice.
- Las fotos aparecerán de forma continua hasta que la música se detenga. Cuando la entrada de audio externo se detenga, se detendrá la proyección secuencial.

Durante la proyección secuencial

- Pulse sobre la pantalla y mueva el dedo de izquierda a derecha sobre la barra del volumen para ajustarlo.
- Para detener la proyección secuencial, pulse sobre la pantalla y pulse sobre [▮▮]. De ser necesario, oculte los controles de reproducción.

Cómo cambiar los efectos de transición de la proyección secuencial

1 Abra la pantalla [Transición de imágenes].
[MENU] [ ] [Transición de imágenes]

2 Pulse sobre [Off], [Disolver] o [Deslizar imagen] y a continuación pulse sobre [✕].

9 Cómo guardar y compartir grabaciones

Cómo copiar grabaciones a una tarjeta de memoria

Para copiar las grabaciones, se deben seleccionar las grabaciones de la memoria interna o de la tarjeta de memoria **A**. En cualquier caso, las grabaciones se copiarán en la tarjeta de memoria **B**. Las escenas y las fotos se copiarán desde la pantalla índice o desde una historia de la galería del soporte de memoria de origen a la misma pantalla índice o historia de la tarjeta de memoria **B**.
Lea la sección IMPORTANTE (📖 126) antes de usar una tarjeta Eye-Fi.

Cómo copiar las escenas de la pantalla índice de fechas

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla índice de fechas.
- Compruebe si está seleccionada la pestaña (memoria interna) o A o la pestaña (tarjeta de memoria **A**).
- Para copiar todas las escenas grabadas en una fecha determinada, mueva el dedo a izquierda y derecha hasta que en la barra del título aparezca la fecha elegida.

2 Abra la pantalla para copiar escenas.
[Editar] [Copiar (B)] o [Copiar (A B)]

3 Pulse sobre la opción elegida y a continuación pulse sobre [Sí].
- Si selecciona [Seleccionar], proceda de la siguiente manera para seleccionar las escenas individuales que desee copiar, antes de pulsar sobre [Sí].
- Pulse sobre [Stop] para detener el proceso mientras se lleva a cabo.

4 Pulse sobre [Aceptar].

Cómo seleccionar escenas individuales

1 Pulse sobre las escenas individuales que desee copiar.
- Aparecerá una marca de verificación ✓ en las escenas sobre las que se haya pulsado. Él número total de escenas seleccionadas aparecerá junto al símbolo ☑.
- Para quitar la marca de verificación, pulse sobre la escena seleccionada. Para quitar todas las marcas de verificación de una vez, pulse sobre [Eliminar todo] [Sí].

2 Después de haber seleccionado todas las escenas elegidas, pulse sobre [Aceptar].

Opciones

[*Fecha*] Copia todas las escenas grabadas en la fecha que aparece en botón de control.

[Seleccionar] Selecciona las escenas individuales que se deseen copiar.

[Todas escenas] Copia todas las escenas.

Cómo copiar escenas de una historia en función de su clasificación

1 Abra la galería y traiga al frente la historia elegida.
[ ] [Galería] Historia elegida
- Compruebe si está seleccionada la pestaña (memoria interna) o A o la pestaña (tarjeta de memoria A).

2 Abra la pantalla [Rep. por evaluación].
[Detalles historia] [Rep. por evaluación]

3 Pulse sobre la clasificación elegida y a continuación pulse dos veces sobre [ ].

4 Abra la pantalla para copiar escenas.
[Detalles historia] [Editar historia] [Copiar (B)] o [Copiar (A B)]

5 Pulse sobre [Sí].
- Pulse sobre [Parar] para detener el proceso mientras se lleva a cabo.
- Se copian las escenas seleccionadas.

6 Pulse sobre [Aceptar] y a continuación pulse sobre [ ].

Cómo copiar una sola foto

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 En visualización de una sola foto, seleccione la foto que desee copiar.
- Asegúrese de que las fotos que está viendo están grabadas bien en la memoria interna o en la tarjeta de memoria A. (Aparecerá o A junto al número de la foto.)

2 Pulse sobre la pantalla durante la visualización para que aparezcan los controles de reproducción.

3 Abra la pantalla para copiar fotos.
[Editar] [Copiar (B)] o [Copiar (A B)]

4 Pulse sobre [Continuar].

5 Pulse sobre [Sí].
- La foto se copia.

6 Mueva el dedo a izquierda o derecha para seleccionar la foto que desee copiar o pulse sobre [✕].

Copiado de fotos desde la pantalla índice

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Abra la pantalla índice [Fotos].
- Compruebe si está seleccionada la pestaña (memoria interna) o A o la pestaña (tarjeta de memoria A).

2 Abra la pantalla para copiar fotos.
[Editar] [Copiar (B)] o [Copiar (A B)]

3 Pulse sobre la opción elegida y a continuación pulse sobre [Sí].
- Si elige [Seleccionar], proceda de la siguiente manera para seleccionar las fotos individuales que desee copiar, antes de pulsar sobre [Sí].
- Pulse sobre [Parar] para detener el proceso mientras se lleva a cabo.
- Se copian las fotos seleccionadas.

4 Pulse sobre [Aceptar].

Cómo seleccionar fotos individuales

1 Pulse sobre las fotos individuales que desee copiar.

- Aparecerá una marca de verificación ✓ en las fotos sobre las que se haya pulsado. Él número total de fotos seleccionadas aparecerá junto al símbolo ☑.
- Para quitar la marca de verificación, pulse sobre la foto seleccionada. Para quitar todas las marcas de verificación de una vez, pulse sobre [Eliminar todo] [Sí].

2 Después de haber seleccionado todas las fotos elegidas, pulse sobre [Aceptar].

Opciones

[Seleccionar] Selecciona las fotos individuales que se deseen copiar.

[Todas las fotos] Copia todas las fotos.

IMPORTANTE

- Tome las siguientes precauciones mientras el indicador ACCESS esté iluminado o parpadeando. Si no lo hace, podrían perderse datos de forma definitiva.
  - No abra la tapa de la ranura doble de las tarjetas de memoria.
  - No desconecte la fuente de alimentación ni apague la videocámara.
  - No cambie el modo de funcionamiento de la videocámara.
- Si copia fotos en una tarjeta Eye-Fi en la tarjeta de la ranura B, éstas se transferirán automáticamente en el caso de que se encuentre dentro del alcance de una red configurada. Compruebe siempre que las tarjetas Eye-Fi estén autorizas en el país o región donde vaya a usarlas. Consulte también *Cómo usar tarjetas Eye-Fi* (📖 135).

NOTAS

- No será posible copiar grabaciones en la tarjeta de memoria, en los siguientes casos:
  - Si la tapa de la ranura doble para tarjetas de memoria está abierta.
  - Si el selector LOCK de la tarjeta de memoria B está colocado para impedir la grabación.
  - Si no hay tarjeta en la ranura B de las tarjetas de memoria.
- Las escenas que se hayan transferido de nuevo a la videocámara usando el software de PIXELA suministrado, no se podrán copiar en la tarjeta de memoria.
- Si no hubiera espacio suficiente en la tarjeta de memoria B, se copiarán tantas fotos como sea posible antes de que se detenga el proceso.

Cómo almacenar las grabaciones en un ordenador

Los vídeos grabados con esta videocámara se guardan en la memoria interna o en una tarjeta de memoria. Debido a que el espacio es limitado, asegúrese de guardar periódicamente copias de las grabaciones.

Cómo grabar vídeos (sólo Windows)

Mediante el software suministrado **Transfer Utility** o **VideoBrowser** se pueden guardar en el ordenador todas las escenas que se hayan grabado. Además, el software suministrado **VideoBrowser** proporciona diversas opciones para organizar la biblioteca de vídeos, editar vídeo, grabar discos y muchas prestaciones más.

Instalación

Instale el software antes de conectar la videocámara al ordenador por primera vez. Consulte la Guía de instalación (suministra impresa) y siga las instrucciones de la Guía del software (archivo PDF) para instalar el software de PIXELA suministrado.

Conexión de la videocámara al ordenador

1 Alimente la videocámara usando el adaptador compacto de corriente.
- Si la videocámara está conectada al ordenador y sólo está alimentada por la batería, los vídeos que se hayan guardado previamente no se podrán grabar de nuevo en la tarjeta de memoria de la videocámara y los archivos de música no se podrán transferir desde el disco suplementario de la videocámara suministrado.

2 Abra la pantalla índice de fechas.

3 Conecte la videocámara al ordenador usando el cable USB suministrado.
- Conexión 4. Consulte Diagramas de conexión (118).

4 Videocámara: seleccione [Todo (sólo para PC)].
- Videocámara: cuando la conexión se haya establecido correctamente, en la pantalla aparecerá [Conexión USB].

5 Ordenador: dependiendo del software instalado, se iniciarán automáticamente Transfer Utility o VideoBrowser.
- **Transfer Utility:** haga clic en [Importación de archivo de vídeo] para que comience la transferencia de archivos. Para más detalles acerca del uso del software, haga clic en [Ayuda] para abrir la Guía del software (archivo PDF).
- **VideoBrowser:** haga clic en en la pantalla del menú, para que comience la transferencia de archivos. Para más detalles acerca del uso del software, haga clic en para abrir la Guía del software (archivo PDF).

Cómo almacenar fotos (Windows/Mac OS)

Con el software Aplicación Fotográfica que se suministra de serie, se pueden almacenar fotos en el ordenador y organizarlas y editarlas fácilmente.

Instalación

Instale el software antes de conectar la videocámara al ordenador por primera vez. Consulte las secciones correspondientes en el Manual de instrucciones 'Aplicación Fotográfica' (PHOTO, archivo PDF en la carpeta [MANUALS_SPANISH] que se encuentra en el disco suplementario de la videocámara).

Instale el software Aplicación Fotográfica que se adjunta, siguiendo las instrucciones del manual de instrucciones del software.
PHOTO Consulte *Cómo instalar Aplicación Fotográfica.*

Conexión por primera vez a un ordenador con Windows

Usuarios de Windows solamente: la primera vez que se conecte la videocámara al ordenador, también será necesario seleccionar el ajuste de arranque automático CameraWindow.
PHOTO Consulte *Inicio de CameraWindow*.

Conexión de la videocámara al ordenador

1 Alimente la videocámara usando el adaptador compacto de corriente.

2 Abra la pantalla índice [Fotos].
- Seleccione previamente el soporte de memoria que contenga las fotos que desee guardar.

3 Conecte la videocámara al ordenador usando el cable USB suministrado.
- Conexión 4. Consulte *Diagramas de conexión* (118).
- Videocámara: cuando la conexión se haya establecido correctamente, en la pantalla aparecerá [Conexión USB].

4 Guarde las fotos en el ordenador.
PHOTO Consulte *Descarga de imágenes fijas al ordenador.*

IMPORTANTE

- **Mientras la videocámara esté conectada al ordenador:**
  - No abra la tapa de la ranura doble de las tarjetas de memoria ni extraiga las tarjetas.
  - No acceda, cambie o elimine ninguna de las carpetas ni archivos en la videocámara directamente desde el ordenador, ya que esto podría provocar una pérdida de datos permanente. Para guardar los vídeos en el ordenador, use tan sólo el software de PIXELA que se suministra y, si fuera necesario, úselo también para transferir de nuevo a la videocámara archivos de vídeo previamente guardados.
- Tome las siguientes precauciones mientras el indicador ACCESS esté iluminado o parpadeando. Si no lo hace, podrían perderse datos de forma definitiva.
  - No abra la tapa de la ranura doble de las tarjetas de memoria.
  - No desconecte el cable USB.
  - No apague la videocámara ni el ordenador.
  - No cambie el modo de funcionamiento de la videocámara.

- Mientras esté transfiriendo a la videocámara los archivos de vídeo previamente guardados en el ordenador, no desconecte el cable USB y no apague la videocámara ni el ordenador. De hacerlo, las escenas podrían no reproducirse en la videocámara.
- Es posible que el funcionamiento no sea correcto, en función del software y de las especificaciones y ajustes del ordenador.
- Si desea utilizar archivos de imágenes en su ordenador, primero haga copias. Utilice los archivos copiados, conservando los originales.

NOTAS

- Consulte también el manual de instrucciones del ordenador.
- Con el software **VideoBrowser** que se suministra, también se pueden guardar historias completas de la galería. En este caso, todas las escenas de la historia se unirán y se guardarán como un único archivo de vídeo.
- **Usuarios de Windows 7, Windows Vista, Windows XP y Mac OS X:**
  La videocámara está equipada con el protocolo estándar Picture Transfer Protocol (PTP), el cual le permitirá transferir fotos (sólo JPEG) conectando simplemente la videocámara a un ordenador a través del cable USB suministrado, sin necesidad de tener que instalar el software Aplicación Fotográfica, que se adjunta.
- Si se conecta la videocámara al ordenador mientras está en modo [▶], comenzará automáticamente el proceso de crear miniaturas de las escenas. Si lo que desea es guardar las fotos en el ordenador, puede pulsar sobre [Saltar] para detener el proceso y usar la función de Extracción segura del hardware (Windows) o la función Expulsar (Mac OS) para finalizar la conexión con la videocámara. Desconecte el cable USB, ajuste la videocámara al modo [📷] y conéctela de nuevo.

Cómo copiar las grabaciones en una grabadora de vídeo externo

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

En alta definición

Para realizar copias perfectas de los vídeos en alta definición, conecte la videocámara a una grabadora de discos Blu-ray o a otras grabadoras de vídeo digital compatibles con AVCHD mediante el cable USB que se suministra. Si la grabadora de vídeo digital dispone de una ranura* para tarjetas SD, se puede usar la tarjeta para copiar los vídeos sin necesidad de conectar la videocámara.

* Asegúrese de que el aparato externo sea compatible con el tipo de tarjeta de memoria utilizado.

Conexión

1 Alimente la videocámara usando el adaptador compacto de corriente.

2 Abra la pantalla índice de fechas o la galería.

3 Conecte la videocámara a la grabadora de vídeo digital usando el cable USB suministrado.

- Conexión 4. Consulte Diagramas de conexión (📖 118).

4 Videocámara: seleccione el soporte de memoria que contenga las escenas que desee copiar.

- Seleccione una opción que no sea [Todo (sólo para PC)].
- Videocámara: cuando la conexión se haya establecido correctamente, en la pantalla aparecerá [Conexión USB].

Grabación

Los detalles pueden variar dependiendo del aparato externo que se use, así que consulte siempre el manual de instrucciones de la grabadora de vídeo digital.

En definición normal

Se pueden copiar los vídeos conectando la videocámara a una grabadora de cintas de vídeo o a una grabadora de vídeo digital con entradas y salidas analógicas. La salida de vídeo será en definición normal, aunque las escenas originales estén en alta definición.

Conexión

Conecte la videocámara a la grabadora de cintas de vídeo usando la conexión 3 o 3. Consulte *Diagramas de conexión* (📖 118).

Grabación

1 Grabadora externa: introduzca una casete o un disco virgen y ponga el equipo en modo pausa de grabación.

2 Encienda la videocámara y ajústela al modo .

- Se recomienda que el suministro de corriente para la videocámara se realice mediante el adaptador compacto de corriente.
- Compruebe que [AV/auriculares] esté ajustado en [AV Audio/vídeo].

3 Videocámara: localice la escena o la historia que desea copiar y haga una pausa en la reproducción justo un poco antes de llegar a la escena elegida.

4 Videocámara: reinicie la reproducción.
- Como opción predeterminada, las informaciones en pantalla estarán incluidas en la señal de vídeo de salida. Se pueden cambiar las informaciones pulsando repetidamente DISP. (80).

5 Grabadora externa: empiece a grabar cuando aparezca la escena que desea copiar; pare la grabación al finalizar la copia.

6 Videocámara: detenga la reproducción.

Cómo transferir vídeos a portales de vídeos compartidos

Mediante el software suministrado **Transfer Utility**, se pueden transferir las escenas a su portal preferido de vídeos compartidos. Para hacerlo, primero hay que convertirlas en escenas de definición normal en la videocámara. Mediante el software suministrado **VideoBrowser**, se pueden convertir y transferir las escenas en alta definición que se hayan transferido al ordenador.

En el caso de usar una tarjeta Eye-Fi, podrá transferir las escenas en definición normal, de forma inalámbrica, directamente desde la videocámara. Consulte la página principal de Eye-Fi para ponerse al día sobre la información sobre los portales compatibles.

Instalación

Instale el software antes de conectar la videocámara al ordenador por primera vez. Consulte la Guía de instalación (suministra impresa) y siga las instrucciones de la Guía del software (archivo PDF) para instalar el software de PIXELA suministrado.

Cómo convertir escenas a definición normal en la pantalla índice de fechas

Modos de funcionamiento: AUTO M CINEMA

1 Alimente la videocámara usando el adaptador compacto de corriente.

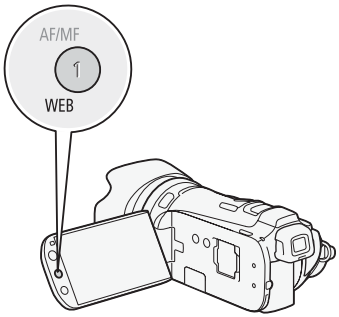
2 Cerciórese de que haya una tarjeta de memoria con espacio libre suficiente en la ranura B.

3 Abra la pantalla índice de fechas.

- Compruebe si está seleccionada la pestaña (memoria interna) o A o la pestaña (tarjeta de memoria A).
- Para convertir todas las escenas grabadas en una fecha determinada, mueva el dedo a izquierda y derecha hasta que en la barra del título aparezca la fecha elegida.

4 Pulse WEB para convertir todas las escenas grabadas en la fecha seleccionada. Además, pulse sobre [Editar] [Convertir HD→SD (→ B)] o [Convertir HD→SD (A → B)] y seleccione una de las opciones para convertir varias escenas.

- Se pueden convertir todas las escenas grabadas en la fecha que se aparece en el botón de control, seleccione escenas individuales para convertir o convierta todas las escenas.
- Una vez marcado [Seleccionar], lleve a cabo el siguiente procedimiento para seleccionar las escenas individuales que desee convertir.
- Si apareciese un aviso sobre derechos de autor, léalo con extremo cuidado y, si está de acuerdo, pulse sobre [Aceptar].



5 Compruebe los ajustes de conversión y pulse sobre [Siguiente].

- Antes de pulsar sobre [Siguiente], puede pulsar sobre [ ] para cambiar los ajustes de conversión, tal como se indica más abajo.

6 Pulse sobre [START] para convertir las escenas.

- Antes de pulsar [START], puede pulsar sobre [ ] para añadir elementos gráficos a los vídeos convertidos a definición normal (SD) (102), o pulsar sobre [ ] para ajustar el volumen (87) y el equilibrio de la música de fondo (111).
- También se pueden decorar escenas mientras se convierten.
- Pulse sobre [STOP] para detener el proceso mientras se lleva a cabo.

7 Cuando la conversión haya concluido, aparecerá una pantalla de confirmación.
- Una vez aquí, conecte la videocámara al ordenador para continuar transfiriendo al portal correspondiente los vídeos convertidos o pulse sobre [Fin sin conexión] para conectar el ordenador más adelante.

Cómo seleccionar escenas individuales (paso 4)

1 Pulse sobre las escenas individuales que desee convertir.
- Aparecerá una marca de verificación ✓ en las escenas sobre las que se haya pulsado. Él número total de escenas seleccionadas aparecerá junto al símbolo ☑.
- Para quitar la marca de verificación, pulse sobre la escena seleccionada. Para quitar todas las marcas de verificación de una vez, pulse sobre [Eliminar todo] [Sí].

2 Después de haber seleccionado todas las escenas elegidas, pulse sobre [Aceptar].

Cómo seleccionar la velocidad de bits (paso 5)

Si se usa una velocidad de bits alta, la calidad del vídeo resultante será mejor para las escenas convertidas, mientras que con una velocidad de bits baja, el resultado serán archivos más pequeños y transferencias más rápidas.

1 Pulse sobre [].
2 Pulse sobre [Vel. bits (Calidad)].
3 Pulse sobre la opción elegida y a continuación pulse dos veces sobre [].

Cómo dividir escenas automáticamente (paso 5)

Si tiene que dividir una escena muy larga, puede hacer que la videocámara la divida en vídeos de 10 minutos en definición normal (SD), lo que facilita la transferencia.

1 Pulse sobre [].
2 Pulse sobre [Autodivisión].
3 Pulse sobre [On] y a continuación pulse dos veces sobre [].

Cómo conectar al ordenador y transferir los vídeos

1 Conecte la videocámara al ordenador usando el cable USB suministrado.
- Conexión 4. Consulte *Diagramas de conexión* (118).

2 Ordenador: dependiendo del software instalado, se iniciarán automáticamente Transfer Utility o VideoBrowser.
- **Transfer Utility:** haga clic en [Subida a Web] para transferir los vídeos en formato definición normal a internet. Para más detalles acerca del uso del software, haga clic en [Ayuda] para abrir la Guía del software (archivo PDF).
- **VideoBrowser:** haga clic en , en la pantalla del menú, para transferir los vídeos en definición normal a internet. Para más detalles acerca del uso del software, haga clic en para abrir la Guía del software (archivo PDF).

IMPORTANTE

- Mientras la videocámara esté conectada al ordenador, no abra la tapa de la ranura doble de las tarjetas de memoria ni extraiga las tarjetas de memoria.
- Tome las siguientes precauciones mientras el indicador ACCESS esté iluminado o parpadeando. Si no lo hace, podrían perderse datos de forma definitiva.
  - No abra la tapa de la ranura doble de las tarjetas de memoria.
  - No desconecte el cable USB.
  - No desconecte la alimentación, ni apague la videocámara ni el ordenador.

NOTAS

- El tiempo que precisa la conversión de escenas es aproximadamente el mismo que el tiempo total de reproducción de las escenas convertidas. En la mayor parte de los casos, resultará más rápido que convertir las escenas en un ordenador, por lo que se recomienda convertir esas escenas en la videocámara.
- Si después de haber convertido las escenas ha seleccionado la opción [Fin sin conexión], deberá transferir manualmente los vídeos en formato SD al conectar la videocámara al ordenador, según se indica a continuación. Primero, abra la pantalla índice [Vídeos SD] en la tarjeta de memoria que contenga los vídeos convertidos a SD y guárdelos en el ordenador (📖 127). A continuación, use el software de PIXELA que se suministra para transferir los vídeos SD a internet.
- Puede reproducir y borrar los vídeos SD convertidos en la pantalla índice [Vídeos SD] de la tarjeta de memoria usada en la conversión.

Cómo convertir escenas a definición normal a partir de una historia y por clasificación

1 Abra la galería y traiga al frente la historia elegida.
[ ] ▶ [Galería] ▶ Historia elegida
- Compruebe si está seleccionada la pestaña (memoria interna) o A o la pestaña (tarjeta de memoria A).

2 Abra la pantalla [Rep. por evaluación].
[Detalles historia] ▶ [Rep. por evaluación]

3 Pulse sobre la clasificación elegida y a continuación pulse sobre [ ].

4 Pulse WEB y continúe la conversión a definición normal desde el paso 5 del anterior procedimiento (📖 132).

NOTAS

- **Cuando se convierten las escenas en una historia:**
  - Todas las escenas se unen en un vídeo SD convertido.
  - Si el vídeo SD convertido fuese demasiado largo, se dividirá en dos vídeos más pequeños de 10 minutos cada uno cuando [Autodivisión] (📖 133) esté ajustado en [On].
  - El tiempo máximo total de reproducción escenas convertidas es de 2 horas y 30 minutos.

Cómo convertir sólo una parte de una escena o una historia

1 Reproduzca la escena o la historia que desee convertir parcialmente.
- Compruebe si ha seleccionado una escena grabada en la memoria interna o en la tarjeta de memoria A.

2 Ponga en pausa la reproducción en el lugar donde quiera que comience el vídeo convertido a SD.

3 Pulse WEB y continúe la conversión a definición normal desde el paso 5 del anterior procedimiento (📖 132).
- El vídeo se convertirá a definición normal desde el punto de la pausa de reproducción hasta el final de la escena o historia (o hasta un máximo de 10 minutos, en el caso de escenas o historias muy largas).

Cómo transferir los vídeos de forma inalámbrica

Mediante el uso de una tarjeta Eye-Fi, podrá transferir automáticamente los vídeos convertidos a SD a su portal preferido de vídeos compartidos. Necesitará tener instalado el software proporcionado por la tarjeta Eye-Fi y realizar previamente la configuración necesaria. Consulte el manual de instrucciones de la tarjeta Eye-Fi.
Lea la sección IMPORTANTE antes de usar una tarjeta Eye-Fi.

1 Introduzca la tarjeta Eye-Fi en la ranura B y cerciórese de que haya espacio suficiente en la tarjeta de memoria.

2 Convierta los vídeos elegidos (📖 132).
- Cuando haya concluido la conexión, pulse sobre [Fin sin conexión].
- La transferencia al portal de internet comenzará automáticamente, en el caso de se encuentre dentro del alcance de una red configurada.
- El estado de la conexión inalámbrica se muestra en el símbolo Eye-Fi de la siguiente manera:
  - (atenuado) No se ha establecido la comunicación
  - (iluminado, parpadeando) Conectando, (iluminado de forma continua) transferencia inalámbrica en espera
  - (animado) Transferencia inalámbrica en curso
  - [Comunicación Eye-Fi] se ajusta a [OFF Off]
  - Transferencia inalámbrica interrumpida por la videocámara (📖 156)
  - Error de lectura de la tarjeta Eye-Fi (📖 155)

IMPORTANTE

Cómo usar una tarjeta Eye-Fi
- No se garantiza la compatibilidad de este producto con las funciones de las tarjetas Eye-Fi (inclusive la transferencia inalámbrica). En caso de experimentar problemas cuando utilice una tarjeta Eye-Fi, póngase en contacto directo con el fabricante de las tarjetas. También deberá tener en cuenta que en muchos países se requiere una aprobación específica para poder usar las tarjetas Eye-Fi. Sin dicha aprobación, no se pueden usar dichas tarjetas. Si no está seguro de que dichas tarjetas puedan usarse en el lugar donde se encuentre, solicite información al respecto al fabricante de las tarjetas.
- No use las tarjetas Eye-Fi en aviones ni en otro lugares donde esté prohibida la comunicación inalámbrica. Retire previamente de la videocámara la tarjeta Eye-Fi.

NOTAS

- Dependiendo del tamaño de los datos a transferir y de las condiciones de la red inalámbrica, puede llevar algún tiempo transferir archivos de vídeo. Si la conexión inalámbrica fuese demasiado débil, podría fallar la transferencia inalámbrica y aparecer los archivos de vídeo como descargas incompletas.
- **Ahorro de energía:**
  - La comunicación inalámbrica descarga la batería más rápido de lo normal. Se recomienda que el suministro de corriente para la videocámara se realice mediante el adaptador compacto de corriente.
  - Mientras se estén transfiriendo los archivos de forma inalámbrica, la función de desconexión automática de la videocámara quedará desactivada.
- La transferencia inalámbrica no resultará posible si la tarjeta Eye-Fi se encuentra en la ranura A (el símbolo Eye-Fi no aparecerá en la pantalla). Cerciórese de introducir una tarjeta Eye-Fi en la ranura B.
- Cuando se usa una tarjeta Eye-Fi, el indicador ACCESS podría parpadear de vez en cuando.

- La transmisión inalámbrica sólo puede realizarse en el modo de reproducción. Si la cámara se pone en modo de grabación, se detendrá cualquier transferencia en curso.
- La transmisión inalámbrica no se podrá realizar si la videocámara tiene acoplado el micrófono inalámbrico WM-V1. En el momento en que se acople a la videocámara el WM-V1, se detendrá cualquier transferencia en curso.
- Se puede desactivar la comunicación inalámbrica con el ajuste [ ] [Comunicación Eye-Fi]*.
- Si la lengüeta de bloqueo LOCK de la tarjeta Eye-Fi está ajustada para evitar la grabación, no será posible conectar o desconectar la comunicación inalámbrica y el símbolo de estado cambiará a . Para usar la comunicación inalámbrica, cerciórese de que la lengüeta de la tarjeta Eye-Fi no esté en la posición LOCK.

* Esta opción del menú sólo aparecerá cuando se usen tarjetas Eye-Fi.

10 Información adicional

Apéndice: listas de opciones del menú

Las opciones del menú que no pueden utilizarse aparecen atenuadas. Para obtener información sobre cómo seleccionar una opción, consulte *Cómo usar los menús* (📖 27). Con respecto a los detalles sobre cada función, consulte la página de referencia. Las opciones del menú sin página de referencia se explican bajo las tablas. Las opciones subrayadas del menú indican un ajuste predeterminado.

Pantalla FUNC.

Pantalla FUNC. - Modos de grabación

Botón de control	Función de ajuste de opciones	AUTO	M	CINEMA	📖
[MENU]	Abre los menús	–	●	●	28
[Programas grab.]	[P AE programada], [Tv AE prioridad obt.], [Av AE prioridad aber.], [M Exposición manual]-	–	●	●	55, 57
	[Retrato], [Deportes], [Escena nocturna], [Nieve], [Playa], [Puesta de sol], [Baja iluminación], [Luz puntual], [Fuegos artificiales]	–	●	–	62
[BLC siempre ON]	[ON On], [OFF Off]	–	●	●	59
[WB Balance blancos]	[AWB Auto], [Luz de día], [Sombra], [Nublado], [Fluorescente], [Fluorescente H], [Tungsteno], [K Temperatura color], [1 Ajustar 1], [2 Ajustar 2]	–	●	●	60
[AGC Límite de AGC]	[A Auto], [M Manual]	–	●	●	54
[Enfoque]	Pulse sobre el recuadro AF, [MF] (enfoque manual): cambia entre activado y desactivado, [PEAK] (agudización): cambia entre activado y desactivado, [] (ajustes): [Agudizar y B/N], [Color de la agudización] Cuando esta activado [MF]: [SET] (preajuste del enfoque), [WFM] (monitor de enfoque periférico) Cuando esta activado [SET]: [ON] (vuelva a la posición de preajuste del enfoque)	–	●	●	45
[Exposición]	Pulse sobre el recuadro AE, [M] (ajuste manual): cambia entre activado y desactivado, [] (ajustes); [Bloq. AE (toque)], [Patrón Cebra]; [70] o [100] (patrón cebra) Cuando está activado [M]: [WFM] (monitor de forma de onda), dial de ajuste de la exposición	–	●	●	58
[ZOOM Zoom]	Controles del zoom, control [START]/[STOP] (para vídeos) y control [PHOTO] (para fotos)[1]	●	●	●	51
[Nivel micrófono][2]	[A Auto], [M Manual] [Indicador nivel audio]: cambia entre activado y desactivado	–	●	●	66
[Efectos de imagen]	[ON], [OFF] Si [ON] - [Profun. color], [Nitidez], [Contraste], [Brillo]: ±0 (-2 a +2)	–	●	–	64
[Estabiliz. Imagen]	[Dinámico], [Estándar], [OFF Off]	–	●	●	53
[Fundidos][1]	[OFF Off], [F1 Dispar.fundido/Una vez], [F1 Dispar.fundido/Siempre], [F2 Transición/Una vez], [F2 Transición/Siempre]	–	●	●	81

Botón de control	Función de ajuste de opciones	AUTO	M	CINEMA	🕮
[Decoración][1]	[Plumas y sellos], [Sellos animados], [Subtítulos][3]	●	●	●	102
	[] (mezcla de imágenes): cambia entre activado y desactivado, [] (pausa de vídeo en directo)	–	●	–	
	[] (minimiza la barra de herramientas)	●	●	●	
[Creador historias]	Temas de historias, [Nueva historia]	●	●	●	97
[Instant. vídeo]	[ON On], [OFF Off]	–	●	●	78
[Pregrabar][1]	[ON On], [OFF Off]	–	●	●	79
[Revisar grabación][1]	–	–	●	●	41

[1] Opción no disponible en el modo CINEMA.
[2] Opción únicamente disponible para la grabación de vídeo.
[3] Algunas opciones únicamente están disponibles cuando se graba una historia usando el Creador historias.

Pantalla Editar - Modo

Botón de control	Pantalla índice de fecha	Pantalla índice [Vídeos SD]	Pausa de reproducción	🕮
[Copiar (A → B)][1] [Copiar (A → B)][1]	<*Fecha*>, [Seleccionar], [Todas escenas]	–	–	124
[Convertir HD→SD (A → B)][1] [Convertir HD→SD (A → B)][1]	<*Fecha*>, [Seleccionar], [Todas escenas]	–	–	132
[Borrar] o []	<*Fecha*>, [Seleccionar], [Todas escenas]	[Esta escena], [Todas escenas]	[Esta escena]	90
[Dividir]	–	–	●	93

Desde la galería:

Botón de control	[Editar historia] en la pantalla [Detalles historia]	[Editar escena] en la pantalla [Lista de escenas]	Pausa de reproducción	🕮
[Copiar (A → B)][1] [Copiar (A → B)][1]	<*Por clasificación de escena*>	–	–	125
[Convertir HD→SD (A → B)][1] [Convertir HD→SD (A → B)][1]	<*Por clasificación de escena*>	–	–	134
[Borrar] o []	<*Por clasificación de escena*>	[Esta escena]	[Esta escena]	90
[Eliminar historia][2]	●	–	–	92
[Historia Miniatura][2]	●	–	–	114
[Editar título][2]	●	–	–	115

Botón de control	[Editar historia] en la pantalla [Detalles historia]	[Editar escena] en la pantalla [Lista de escenas]	Pausa de reproducción	🕮
[Copiar]	–	●	–	113
[Mover]	–	●	–	113
[Dividir]	–	–	●	93
[Evaluación]	–	[★★★], [★★ •], [★ • •], [• • •] (sin clasificar), [— — —] (otros)		109

[1] Función no disponible para grabaciones en la tarjeta de memoria B (pestaña B).
[2] Función no disponible para las dos historias preexistentes, [Sin catalogar] y [Instant. vídeo].

Pantalla Editar - Modo

Botón de control	Pantalla índice	Visualización de una sola foto	🕮
[Copiar (🖵 ➡ B)]*	[Seleccionar], [Todas las fotos]	●	125
[Copiar (A ➡ B)]*			
[Borrar]		●	122

* Función no disponible para grabaciones en la tarjeta de memoria B (pestaña B).

Menús de configuración

Configuración de la cámara

Opción del menú	Opciones de ajuste	M	CINEMA	🕮
[Zoom Digital][1]	[OFF Off], [40x 40x], [200x 200x], [20x Teleconvert. digital]	●	–	–
[Control Zoom Suave]	[OFF Off], [START Iniciar], [STOP Parar], [START STOP Iniciar y parar]	●	●	52
[Velocidad del zoom]	[⋙ Rápida], [» Normal], [› Lenta]	●	●	50
[Vel. zoom pal. zoom (cue)]	[VAR] (velocidad variable), [CONST] (velocidad constante) Cuando está seleccionado [CONST]: 1-16 (8)	●	●	50
[Vel. zoom control inalámb.]	1-16 (8)	●	●	51
[Modo AF]	[I.AF AF Instantáneo], [M.AF AF Medio], [AF AF Normal]	●	●	–
[Ayuda al Enfoque][1]	[ON On], [OFF Off]	●	●	–
[Detec. y Seguim. de Caras]	[ON On 🙂], [OFF Off]	●	●	47
[Corrección Auto. Contraluz]	[ON On], [OFF Off]	●	●	59
[Obturador lento auto]	[ON On], [OFF Off]	●	●	–
[Filtro ND]	[A Auto], [OFF Off]	●	●	–
[Lentes de conversión]	[Tele Teleconvertidor], [Wide Convert. angular], [OFF Off]	●	●	–
[Ajuste del fundido][1]	[BLACK Pantalla negra], [WHITE Pantalla blanca]	●	●	81
[Marcadores pantalla]	[OFF Off], [W Nivel (blanco)], [G Nivel (gris)], [W Rejilla (blanco)], [G Rejilla (gris)]	●	●	–

Opción del menú	Opciones de ajuste	M	CINEMA	🕮
[Indicador mov. cámara]	[ON On], [OFF Off]	●	●	–
[Pantalla antiviento][1]	[A Auto], [OFF Off]	●	●	–
[Atenuador micrófono][1]	[A Auto],[ON On ATT]	●	●	–
[Entrada terminal MIC][1]	[LINE Audio externo], [MIC Micrófono]	●	●	69
[Mezcla de audio][1]	[OFF Off], [ON On] Cuando está seleccionado [ON On]: [INT] ····· [EXT], [Micrófono interno]/ [Entrada terminal MIC]	●	●	69
[Respuesta frec. mic interno][1]	[NORM Normal], [LB Ampliar rango LF], [LC Low Cut Filter], [MB Ampliar rango MF], [LHB Ampl. rango HF+LF]	●	●	68
[Mic. Direccional Interno][1]	[2ch MONO Monoaural], [NORM Normal], [2ch WIDE Amplio], [2ch ZOOM Zoom]	●	●	67
[Mic. direcc. Surround][1, 2]	[5.1ch Envolvente], [5.1ch ZOOM Zoom], [5.1ch GUN Escopeta]	●	●	–

[1] Opción únicamente disponible para la grabación de vídeo.
[2] Opción únicamente disponible cuando el micrófono envolvente SM-V1 se encuentre acoplado a la videocámara después de haber actualizado el firmware de la videocámara usando la tarjeta de memoria que se ajunta con el SM-V1.

[Zoom Digital]: selecciona el ajuste del zoom digital. El color del indicador indica el zoom.

- Cuando estén seleccionados [40x 40x] o [200x 200x], la videocámara cambiará automáticamente a zoom digital cuando se sobrepase el alcance del zoom óptico.
- Con el zoom digital, la imagen se procesa digitalmente, por lo cual la resolución de las imágenes se deteriorará más cuanto más se acerque con el zoom.
- Para más detalles sobre el teleconvertidor digital, consulte *Teleconvertidor digital* (🕮 52).

Zoom óptico	Zoom digital	
W ▮ T		
Blanco	Azul claro	Azul oscuro
Hasta 10x	10x - 40x	40x - 200x

[Ayuda al Enfoque]: cuando la función de asistencia para el enfoque está activada, se amplía la imagen en el centro de la pantalla para ayudar al enfoque manual (🕮 45).

- El uso de ayuda al enfoque no afectará a las grabaciones. Se cancelará automáticamente transcurridos 4 segundos o si se empieza a grabar.

[Obturador lento auto]: la videocámara utiliza automáticamente las velocidades de obturación lentas para conseguir grabaciones más luminosas en lugares con iluminación insuficiente.

- Velocidad de obturación mínima utilizada: 1/25, 1/12 cuando la velocidad de grabación se ajusta a [PF25 PF25].
- La velocidad de obturación lenta automática sólo se podrá activar cuando el programa de grabación esté ajustado a [**P** AE programada], pero no cambiará aunque se ajuste la videocámara al modo AUTO.
- Si aparece una estela tras la imagen, ajuste la obturación lenta a [OFF Off].

[Filtro ND]: sólo disponible durante los programas de grabación [**Av** AE prioridad aber.] y [**M** Exposición manual]. Cuando se ajusta a [A Auto], se puede seleccionar el filtro de densidad neutra (ND) al ajustar la abertura. Dependiendo del ajuste elegido, en la pantalla aparecerá [ND1/2], [ND1/4] o [ND1/8] junto al valor de la abertura.

[Lentes de conversión]: cuando coloque en la videocámara el teleconvertidor TL-H58 opcional o el conversor angular WD-H58W opcional, realice el ajuste adecuado a la conversión empleada. La videocámara optimizará la estabilización de la imagen y ajustara la distancia mínima de enfoque. La distancia mínima de enfoque para todas las focales del zoom será 130 cm para el TL-H58 y 40 cm para el WD-H58W.

- Cuando se selecciona una opción que no sea [OFF Off], el modo AF se ajusta automáticamente a [AF AF Normal].
- La distancia aproximada al sujeto que aparece en la pantalla cambiará dependiendo del ajuste. Si no va a utilizar una lente conversora, seleccione [OFF Off].

[Marcadores pantalla]: puede mostrar un retículo o una línea horizontal en el centro de la pantalla. Utilice los marcadores a modo de referencia para asegurarse de que el sujeto está correctamente encuadrado (vertical y horizontalmente).

- El uso de los marcadores en pantalla no afectará a las grabaciones.

[Indicador mov. cámara]: la intensidad del movimiento de la cámara vendrá indicada por el símbolo POWERED IS (5 niveles: , , , ,) para ayudarle a ser consciente de un movimiento excesivo.

[Pantalla antiviento]: la videocámara reduce automáticamente el ruido de fondo del viento al grabar en exteriores.

- Algunos sonidos de baja frecuencia se suprimen junto con el ruido del viento. Cuando esté grabando en ambientes que no se vean afectados por el viento o si desea grabar sonidos de baja frecuencia, recomendamos ajustar la pantalla antiviento a [OFF Off].

[Atenuador micrófono]: ayuda a evitar distorsiones de sonido.

[A Auto]: cuando sea necesario, la videocámara activará automáticamente el atenuador del micrófono para conseguir unos niveles óptimos de grabación de sonido, de manera que se eviten distorsiones.

[ON On ATT]: el atenuador del micrófono se activará siempre para reproducir fielmente las frecuencias de sonido. En la pantalla aparecerá ATT.

[Mic. direcc. Surround]: ajusta el modo direccional del micrófono envolvente SM-V1 opcional.

[5.1ch Envolvente]: graba 5.1 canales de sonido envolvente.

[5.1ch ZOOM Zoom]: graba 5.1 canales de audio. Además, el audio está enlazado con la posición del zoom. Cuanto más grande aparezca el sujeto en la pantalla, mayor será la intensidad del sonido.

[5.1ch SGN Escopeta]: graba audio monoaural con un sentido extraordinariamente direccional, que es más sensible al sonido procedente de la parte delantera de la videocámara o del micrófono.

[ ] / [ ] Ajustes de reproducción

Opción del menú	Opciones de ajuste			
[Seleccionar Música]	[OFF Off], [ON On][1] Cuando [ON On] - lista de pistas de música, [ ] [ ] (Sonido original/Música de fondo)	●	●	110
[Entrada audio externa]	[OFF Off], [ON On] Cuando [ON On] - [Enlace repr. externo]: cambia entre activado y desactivado	●	●	111
[Código de datos]	[OFF Off], [Fecha], [Hora], [Fecha y hora], [Datos cámara]	●	●	–
[Transición de imágenes]	[OFF Off], [Disolver], [Deslizar imagen]	–	●	123
[Tipo de TV][2]	[4:3 TV normal], [16:9 TV panorámica]	●	●	–

[1] Predeterminado en el modo [ ].
[2] Opción no disponible cuando la videocámara esté conectada a un televisor de alta definición HDTV mediante el cable HDMI que se suministra.

[Código de datos]: muestra la fecha o la hora en que se grabó la escena o la foto.

[Datos cámara]: muestra la abertura del diafragma (f/) y la velocidad de obturación utilizadas al grabar la escena o la foto.

[Tipo de TV]: cuando conecte la videocámara a un televisor mediante el cable vídeo estéreo STV-250N, seleccione el ajuste de acuerdo al tipo de televisor para visualizar la imagen completa y con la proporción correcta.

[4:3 TV normal]: televisores con un formato de pantalla 4:3.

[16:9 TV panorámica]: televisores con un formato de pantalla 16:9.

- Cuando el tipo de televisor esté ajustado en [4:3 TV normal], durante la reproducción de vídeo grabado originalmente en formato 16:9, la imagen no se visualizará a pantalla completa.

[ ] Grabación y configuración de las conexiones

Opción del menú	Opciones de ajuste	M	CINEMA			
[Autodisparador]	[ON On], [OFF Off]	●	●	–	–	65
[Duración Vídeo Snapshot][1]	[2sec 2 segundos], [4sec 4 segundos], [8sec 8 segundos], [Basado duración H[a]]: cambia entre activado y desactivado	●	●	–	–	78, 95
	[2sec 2 segundos], [4sec 4 segundos], [8sec 8 segundos]	–	–	●		
[Evaluar escenas (Grabación)][1]	[ON On], [OFF Off]	●	●	–	–	–
[Soporte Grab. Vídeo][1]	[ ] (memoria interna), [A] (tarjeta de memoria A), [B] (tarjeta de memoria B), cuando esté ajustado en [ ] o [A]: [Relay Recording]: [OFF], [→ A], [→ A → B], [A → B] Cuando esté ajustado en [A]: [Doble ranura grab.]: [OFF], [ON]	●	●	–	–	33
[Modo grabación][1]	[MXP Alta calidad 24 Mbps], [FXP Alta calidad 17 Mbps], [XP+ Alta calidad 12 Mbps], [SP Reproduc. estándar 7 Mbps], [LP Reproducción larga 5 Mbps]	●	●	–	–	43
[Vel. fotogramas][1, 2]	[50i 50i (estándar)], [PF25 PF25]	●	●	–	–	44

Opción del menú	Opciones de ajuste	M	CINEMA			
[Soporte Grab. Fotos][3]	[ ] (memoria interna), [A] (tarjeta de memoria A), [B] (tarjeta de memoria B),	●	–	●	–	33
[Captura foto desde vídeo][3]	[Foto individual], [Disparo continuo]	–	–	●	–	96
[Grab. escaneo inverso][1]	[OFF Off], [Vertical], [Horizontal], [Ambos]	●	●	–	–	–
[Info. de memoria]	[ ]memoria interna), [A] (tarjeta de memoria A), [B] (tarjeta de memoria B)	●	●	●	●	–
[x.v.Color]	[ON On], [OFF Off]	●	●	–	–	–
[Barras color y tono prueba][1]	[OFF Off], [Barras de color], [Barras color y tono]	●	●	–	–	76
[Numeración de fotos][3]	[Reset], [Continuo]	●	–	●	●	–

[1] Opción únicamente disponible para la grabación de vídeo.
[2] Se puede ajustar de forma independiente para los modos M y CINEMA. El valor predeterminado en el modo CINEMA es [PF25 PF25].
[3] Opción únicamente disponible para la captación de fotos.

[Evaluar escenas (Grabación)]: cuando se ajusta a [ON On], la clasificación de la escena aparecerá después de cada escena que se grabe.

[Grab. escaneo inverso]: invierte la imagen grabada verticalmente en posición horizontal y la grabada en posición horizontal, verticalmente.

[Info. de memoria]: muestra una pantalla en la que se puede comprobar la cantidad utilizada de memoria interna o en la tarjeta de memoria que se esté utilizando (tiempo de grabación total y número total de fotos) así como cuánto espacio queda disponible para la grabación.

- Los valores estimados sobre grabación de vídeo y número disponible de fotos son aproximados y están basados en los ajustes empleados para el modo de grabación y la calidad/tamaño de las fotos que se esté usando.
- En la etiqueta informativa de las tarjetas de memoria también se puede comprobar su clase de velocidad.
- El [Espacio total] que se muestra para la memoria interna indica el espacio real disponible. Puede ser ligeramente menor que el espacio nominal de memoria interna que se indica en las Especificaciones.

[x.v.Color]: utiliza un espacio de color con una gama ampliada para conseguir colores más intensos, más próximos a los reales.

- Utilice esta función para grabar vídeo sólo cuando quiera reproducir las grabaciones en un televisor de alta definición HDTV compatible con x.v.Color, conectado a la videocámara mediante el cable HDMI suministrado. Si las grabaciones realizadas usando x.v.Color se reproducen en un televisor no compatible, los colores podrían no reproducirse correctamente.

[Numeración de fotos]: seleccione el método de numeración de las fotos al introducir una nueva tarjeta de memoria. Se asignan a las fotos números consecutivos del 0101 al 9900, y se almacenan en carpetas que pueden contener hasta 100 fotos. A las carpetas se les asigna un número comprendido entre 101 y 998.
[Reset]: la numeración de las fotos se reinicia a partir de 101-0101 cada vez que se introduzca una nueva tarjeta de memoria.
[Continuo]: la numeración de fotos comenzará a partir del número siguiente al de la última foto grabada por la videocámara.

- Si en la tarjeta ya figura un número de foto superior, se asigna un nuevo número de foto consecutivo al de la última almacenada en la tarjeta de memoria.

- Se recomienda utilizar el ajuste [⟷ Continuo].
- El número de foto indica el nombre y la ubicación del archivo en la tarjeta de memoria. Por ejemplo, el nombre de archivo de una foto con numeración entre 101-0107 es “IMG_**0107**.JPG”, guardado en la carpeta “DCIM**101**CANON”.

Configuración del sistema

Opción del menú	Opciones de ajuste	M	CINEMA			📖
[Salida indicaciones pantalla]	[ON On], [OFF Off]	●	●	●	●	–
[Idioma 💬]	[Česky], [Dansk], [Deutsch], [Ελληνικά], [English], [Español], [Français], [Italiano], [Magyar], [Melayu], [Nederlands], [Norsk], [Polski], [Português], [Română], [Suomi], [Svenska], [Türkçe], [Русский], [Українська], [العربية], [فارسی], [ภาษาไทย], [简体中文], [繁體中文], [한국어], [日本語]	●	●	●	●	29
[Brillo de LCD]	☀ ▬▬▬▬ ☀	●	●	●	●	–
[Regul. brillo pantalla LCD]	[ON On], [OFF Off]	●	●	●	●	–
[Inversión imagen LCD]	[ON On], [OFF Off]	●	●	–	–	–
[AV/auriculares]	[AV Audio/vídeo], [🎧 Auriculares]	●	●	●	●	70
[Volumen]	[Altavoz]: 🔈 ▬▬▬▬ 🔊 , OFF	–	–	●	●	87
	[Auriculares]: 🎧 ▬▬▬▬ 🎧 , OFF	●	●	●	●	70
[Sonidos de aviso]	[Volumen alto], [Volumen bajo], [OFF Off]	●	●	●	●	–
[Control remoto inal.]	[ON On], [OFF Off]	●	●	●	●	–
[Botón POWERED IS]	[ON Mantenga pulsado], [ON/OFF Conmutar ON/OFF]	●	●	–	–	53
[Tecla/Dial personaliz.]	[Tv/Av TV/AV], [M Exposición manual], [AGC Límite de AGC], [Exposición], [OFF Off]	●	●	–	–	82
[Asignar botón 1]	[BLC siempre ON], [AF Sólo de Cara], [Creador historias], [Instant. vídeo], [WB Prioridad de WB], [AF/MF AF/MF], [OFF Off]	●	●	–	–	83
[Asignar botón 2]	[BLC siempre ON], [AF Sólo de Cara], [Creador historias], [Instant. vídeo], [WB Prioridad de WB], [Powered IS], [OFF Off]	●	●	–	–	83
[Establecer prioridad WB]	[AWB Auto], [☀ Luz de día], [Sombra], [Nublado], [Fluorescente], [Fluorescente H], [Tungsteno], [K Temperatura color], [1 Ajustar 1], [2 Ajustar 2]	●	●	–	–	–
[Dirección anillo enfoque]	[NORM Normal], [REV Invertir]	●	●	–	–	–
[Respuesta anillo enfoque]	[Rápida], [Normal], [Lenta]	●	●	–	–	–

Opción del menú	Opciones de ajuste	M	CINEMA			
[Vel. enfoque preajustada]	[Rápida], [Normal], [Lenta]	●	●	–	–	–
[Autoiniciar decoración]	[ON On], [OFF Off]	●	●	–	–	–
[Modo ahorro energía]	[Desconexión automát. aliment.]: [OFF Off], [ON On] [Arranque rápido (Espera)]: [Off], [10 min], [20 min], [30 min]	●	●	●	●	–
[Inicializar /]	[Mem. interna], [A Tarj. mem. A], [B Tarj. mem. B]	●	●	●	●	35
	[Inicializa. completa]: cambia entre activado y desactivado					
[Zona horaria/ verano]	[ ] (huso horario de casa) o [ ] (huso horario de viaje): [París], lista de husos horarios internacionales [ ] (ajuste de horario de verano): cambia entre activado y desactivado,	●	●	●	●	30
[Fecha/Hora]	[Fecha/hora]: – [Formato de fecha]: [A.M.D], [M.D,A], [D.M.A] (A- año, M- mes, D- día) [24H]: cambia entre (, reloj de 24 horas) y desactivado (, reloj de 12 horas)	●	●	●	●	29
[Información batería]	–	●	●	●	●	–
[Control para HDMI][1]	[ON On], [OFF Off]	●	●	●	●	–
[Salida HDMI 1080p][1]	[ON On], [OFF Off]	●	●	●	●	–
[Estado HDMI]	–	●	●	●	●	–
[Unidades de distancia]	[m metros], [ft pies]	●	●	–	–	–
[Backup config. menú B]	[Guardar], [Cargar]	●	●	–	–	84
[Modo demostración]	[ON On], [OFF Off]	●	●	–	–	–
[Firmware]	–	–	–	–	●	–
[Comunicación Eye-Fi][2]	[A Auto], [OFF Off]	●	●	●	●	135

[1] Opción no disponible cuando la videocámara esté conectada a un televisor de alta definición HDTV mediante el cable HDMI que se suministra.
[2] Opción disponible sólo cuando se usa una tarjeta Eye-Fi en la ranura B.

[Salida indicaciones pantalla]: cuando se ajusta a [ON On], las indicaciones en pantalla de la videocámara aparecerán también en la pantalla de un televisor o monitor conectados a la videocámara.

[Brillo de LCD]: ajusta la luminosidad de la pantalla LCD.

- El cambio de la luminosidad de la pantalla LCD no afectará a la luminosidad de las grabaciones ni a la de las imágenes reproducidas en un televisor.

[Regul. brillo pantalla LCD]: cuando se ajusta a [ON On], se atenúa la pantalla LCD. Esto resulta ideal cuando se usa la videocámara en lugares donde la luz de la pantalla LCD pudiera resultar molesta. Mantenga pulsado [DISP.] durante unos 2 segundos para que la pantalla LCD vuelva a la luminosidad normal.

- La atenuación de la pantalla LCD no afectará a la luminosidad de las grabaciones ni a la de las imágenes reproducidas en un televisor.
- Cuando la atenuación de la pantalla se ajuste [OFF Off], el brillo de la pantalla LCD volverá al nivel anterior que tuviese la pantalla cuando se atenuó.

[Inversión imagen LCD]: cuando se ajusta [ON On], se puede girar 180 grados la pantalla LCD de forma que el sujeto pueda ver la imagen que se está grabando. Mientras la pantalla LCD esté girada hacia el objetivo, no podrá decorar la escena.

[Sonidos de aviso]: hace sonar un pitido al realizar acciones como el encendido de la videocámara, durante la cuenta atrás del autodisparador, etc.

- Mientras la pregrabación se encuentre activada (📖 79), la videocámara no emitirá ningún aviso sonoro.

[Control remoto inal.]: permite controlar la videocámara mediante el mando a distancia.

[Botón POWERED IS]: botón que determina el modo de funcionamiento de la estabilización motorizada (POWERED IS).

[ON Mantenga pulsado]: la estabilización motorizada se activa manteniendo pulsado el botón.

[ON/OFF Conmutar On/Off]: cada vez que se pulsa el botón se activa o desactiva la estabilización motorizadas.

[Establecer prioridad WB]: se puede pulsar sobre el botón asignado a [WB Prioridad de WB] para cambiar entre el equilibrio del blanco ajustado y el equilibrio del blanco seleccionado en [Establecer prioridad WB].

[Dirección anillo enfoque]: cambia la dirección de giro del anillo de enfoque.

[Respuesta anillo enfoque]: selecciona la sensibilidad de la respuesta cuando se utiliza el anillo de enfoque.

[Vel. enfoque preajustada]: establece la velocidad a la que cambiará el enfoque a la posición preajustada.

[Autoiniciar decoración]: cuando se ajusta a[ON On], se abrirá automáticamente la pantalla de decoración al girar y cierra la pantalla LCD, mirando hacia a fuera.

[Modo ahorro energía]: controla los ajustes de desconexión automática de la videocámara.

[Desconexión automát. aliment.]: para ahorrar energía cuando la videocámara funciona con la batería, se apaga automáticamente si permanece durante 5 minutos sin realizar operación alguna.

- Aproximadamente 30 segundos antes de que se apague la cámara aparecerá [Desconexión automát. aliment.].
- En el modo en espera, la videocámara se apagará una vez transcurrido el tiempo seleccionado en el ajuste [Arranque rápido (Espera)].

[Arranque rápido (Espera)]: selecciona si se activa la función Inicio rápido (Quick Start) (📖 42) cuando se cierra la pantalla LCD en un modo de grabación y el tiempo que permanecerá en espera la videocámara antes de apagarse automáticamente.

- Se puede ajustar Inicio rápido (Quick Start) a [Off], por ejemplo, si la videocámara se ajusta en una posición fija y se desea seguir grabando vídeo con la pantalla LCD cerrada para reducir el consumo de la batería.

[Información batería]: muestra una pantalla donde se puede comprobar la carga de la batería (como un porcentaje) y el tiempo de grabación restante (modos [M], [CINEMA]) o tiempo de reproducción (modos [▶], [📷]).

[Control para HDMI]: activa la función HDMI-CEC (control electrónico por el consumidor). Cuando se conecte la videocámara a un televisor de alta definición HDTV compatible con HDMI-CEC utilizando el cable HDMI que se suministra, se podrá controlar la reproducción de la videocámara utilizando el mando a distancia del televisor.

- Si se ajusta a [ON On], cuando la videocámara se conecte a un televisor de alta definición HDTV utilizando el cable HDMI que se suministra, la entrada de vídeo del televisor se ajustará automáticamente a la entrada de vídeo de la videocámara. A continuación, se pueden usar los botones arriba/abajo/izquierda/derecha y los botones OK o SET del mando a distancia del televisor para reproducir las grabaciones.
- Dependiendo del televisor, puede que sea necesario realizar ajustes adicionales en el propio televisor para activar la función HDMI-CEC. Consulte también el manual de instrucciones del televisor.
- No se puede garantizar el funcionamiento correcto de la función HDMI-CEC aunque la videocámara se conecte a televisores compatibles. Si no se pudiese utilizar el mando a distancia del televisor, ajuste [Control para HDMI] a [OFF Off] y haga funcionar la videocámara directamente o use el mando a distancia de la videocámara.
- El mando a distancia del televisor sólo se puede utilizar para reproducir vídeos o fotos (sólo modos [ ] o [ ]). Si la videocámara está conectada al televisor estando ajustada en un modo de grabación, al apagarse el televisor se apagará automáticamente la videocámara incluso si la misma está grabando en ese momento, dependiendo del televisor utilizado.
- Se recomienda no conectar a la vez más de 3 aparatos compatibles HDMI-CEC.

[Salida HDMI 1080p]: si se ajusta a [ON On], cuando la videocámara está conectada a un televisor de alta definición HDTV compatible con 1080p mediante el cable HDMI que se suministra, las grabaciones de vídeo (realizadas en 1080i) se convertirán y se reproducirán como 1080p.

[Estado HDMI]: muestra una pantalla donde se puede verificar el tipo de la señal de salida desde el terminal HDMI OUT.

[Unidades de distancia]: selecciona las unidades en su uso para la distancia de enfoque durante el enfoque manual.

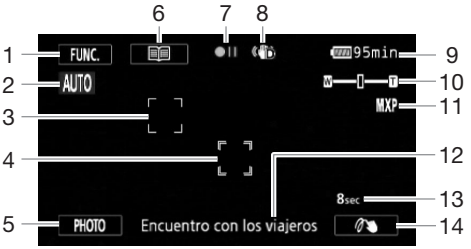
[Modo demostración]: el modo de demostración muestra las características principales de la videocámara. Se iniciará automáticamente cuando la videocámara esté alimentada con el adaptador compacto de corriente si se deja encendida sin tarjeta durante más de 5 minutos.

- Para cancelar el modo de demostración una vez iniciado, pulse cualquier botón o desconecte la alimentación de la videocámara.

[Firmware]: permite comprobar la versión actual del firmware de la videocámara. Esta opción de menú no suele estar disponible.

Apéndice: informaciones y símbolos en pantalla

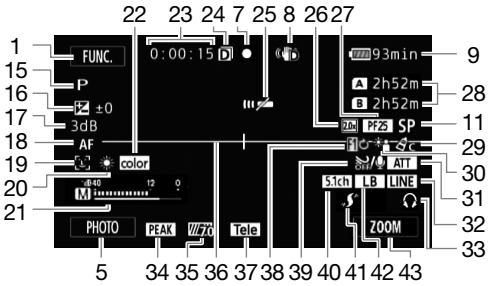
AUTO Grabación de vídeo (usando el Creador historias)



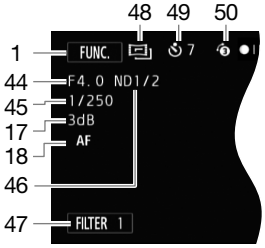
1 Botón de control [FUNC.]: abre la pantalla FUNC. (📖 27)
2 AUTO Inteligente (📖 38)
3 Recuadro de detección de la cara (📖 47)
4 Recuadro de Pulsación y Seguimiento (📖 48)
5 Botón de control [PHOTO]: capta una foto (📖 37, 96)
6 Botón de control [📖]: vuelve a la lista de escenas de la historia (📖 98)
7 Funcionamiento de la memoria (📖 151)
8 Estabilización de imagen (📖 53)
9 Tiempo de duración de la batería (📖 151)
10 Zoom (📖 51)
11 Modo de grabación (📖 43)
12 Escena de la historia actual (categoría) (📖 98)
13 Duración recomendada de la escena (📖 98)
14 Decoración (📖 102)

Grabación de vídeo M, CINEMA

Modo manual **M**

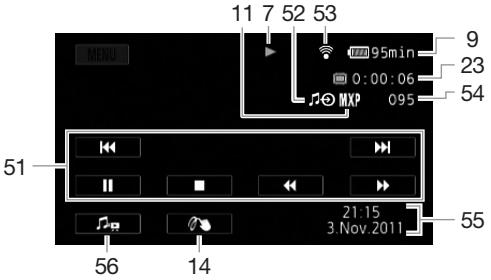


Modo CINEMA



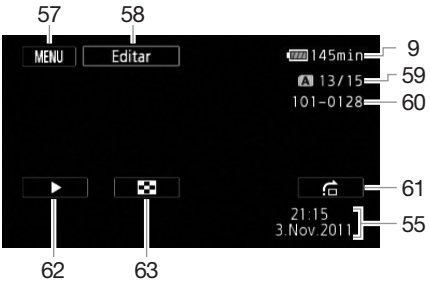
15 Programa de grabación (📖 55, 62)
16 Compensación de la exposición (📖 58)
17 Límite AGC (📖 54); Ganancia (durante el programa de grabación [**M** Exposición manual]) (📖 57)
18 I.AF AF instantáneo/ M.AF AF medio/ AF AF normal (📖 139), enfoque manual MF (📖 45)
19 Detección de la Cara (📖 47)
20 Equilibrio del blanco (📖 60)
21 Indicador del nivel de audio (📖 66)
22 x.v.Color (📖 143)
23 Durante la grabación/reproducción: contador de escenas (horas : minutos : segundos)
24 Grabación simultánea en ambas ranuras (📖 34)
25 Sensor del mando a distancia desconectado (📖 146)
26 Teleconvertidor digital (📖 52)
27 Velocidad de grabación (📖 44)
28 Tiempo de grabación restante
A/B en la tarjeta de memoria
en la memoria interna
/A Relay Recording (grabación continua con relevo de memoria) (📖 33)
29 Efectos de imagen (📖 64)
30 Corrección de contraluces (📖 59)
31 Atenuador del micrófono (📖 141)
32 Entrada de sonido externo por el terminal MIC (📖 69)
33 Salida de auriculares (📖 70)
34 Agudización (📖 46)
35 Patrón cebra (📖 58)
36 Marca de nivel (📖 141)
37 Lente conversora (teleconvertidor en la ilustración) (📖 141)
38 Fundido (📖 81)
39 Pantalla contra el viento desactivada (📖 141)
40 Direccionalidad del micrófono incorporado (📖 67),
5.1ch Direccionalidad del micrófono envolvente SM-V1 opcional (📖 72)
41 Mini zapata avanzada (📖 71)
42 Ecualizador de sonido (📖 68)
43 Botón de control: última función utilizada (en este caso [ZOOM])
44 Valor de la abertura (📖 55, 57)
45 Velocidad de obturación (📖 55, 57)
46 Filtro ND (📖 140)
47 Botón de control [FILTER 1]: filtros de estilo cinematográfico (📖 100)
48 Modo CINEMA (📖 100)
49 Autodisparador (📖 65)
50 Pregrabación (📖 79)

Reproducción de vídeos (durante la reproducción)



51 Botones de control de la reproducción (📖 86)
52 Entrada de audio externo (📖 111)
53 Comunicación inalámbrica Eye-Fi (📖 135)
54 Número de escena
55 Código de datos (📖 80, 142)
56 Controles de equilibrio del volumen y la música de fondo (📖 87, 111)

Visionado de fotos



57 Botón de control [MENU]: abre los menús de ajuste (📖 139)
58 Botón de control [Editar]: abre la pantalla de edición (📖 139)
59 Foto actual/Número total de fotos
60 Número de foto (📖 143)
61 Botón de control [⮌]: salto entre fotos (📖 121)
62 Botón de control [▶]: proyección secuencial de imágenes (📖 123)
63 Botón de control [⛾]: vuelve a la pantalla índice [Fotos] (📖 120)

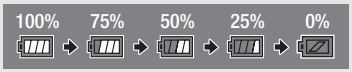
NOTAS

- Se puede pulsar el botón DISP. para desactivar la mayor parte de los símbolos e informaciones.

7 Funcionamiento de la memoria

● grabación, ●❚❚ pausa de grabación, ► reproducción, ❚❚ pausa de reproducción, ►► reproducción con avance rápido, ◄◄ reproducción con retroceso rápido, ❙► reproducción lenta, ◄❙ reproducción lenta hacia atrás, ❚❚► avance fotograma a fotograma, ◄❚❚ retroceso fotograma a fotograma.

9 Tiempo de duración de la batería



- El símbolo muestra una estimación aproximada de la carga como un porcentaje de la carga total de la batería. El tiempo restante de grabación/reproducción de la batería aparecerá junto al símbolo, en minutos.
- Si comienza a parpadear en rojo, reemplace la batería por una totalmente cargada.
- Si coloca una batería agotada, puede que se desactive la alimentación sin que aparezca .
- La carga real de la batería podría no indicarse con precisión dependiendo de las condiciones en las que se utilicen la batería y la videocámara.
- Cuando la videocámara esté desconectada, pulse [BATT.INFO] para visualizar el estado de carga de la batería. El Sistema Inteligente mostrará durante 5 segundos el estado de carga (como un porcentaje) y el tiempo de grabación restante (en minutos). Si la batería está descargada, puede que la información sobre el estado de la batería no aparezca.

28 Tiempo de grabación restante

Cuando no haya más espacio disponible en la memoria, aparecerá en rojo [Fin] (memoria interna), [A Fin] (tarjeta de memoria **A**) o [B Fin] (tarjeta de memoria **B**) y la grabación se detendrá.

Problemas y cómo solucionarlos

Si tiene algún problema con la videocámara, consulte esta sección. En ocasiones lo que se piensa que pudiera ser un funcionamiento defectuoso de la videocámara podría tener la solución más sencilla: consulte el cuadro “COMPROBAR ESTO PRIMERO” antes de pasar a problemas y soluciones con más detalles. Si el problema persiste, consulte a su distribuidor o a un Servicio de Asistencia Técnica de Canon.

COMPROBAR ESTO PRIMERO

Fuente de alimentación

- ¿La batería está cargada? ¿El adaptador compacto de corriente está correctamente conectado a la videocámara? (19)

Grabación

- ¿Está encendida la videocámara y correctamente ajustada en un modo de grabación? (36) Si está grabando en una tarjeta de memoria, ¿hay una correctamente colocada en la videocámara? (32)

Reproducción

- ¿Está encendida la videocámara y correctamente ajustada en un modo de reproducción? (85, 120) Si se están reproduciendo grabaciones de una tarjeta de memoria, ¿hay una insertada correctamente colocada en la videocámara? (32) ¿Contiene grabaciones?

Otros

- ¿Emite la videocámara un ruido de traqueteo? La fijación interna del objetivo puede moverse al apagar la videocámara o en un modo de reproducción. Esto no significa un funcionamiento incorrecto.

Fuente de alimentación

La videocámara no se enciende o se apaga por sí sola.

- La batería está agotada. Sustituya o cargue la batería.
- Retire la batería y colóquela correctamente.

No se puede cargar la batería.

- Asegúrese de que la videocámara esté apagada para que pueda comenzar la carga.
- La batería está fuera de la gama de temperaturas de funcionamiento (aproximadamente 0 – 40 °C). Retire la batería, atempérela tanto como sea necesario y trate de cargarla de nuevo.
- Cargue la batería a temperaturas que oscilen aproximadamente entre 0 °C y 40 °C.
- La batería presenta algún defecto. Sustituya la batería.
- La videocámara no se puede comunicar con la batería colocada. Las baterías no recomendadas por Canon para su uso con esta videocámara no se pueden cargar usando esta videocámara.
- En el caso de utilizar una batería recomendada por Canon para su uso con esta videocámara, puede que exista un problema con la videocámara o con la batería. Consulte a un Servicio de Asistencia Técnica de Canon.

Se oye un ruido en el adaptador compacto de corriente.

- Se puede oír un sonido tenue mientras el adaptador compacto de corriente está conectado a una toma de corriente. Esto no significa un funcionamiento incorrecto.

La batería se descarga muy rápidamente, incluso a temperaturas normales.

- Puede que la batería haya llegado al final de su vida útil. Compre una batería nueva.

Grabación

Pulsando START/STOP no comienza la grabación.
- No se puede grabar mientras la videocámara está copiando en la memoria grabaciones previas (mientras el indicador ACCESS esté encendido o parpadeando). Espere hasta que la videocámara haya acabado.
- La memoria está llena o contiene ya 3.999 escenas (número máximo de escenas). Borre algunas grabaciones (📖 90, 122) o inicialice la memoria (📖 35) para liberar espacio.

El punto en el que se pulsó START/STOP no coincide con el de comienzo/fin de la grabación.
- Existe un pequeño intervalo entre la pulsación de START/STOP y el comienzo o final real de la grabación. Esto no significa un funcionamiento incorrecto.

La videocámara no enfoca.
- El enfoque automático no funciona con ese sujeto. Enfoque manualmente (📖 45).
- Están sucios el objetivo o el sensor de enfoque automático AF instantáneo. Limpie el objetivo o el sensor con un paño suave para limpiar objetivos (📖 166). No utilice nunca papel para limpiar el objetivo.

Si un sujeto pasa rápidamente por delante del objetivo, la imagen aparecerá ligeramente curvada.
- Este es un efecto típico de los sensores de imagen CMOS. Si un sujeto cruza muy rápidamente por delante de la videocámara, la imagen podría aparecer ligeramente curvada. Esto no significa un funcionamiento incorrecto.

El cambio del modo de funcionamiento entre grabación (●)/pausa de grabación (●❚❚)/ reproducción (▶) tarda más de lo habitual.
- Cuando la memoria contiene un gran número de escenas, algunas operaciones puede que tarden más tiempo de lo habitual. Guarde las grabaciones (📖 127) e inicialice la memoria (📖 35).

No se pueden reproducir correctamente ni los vídeos ni las fotos.
- Esto puede ocurrir si los vídeos y las fotos se graban y borran una y otra vez. Guarde las grabaciones (📖 127) e inicialice la memoria (📖 35).

No se pueden captar fotos mientras se graba vídeo.
- No se pueden captar fotos en modo CINEMA, si está activado el zoom digital (📖 140), si se realiza un fundido de entrada o salida en una escena (📖 81) o si está activado el teleconvertidor digital (📖 52).

La videocámara se calienta tras usarse durante un período de tiempo largo.
- La videocámara puede calentarse tras su uso continuo durante períodos de tiempo prolongados. Esto no significa un funcionamiento incorrecto. Si la videocámara se calienta más de lo normal o si se calienta después de usarla durante poco tiempo, podría indicar un problema. Consulte a un Servicio de Asistencia Técnica de Canon.

No se puede crear una historia nueva.
- Un soporte de memoria puede contener hasta un máximo de 98 historias creadas por el usuario. Borre algunas historias de la galería (📖 92) o seleccione un soporte de memoria diferente (📖 33).

Reproducción

No se pueden mover escenas en una historia.
- La memoria está llena. Borre algunas grabaciones (📖 90, 122) para liberar espacio.

No se puede borrar una escena.
- Puede que no resulte posible borrar escenas grabadas o editadas por otro aparato.

El borrado de las escenas tarda más de lo habitual.
- Cuando la memoria contiene un gran número de escenas, algunas operaciones puede que tarden más tiempo de lo habitual. Guarde las grabaciones (📖 127) e inicialice la memoria (📖 35).

No se puede captar una escena instantánea de vídeo de un vídeo.
- No se pueden captar escenas instantáneas de vídeo a partir de escenas grabadas o editadas con otro aparato.
- La memoria está llena. Borre algunas grabaciones (📖 90, 122) para liberar espacio.

Mientras se reproducen escenas o una proyección continua con música de fondo, la pista de música no se reproduce correctamente.
- Esto puede ocurrir cuando se transfieran archivos de música a una tarjeta de memoria después de haber grabado y borrado en repetidas ocasiones (memoria fragmentada). Guarde las grabaciones (📖 127) e inicialice la tarjeta de memoria (📖 35). A continuación, transfiera los archivos de música y, sólo entonces, transfiera los archivos de vídeo.
- Las pistas de música no se reproducen correctamente en el caso de que se haya interrumpido la conexión durante la transferencia de los archivos de música a una tarjeta de memoria. Borre las pistas de música y transfiera de nuevo los archivos de música.
- La velocidad de transferencia a la tarjeta de memoria es demasiado lenta. Use una de las tarjetas de memoria recomendadas (📖 31).

Cuando se reproducen escenas o una proyección secuencial enlazada a audio externo, la reproducción no aparece enlazada correctamente con el reproductor externo.
- Puede que el volumen del reproductor externo sea demasiado bajo. Pruebe a incrementar el volumen del reproductor externo.

No se pueden dividir escenas
- No se pueden dividir escenas grabadas o editadas con otro aparato.
- La memoria está llena. Borre algunas grabaciones (📖 90, 122) para liberar espacio.

No se pueden copiar escenas o fotos
- Puede que no resulte posible copiar escenas o fotos grabadas o editadas por otro aparato.

No se pueden marcar, con una marca de comprobación, escenas o fotos individuales en la pantalla índice ✓
- No se pueden seleccionar más de 100 escenas o fotos individuales. Seleccione la opción [Todas escenas] o [Todas las fotos] en vez de [Seleccionar].

Indicadores e información en pantalla

se enciende en rojo.
- La batería está agotada. Sustituya o cargue la batería.

aparecerá en la pantalla.
- La videocámara no se puede comunicar con la batería colocada y por tanto no se puede visualizar el tiempo restante en la batería.

A/B se enciende en rojo.
- Se ha producido un error en la tarjeta de memoria. Apague la videocámara. Extraiga e introduzca la tarjeta de memoria. Inicialice la tarjeta de memoria si el aviso no cambia a normal.
- La tarjeta de memoria está llena. Cambie la tarjeta de memoria o borre algunas grabaciones (📖 90, 122) para liberar espacio en la tarjeta de memoria.

Incluso después de haber parado la grabación, el indicador ACCESS no se apaga.
- La escena se está grabando en la memoria. Esto no significa un funcionamiento incorrecto.

El indicador rojo ON/OFF (CHG) parpadeará rápidamente (☀ ☀ ☀ con destellos a intervalos de 0,5 segundos).

- Se ha detenido la carga porque el adaptador compacto de corriente o la batería presentan algún defecto. Consulte a un Servicio de Asistencia Técnica de Canon.

El indicador rojo ON/OFF (CHG) parpadeará muy despacio (☀ ☀ con destellos a intervalos de 2 segundos).

- La batería está fuera de la gama de temperaturas de funcionamiento (aproximadamente 0 – 40 °C). Retire la batería, atempérela tanto como sea necesario y trate de cargarla de nuevo.
- Cargue la batería a temperaturas que oscilen aproximadamente entre 0 °C y 40 °C.
- La batería está dañada. Utilice una batería diferente.

En la pantalla aparece

- La lengüeta de protección contra la escritura LOCK de las tarjetas Eye-Fi está ajustada para impedir el borrado accidental. Cambie la posición de la lengüeta de protección LOCK.
- Se ha producido un error cuando se intentaban leer los datos de la tarjeta Eye-Fi. Apague y vuelva a encender la videocámara. Si este símbolo aparece de forma frecuente, puede que haya un problema con la tarjeta Eye-Fi. Póngase en contacto con servicio de asistencia técnica del fabricante.

Imagen y sonido

La pantalla aparece muy oscura.

- Se ha reducido la luz de la pantalla LCD. Mantenga pulsado DISP. durante 2 segundos para que la pantalla LCD vuelva a la luminosidad normal.

Las informaciones en pantalla se encienden y apagan repetidamente.

- La batería está agotada. Sustituya o cargue la batería.
- Retire la batería y colóquela correctamente.

Aparecen caracteres extraños en la pantalla y la videocámara no funciona correctamente.

- Desconecte la fuente de alimentación y conéctela de nuevo transcurridos unos instantes. Si el problema persiste, retire la batería y desconecte de la videocámara todas las fuentes de alimentación. A continuación, pulse el botón RESET con un objeto puntiagudo para reconfigurar todos los ajustes de la videocámara a sus valores predeterminados.

Aparece ruido en la pantalla.

- Mantenga alejada la videocámara del televisor de aparatos que emitan campos electromagnéticos intensos (televisores de plasma, teléfonos móviles, etc.).

Aparecen bandas horizontales en la pantalla.

- Este es un fenómeno típico de los sensores de imagen CMOS cuando se graba con algunos tipos de fuentes de luz fluorescente, de mercurio o de sodio. Para reducir ese efecto, ajuste el programa de grabación a [AE programada] o [AE prioridad obt.] (55). Esto no significa un funcionamiento incorrecto.

No aparecen imágenes en el visor.

- Extraiga el visor para activarlo.
- No se verán imágenes en el visor si se conecta un cable a los terminales HDMI OUT, COMPONENT OUT o AV OUT/🎧 en el modo de reproducción. Retire el cable.

La imagen del visor se ve borrosa.

- Realice el ajuste dióptrico de visor con su palanca (21).

No se puede grabar sonido

- Cuando use un micrófono conectado al terminal MIC, compruebe que el micrófono esté encendido. Y compruebe también que la batería no esté agotada.
- No está correctamente ajustado el nivel de grabación de sonido (66).

El sonido se distorsiona o se graba a niveles bajos.

- Cuando se graba cerca de ruidos intensos (tal como fuegos artificiales, espectáculos o conciertos), el sonido podría resultar distorsionado o podría no grabarse a niveles reales. Ajuste manualmente el nivel de grabación de sonido (66).

Se perciben breves interrupciones en los sonidos grabados con el micrófono inalámbrico opcional WM-V1.

- Esto puede ocurrir durante la grabación si la lengüeta de protección LOCK de la tarjeta Eye-Fi se ha ajustado para evitar la escritura, provocando una comunicación inalámbrica. Cambie la posición de la lengüeta de protección LOCK.

La imagen se visualiza correctamente pero el altavoz incorporado no emite sonido.

- El volumen del altavoz está desactivado. Ajuste el volumen.
- Si el cable de vídeo estéreo STV-250N está conectado a la videocámara, desconéctelo.
- El terminal AV está ajustado a la salida de auriculares. Ajuste [ ] [AV/auriculares] a [Audio/vídeo].

Tarjeta de memoria y accesorios

No se puede introducir la tarjeta de memoria.

- La tarjeta de memoria no estaba orientada en el sentido correcto. Dé la vuelta a la tarjeta de memoria y vuelva a introducirla.

No se puede grabar en la tarjeta de memoria.

- La tarjeta de memoria está llena. Borre algunas grabaciones (90, 122) para liberar espacio o cambie la tarjeta de memoria.
- Inicialice la tarjeta de memoria (35) cuando la utilice con esta videocámara por primera vez.
- La lengüeta de protección contra la escritura LOCK de las tarjetas de memoria está ajustada para impedir el borrado accidental. Cambie la posición de la lengüeta de protección LOCK.
- Para poder grabar vídeo en una tarjeta de memoria, ésta deberá ser compatible (31).
- El número de archivo ha alcanzado el valor máximo. Ajuste [ ] [Numeración de fotos] a [Reset] e introduzca una nueva tarjeta de memoria.

El mando a distancia no funciona.

- Ajuste [ ] [Control remoto inal.] a [On].
- Reemplace la pila del mando a distancia.

No se pueden transferir archivos de forma inalámbrica mediante una tarjeta Eye-Fi.

- Puede que haya introducido la tarjeta de memoria Eye-Fi en la ranura **A**. Introdúzcala en la ranura **B**.
- [ ] [Comunicación Eye-Fi] está ajustado a [Off] (aparece en la pantalla). Ajústelo a [Auto].
- La comunicación inalámbrica no estará disponible en el modo de grabación o mientras la videocámara lleve acoplado el micrófono inalámbrico opcional WM-V1. Ajuste la videocámara al modo de reproducción o desmonte el micrófono WM-V1.
- Si la conexión inalámbrica no fuera lo bastante fuerte, pruebe a abrir la pantalla LCD.
- Durante la transferencia inalámbrica, puede que la transferencia inalámbrica se detenga si la señal inalámbrica empeora (en la pantalla aparecerá). Realice la transferencia inalámbrica en un lugar con unas condiciones mejores de la señal.
- Póngase en contacto con servicio de asistencia técnica del fabricante.

No aparece el símbolo que indica el estado de la comunicación inalámbrica

- Puede que haya introducido la tarjeta de memoria Eye-Fi en la ranura **A**. Introdúzcala en la ranura **B**.

Conexiones con aparatos externos

Aparece ruido en la pantalla del televisor.

- Cuando use la videocámara en una habitación en la que se encuentre un televisor, mantenga cierta distancia entre el adaptador compacto de corriente y los cables de alimentación o de la antena del televisor.

La reproducción parece estar bien en la videocámara pero no aparece imagen en la pantalla del televisor.

- La entrada de vídeo del televisor no está ajustada al terminal de vídeo al que está conectada la videocámara. Seleccione la entrada de vídeo correcta.
- Mientras un cable de componentes CTC-100 opcional esté conectado al terminal COMPONENT OUT de la videocámara, no habrá señal de salida de vídeo por el terminal AV OUT. Desconecte el cable de componentes CTC-100 antes de usar el terminal AV OUT.

No hay sonido en el televisor.

- Cuando conecte la videocámara a un televisor de alta definición HDTV mediante un cable de componentes CTC-100 opcional, conecte también las clavijas blanca y roja del cable de vídeo estéreo STV-250N.

La videocámara se ha conectado utilizando el cable HDMI suministrado, pero no hay imagen ni sonido en el televisor de alta definición HDTV.

- Desconecte el cable HDMI, luego restablezca la conexión o apague y vuelva a encender la videocámara.

La videocámara está conectada utilizando el cable HDMI suministrado, pero HDMI-CEC no funciona (no se puede reproducir usando el mando a distancia del televisor).

- Desconecte el cable HDMI y apague la videocámara y el televisor. Transcurridos unos segundos, vuelva a encenderlos y restablezca la conexión.
- [Control para HDMI] está ajustado en [Off]. Ajústelo a [On].
- No está activado HDMI-CEC en el televisor conectado. Active esta función en el televisor.
- Incluso con televisores compatibles con HDMI-CEC, la gama de funciones disponibles varía dependiendo del tipo de televisor. Consulte el manual de instrucciones del televisor conectado.

El ordenador no reconoce a la videocámara, aunque la misma está correctamente conectada.

- Desconecte el cable USB y apague la videocámara. Transcurridos unos segundos, vuelva a encender la videocámara y restablezca la conexión.
- Conecte la videocámara utilizando un puerto USB diferente en el ordenador.

No se pueden guardar fotos en el ordenador

- La transferencia de fotos al ordenador podría no ser posible cuando la memoria contenga demasiadas fotos (Windows – 2.500 o más fotos, Macintosh – 1.000 o más fotos). Pruebe a usar un lector de tarjetas para transferir las fotos de la tarjeta de memoria. para transferir las fotos de la memoria interna, cópielas previamente en una tarjeta de memoria (124).

Lista de mensajes (en orden alfabético)

Accediendo a tarjeta de memoria. No extraiga la tarjeta de memoria.

- Se ha abierto la tapa de las ranuras para las dos tarjetas de memoria mientras la videocámara estaba accediendo a la memoria, o la videocámara comenzó a acceder a la tarjeta de memoria en el momento de abrir la tapa de las ranuras para las dos tarjetas de memoria. No saque la tarjeta de memoria hasta que no desaparezca este mensaje.

Algunas escenas fueron grabadas usando otro dispositivo y no pueden copiarse.

- No se podrán copiar en la tarjeta de memoria las escenas que no se hayan grabado con esta videocámara .

Algunas escenas grabadas usando otro dispositivo. No se puede reproducir la escena.
- No se pueden reproducir las escenas que no hayan sido grabadas con esta videocámara.

Algunas escenas no pudieron convertirse
- Algunas escenas seleccionadas para la conversión a definición normal SD se grabaron usando otro aparato. Esas escenas no se pueden convertir.

Cambie la batería
- La batería está agotada. Sustituya o cargue la batería.

Compruebe la tarjeta de memoria
- No se puede acceder a la tarjeta de memoria. Verifique la tarjeta de memoria y compruebe que esté colocada correctamente.
- Se ha producido un error en la tarjeta de memoria. La videocámara no puede grabar o mostrar la imagen. Pruebe a meter y sacar la tarjeta de memoria o use otra tarjeta de memoria.
- Ha introducido en la videocámara una tarjeta MultiMediaCard (MMC). Use una de las tarjetas de memoria recomendadas (📖 31).
- Si después de que el mensaje desaparezca, aparece A/B en rojo, haga lo siguiente: apague la videocámara, saque y vuelva a introducir la tarjeta de memoria. Si A/B vuelve a verde, puede continuar con la grabación o la reproducción. Si el problema persiste, guarde las grabaciones (📖 127) e inicialice la tarjeta de memoria (📖 35).

Datos galería no compatibles detectados. No es posible grabar o editar. ¿Eliminar los datos de la galería?
- No son compatibles los datos de la galería de los vídeos en el soporte de memoria seleccionado. Los vídeos se pueden reproducir, pero no se pueden editar o grabar más escenas en esta galería. Seleccione [Sí] para borrar los datos incompatibles de la galería. Tenga en cuenta que, después de hacerlo, ya no se podrán reproducir los vídeos en el aparato originalmente usado para grabar los datos no compatibles de la galería.

Demasiadas fotos. Desconecte el cable USB.
- Desconecte el cable USB. Pruebe usando un lector de tarjetas de memoria o disminuya el número de fotos en la tarjeta de memoria a menos de 2.500 (Windows) o 1.000 (Mac OS).
- Si apareciese un cuadro de diálogo en la pantalla del ordenador, ciérrelo. Desconecte el cable USB y vuelva a encender la videocámara transcurridos unos segundos.

Desbordamiento del búfer. Se ha parado la grabación.
- La velocidad de transferencia de datos era muy alta para la tarjeta de memoria y se detuvo la grabación. Cambie la tarjeta de memoria por una SD de clase de velocidad 2, 4, 6 o 10.
- Después de haber grabado, borrado y editado escenas en repetidas ocasiones (memoria fragmentada), llevará más tiempo grabar datos en la memoria y puede que se detenga la grabación. Guarde las grabaciones (📖 127) e inicialice la memoria (📖 35).

El brillo de la pantalla LCD se ha reducido
- Mantenga pulsado DISP. durante 2 segundos para que la pantalla LCD vuelva a la luminosidad normal.

El espacio disponible es insuficiente
- Borre algunas grabaciones de la tarjeta de memoria (📖 90, 122) o seleccione [3 Mbps] como velocidad de bits para la conversión a SD.

Error de memoria interna
- No se puede leer la memoria interna. Consulte a un Servicio de Asistencia Técnica de Canon.

Error de nombre de archivo
- El número de archivo ha alcanzado el valor máximo. Ajuste [📷] ▶ [Numeración de fotos] a [Reset] y borre todas las fotos de la tarjeta de memoria (📖 122) o inicialícela (📖 35).

Error escritura tarjeta memoria. Pueden recuperarse datos si no se ha quitado la tarjeta de memoria. ¿Intentar recuperar los datos?
- Este mensaje aparecerá cuando vuelva a encender la videocámara si se interrumpió accidentalmente la alimentación mientras la videocámara estaba grabando en la tarjeta de memoria. Seleccione [Recuperar] para intentar recuperar las grabaciones. Si se ha sacado la tarjeta de memoria y se ha utilizado con otro equipo después de que esto sucediera, se recomienda seleccionar [Renunciar].

Escena grab. con otro dispositivo No se puede dividir la escena.
- No se pueden dividir con esta videocámara las escenas que no hayan sido grabadas con ella.

Esta escena fue grabada usando otro dispositivo y no puede copiarse.
- No se podrán copiar en la tarjeta de memoria las escenas que no se hayan grabado con esta videocámara .

Esta foto no puede ser visualizada
- Es posible que no se puedan ver fotos tomadas con otros equipos o archivos de imagen creados o editados en un ordenador.

Esta tarjeta de mem. tiene escenas. Borre todas las escenas para usar Relay Recording
- De ser necesario, guarde los vídeos (📖 127) y borre todos los vídeos de la tarjeta de memoria (📖 90).

Haga copias de las grabaciones periódicamente
- Puede que aparezca este mensaje al encender la videocámara. Si se produce un fallo en el funcionamiento, las grabaciones podrían perderse, así que realice periódicamente copias de seguridad.

Hay que recuperar archivos de la tarjeta de memoria. Cambie la posición del interruptor LOCK de la tarjeta de memoria
- Este mensaje aparecerá cuando se vuelva a encender la videocámara, si se interrumpió accidentalmente la alimentación mientras la videocámara estaba grabando en la tarjeta de memoria y después se cambió el selector de protección (LOCK) para evitar el borrado de la misma. Cambie la posición de la lengüeta de protección LOCK.

Imposible convertir
- No se puede acceder a la tarjeta de memoria. Verifique la tarjeta de memoria y compruebe que esté colocada correctamente.
- Ha introducido en la videocámara una tarjeta MultiMediaCard (MMC). Use una de las tarjetas de memoria recomendadas (📖 31).
- Se produjo un error al crear el nombre del archivo. Ajuste [📷] ▶ [Numeración de fotos] a [Reset] e inicialice la tarjeta de memoria (📖 35) o borre todas las fotos (📖 122) y los vídeos convertidos a SD (📖 90).

Inicializar usando sólo la videocámara
- Existe un problema con el sistema de archivos que impide el acceso a la memoria seleccionada. Inicialice la memoria con esta videocámara (📖 35).

La tapa de la tarjeta de memoria está abierta
- Después de introducir una tarjeta de memoria, cierre la tapa de las ranuras para las dos tarjetas de memoria.

La tarjeta de memoria está protegida contra escritura
- La lengüeta de protección contra la escritura LOCK de las tarjetas de memoria está ajustada para impedir el borrado accidental. Cambie la posición de la lengüeta de protección LOCK.

Memoria interna llena
- La memoria interna está llena (en la pantalla aparecerá "Fin"). Borre algunas grabaciones (📖 90, 122) para liberar espacio. Asimismo, guarde las grabaciones (📖 127) e inicialice la memoria interna (📖 35).

No desconecte la fuente de alimentación. Imposible grabar datos con la conexión. Para grabar datos en la videocámara, conecte el adaptador de corriente y conecte la videocámara y el PC de nuevo No desconecte el cable USB a menos que utilice primero el ordenador para finalizar con seguridad la conexión.
- No se podrá utilizar la videocámara si no está alimentada mediante el adaptador compacto de corriente y conectada al ordenador mediante el cable USB suministrado. Además, las escenas no se podrán grabar de nuevo y ni los archivos de música se podrán transferir a la videocámara. Para evitar el deterioro de los datos en la memoria interna de la videocámara, use la función de extracción segura del hardware del ordenador para terminar la conexión y desconectar el cable USB antes de utilizar la videocámara.
- Para poder grabar de nuevo escenas y transferir archivos de música a la videocámara, use la función de extracción segura del hardware del ordenador para terminar la conexión y desconectar el cable USB, alimente la videocámara usando el adaptador compacto de corriente y, sólo entonces, conéctela de nuevo al ordenador.

No desconecte la fuente de alimentación. No desconecte el cable USB a menos que utilice primero el ordenador para finalizar con seguridad la conexión.
- Cuando la videocámara esté en modo y conectada a un ordenador mediante el cable USB suministrado, no se podrá utilizar la videocámara. Si se desconectase el cable USB o la fuente de alimentación mientras aparece este mensaje, podría causar la pérdida permanente de las grabaciones en la videocámara. Utilice la función de extracción segura del hardware del ordenador para terminar la conexión y desconectar el cable USB antes de utilizar la videocámara.
- Para poder grabar de nuevo escenas y transferir archivos de música a la videocámara, aliméntela usando el adaptador compacto de corriente y, sólo entonces, conéctela al ordenador usando el cable USB suministrado.

No es posible cargar el lienzo
- El archivo del lienzo guardado en el soporte de memoria está deteriorado.
- Los datos del lienzo no se podrán leer si los archivos de lienzo se han creado usando otros aparatos.

No es posible guardar el lienzo
- No se pueden grabar en el soporte de memoria los dibujos de [Plumas y sellos]. Guarde las grabaciones (📖 127) e inicialice la memoria (📖 35).

No hay escenas con la evaluación seleccionada
- Aun no hay escenas clasificadas. Clasifique las escenas que desee (📖 109).
- Los criterios de clasificación utilizados para seleccionar escenas no se corresponde con ninguna escena. Cambie el criterio utilizado para seleccionar escenas por su clasificación.

No hay escenas
- No hay escenas en la memoria seleccionada.

No hay fotos
- No hay fotos para reproducir.

No hay tarjeta de memoria
- Introduzca en la videocámara una tarjeta de memoria compatible (📖 32).

No se pudieron borrar algunas escenas
- Con esta videocámara no se pueden borrar los vídeos protegidos o editados con otros aparatos.

No se puede acceder a la memoria interna
- Existe un problema con la memoria interna. Consulte a un Servicio de Asistencia Técnica de Canon.

No se puede comunicar con la batería. ¿Continuar usando esta batería?
- Ha instalado una batería no recomendada por Canon para su uso con esta videocámara.
- En el caso de utilizar una batería recomendada por Canon para su uso con esta videocámara, puede que exista un problema con la videocámara o con la batería. Consulte a un Servicio de Asistencia Técnica de Canon.

No se puede copiar
- El tamaño total de las escenas seleccionadas excede el espacio disponible en la tarjeta de memoria. Borre algunas grabaciones de la tarjeta de memoria (📖 90, 122) o reduzca el número de escenas a copiar.
- La tarjeta de memoria ya contiene el número máximo de escenas (3.999 escenas). Borre algunas escenas (📖 90) para liberar espacio.
- La galería ya contiene el número máximo de historias (98 historias en un solo soporte de memoria). Borre algunas historias (📖 92) para liberar espacio.

No se puede dividir la escena. Inicializar usando sólo la videocámara
- La escena no se pudo dividir porque está lleno el registro de datos interno de gestión de escenas de la videocámara. Guarde las grabaciones (📖 127) e inicialice la memoria (📖 35). Transfiera de nuevo la copia de seguridad de los archivos e intente dividir otra vez la escena.
- Use el software VideoBrowser, que se suministra, para guardar la escena y dividirla en el ordenador.

No se puede grabar Compruebe la tarjeta de memoria
- Existe un problema con la tarjeta de memoria. Guarde las grabaciones (📖 127) e inicialice la tarjeta de memoria usando la opción [Inicializa. completa] (📖 35). Si el problema persiste, use otra tarjeta de memoria.

No se puede grabar No se puede acceder a la memoria interna
- Existe un problema con la memoria interna. Guarde las grabaciones (📖 127) e inicialice la memoria interna usando la opción [Inicializa. completa] (📖 35). Si el problema persiste, consulte a su distribuidor o a un Servicio de Asistencia Técnica de Canon.

No se puede grabar
- No se pueden captar escenas instantáneas de vídeo a partir de escenas grabadas o editadas con otro aparato.
- Existe un problema con la memoria. Si este mensaje aparece frecuentemente sin razón aparente, consulte a un Servicio de Asistencia Técnica de Canon.

No se puede pasar al modo de espera ahora
- La videocámara no puede entrar en el modo de espera si la batería está casi descargada. Cargue o reemplace la batería (📖 19).

No se puede reproducir Compruebe la tarjeta de memoria
- Existe un problema con la tarjeta de memoria. Guarde las grabaciones (📖 127) e inicialice la tarjeta de memoria usando la opción [Inicializa. completa] (📖 35). Si el problema persiste, use otra tarjeta de memoria.

No se puede reproducir No se puede acceder a la memoria interna
- Existe un problema con la memoria interna. Guarde las grabaciones (📖 127) e inicialice la memoria interna usando la opción [Inicializa. completa] (📖 35). Si el problema persiste, consulte a su distribuidor o a un Servicio de Asistencia Técnica de Canon.

No se puede reproducir
- No se pueden reproducir escenas grabadas o editadas por otro aparato y posteriormente grabadas de nuevo en la memoria interna.
- No se podrá acceder correctamente a la información de la galería, por lo que no será posible realizar la reproducción desde la pantalla de la galería, si la tarjeta de memoria se grabó en otro aparato y luego se colocó el pestillo LOCK para impedir la escritura. Reproduzca las escenas de la pantalla índice de fechas o cambie la posición del pestillo LOCK en la tarjeta de memoria.
- Existe un problema con la memoria. Si este mensaje aparece frecuentemente sin razón aparente, consulte a un Servicio de Asistencia Técnica de Canon.

No se pueden grabar películas en esta tarjeta de memoria Inicializar usando sólo la videocámara
- La tarjeta de memoria de la videocámara se inicializó usando un ordenador. Inicialice la tarjeta de memoria con esta videocámara (📖 35).

No se pueden grabar películas en esta tarjeta de memoria
- No se pueden grabar vídeos en una tarjeta de memoria de 64 MB o menos. Use una de las tarjetas de memoria recomendadas (📖 31).

No se pueden grabar películas en la memoria interna Inicializar usando sólo la videocámara
- La memoria interna de la videocámara se inicializó usando un ordenador. Inicialice la memoria interna con esta videocámara (📖 35).

No se pueden reconocer los datos
- Se han transferido a la videocámara datos grabados con una configuración de vídeo no compatible (NTSC). Reproduzca las grabaciones en el aparato que se usó originalmente para grabarlas.

No se pueden recuperar datos
- No se puede recuperar un archivo estropeado. Guarde las grabaciones (📖 127) e inicialice la tarjeta de memoria usando la opción [Inicializa. completa] (📖 35).

No se pueden reproducir las películas de esta tarjeta de mem. Inicializar usando sólo la videocámara
- La tarjeta de memoria de la videocámara se inicializó usando un ordenador. Inicialice la tarjeta de memoria con esta videocámara (📖 35).

No se pueden reproducir las películas de esta tarjeta de mem.
- No se pueden reproducir vídeos de una tarjeta de memoria de 64 MB o menos. Use una de las tarjetas de memoria recomendadas (📖 31).

No se pueden reproducir las películas de la memoria interna Inicializar usando sólo la videocámara
- La memoria interna de la videocámara se inicializó usando un ordenador. Inicialice la memoria interna con esta videocámara (📖 35).

Número de historias ya al máximo
- La galería ya contiene el número máximo de historias (98 historias creadas por el usuario en un solo soporte de memoria). Borre algunas historias (📖 92) o cambie el soporte de memoria para la grabación de vídeos (📖 33).

Número máximo de escenas
- Se ha alcanzado el número máximo de escenas (3.999 escenas). Borre algunas escenas (📖 90) para liberar espacio.

Para grabar en esta tarjeta de memoria, se recomienda utilizar sólo los modos grabación XP+/SP/LP
- Puede que los vídeos no se graben bien en esta tarjeta de memoria si el modo de grabación está ajustado a MXP o FXP (📖 43).

Para utilizar la función inalámbrica, inserte la tarjeta Eye-Fi en la ranura B.
- Puede que haya introducido la tarjeta de memoria Eye-Fi en la ranura A. Introdúzcala en la ranura B.

Posiblemente no se puedan grabar películas en esta tarjeta de memoria
- Puede no resultar posible grabar vídeos en una tarjeta de memoria sin una categoría de clase de velocidad. Cambie la tarjeta de memoria por una SD de clase de velocidad 2, 4, 6 o 10.

Seleccione el número de escena que desee
- Varias escenas pueden tener la misma fecha de grabación, pero distinto archivo de control de información. Por ejemplo, esto puede ocurrir cuando se editan las fotos y se vuelven a grabar de nuevo en la videocámara. Seleccione un número para que muestre el correspondiente grupo de escenas.

Tarea en curso No desconectar la fuente de alimentación.
- La videocámara está actualizando la memoria. Espere a que acabe este proceso y no desconecte el adaptador compacto de corriente ni quite la batería.

Tarjeta de memoria llena
- La tarjeta de memoria está llena. Borre algunas grabaciones (📖 90, 122) para liberar espacio o cambie la tarjeta de memoria.

Tarjeta mem. Número máximo de escenas
- La tarjeta de memoria ya contiene el número máximo de escenas (3.999 escenas), no se pueden copiar más escenas en la tarjeta de memoria. Borre algunas escenas (📖 90) para liberar espacio.

Tarjeta mem. No se pueden reconocer los datos
- La tarjeta de memoria contiene escenas grabadas con una configuración de vídeo no compatible (NTSC). Reproduzca las grabaciones de la tarjeta de memoria en el aparato que se usó originalmente para grabarlas.

Tiempo de reprod. total demasiado largo
- Al convertir escenas de una historia, la duración máxima de reproducción de las escenas convertidas, será de 2 horas y 30 minutos. Reduzca el número de escenas a convertir a definición normal SD.

Precauciones en el manejo

Videocámara

Tome las precauciones que se indican a continuación para obtener el máximo rendimiento.

- **Guarde las grabaciones de forma periódica.**Transfiera sus grabaciones a un aparato externo, como un ordenador o una grabadora de vídeo digital (📖 124) y guárdelas cada cierto tiempo. De este modo protegerá sus grabaciones importantes por si sufrieran algún daño, al tiempo que liberará más espacio en la memoria. Canon no se hace responsable de las pérdidas de datos.
- No transporte la videocámara sujetándola por la pantalla LCD. Cierre la pantalla LCD con cuidado. Cuando utilice la correa de muñeca o de hombro, evite balancear la videocámara o golpearla con algún objeto.
- **Trate con cuidado la pantalla táctil.** No le aplique una fuerza excesiva y no emplee bolígrafos u otros objetos puntiagudos, salvo el estilo de serie, para usar la pantalla táctil. Esto podría dañar la superficie de la pantalla táctil o la capa sensible a la presión que tiene debajo.
- No coloque película protectora sobre la pantalla táctil. El funcionamiento de la pantalla táctil se basa en la detección de la presión aplicada, por lo que podría no funcionar correctamente con una capa protectora adicional.
- No deje la videocámara en lugares sujetos a altas temperaturas (tales como dentro de un coche al sol) o a altos índices de humedad.
- No utilice la videocámara cerca de campos eléctricos o magnéticos intensos, como encima de un televisor, cerca de un televisor de plasma o teléfonos móviles.
- No apunte el objetivo ni el visor hacia fuentes de luz potentes. No deje la videocámara apuntando a un sujeto luminoso.
- No utilice ni guarde la videocámara en lugares polvorientos ni con arena. La videocámara no es impermeable; evite también el agua, el barro y la sal. Si entrasen en la videocámara, podrían resultar dañada ésta y el objetivo.
- Tenga cuidado con el calor que generan los equipos de iluminación.
- No desarme la videocámara. Si la videocámara no funciona correctamente, consulte a un Servicio de Asistencia Técnica oficial.
- Manipule con cuidado la videocámara. No exponga la videocámara a golpes ni vibraciones, ya que podría dañarse.
- **Al grabar vídeo, procure captar una imagen estable y sin movimientos bruscos.** Un movimiento excesivo de la videocámara durante la grabación, así como los cambios demasiado rápidos del zoom y en los barridos de la escena, pueden dar lugar a escenas muy movidas e incómodas de ver. En casos extremos, la reproducción de esas escenas podría llegar a provocar un cierto mareo debido al movimiento. Si sufre una reacción de ese tipo, detenga inmediatamente la reproducción y, si es necesario, tómese un descanso.
- No se meta en la boca el estilo que se proporciona. En caso de ingestión, solicite asistencia médica inmediatamente.
- Maneje con mucho cuidado el estilo que se suministra y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si se maneja de mala manera, el estilo podría producir graves heridas en los ojos e incluso la ceguera.

Almacenamiento durante mucho tiempo

Si no va a utilizar la videocámara durante mucho tiempo, guárdela en un lugar sin polvo, con poca humedad y a una temperatura no superior a 30 °C.

Batería

PELIGRO

Trate la batería con cuidado.

- Mantenga la batería alejada del fuego (podría estallar).
- No exponga la batería a temperaturas superiores a 60 °C. No la deje cerca de un aparato de calefacción o dentro de un vehículo cuando haga calor.
- No intente desarmarla ni modificarla.
- No la golpee ni la deje caer.
- No la moje.

- Unos terminales sucios pueden dar lugar a un contacto defectuoso entre la batería y la videocámara. Limpie los terminales con un paño suave.

Almacenamiento durante mucho tiempo

- Guarde las baterías en un lugar seco y con temperaturas no superiores a 30 °C.
- Para ampliar la vida de la batería, descárguela por completo antes de guardarla.
- Cargue y descargue totalmente todas las baterías al menos una vez al año.

Tiempo de duración de la batería

Si el tiempo indicado de duración de la batería no fuese correcto, cargue totalmente la batería. Sin embargo, podría no aparecer la duración de la batería tras una serie larga de usos repetidos, si una batería totalmente cargada no ha sido usada durante un periodo prolongado de tiempo o si la batería se usara de forma continuada a altas temperaturas. Considere el tiempo que aparece en la pantalla como una estimación.

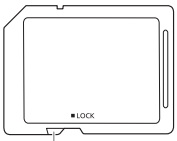
Acerca de las baterías que no sean de Canon

- Por su propia seguridad, las baterías que no sean originales de Canon no se cargarán, ni siquiera aunque se coloquen en esta videocámara o en el cargador de baterías CG-800E opcional.
- Se recomienda el uso de baterías originales Canon que lleven la marca Intelligent System. Intelligent Li-ion Battery
- Si en la videocámara se usan baterías que no sean originales de Canon, aparecerá y no se visualizará la duración restante de la batería.

Tarjeta de memoria

- Se recomienda hacer copia de seguridad en el ordenador de las grabaciones de la tarjeta de memoria. Los datos de imagen se pueden dañar o perder debido a defectos de la tarjeta de memoria o a la exposición a la electricidad estática. Canon no se hace responsable de las pérdidas o deterioro de los datos.
- No toque los terminales ni permita que se acumule en ellos polvo o suciedad.
- No utilice las tarjetas de memoria en lugares expuestos a campos magnéticos fuertes.
- No deje las tarjetas de memoria en lugares expuestos a altas temperaturas o a elevados índices de humedad.
- No desarme, doble, deje caer las tarjetas de memoria, ni las exponga a golpes ni a la acción del agua.

- Verifique la orientación de la tarjeta de memoria antes de introducirla. Si una tarjeta de memoria se introduce al revés y de manera forzada en la ranura, se pueden dañar la tarjeta o la videocámara.
- No pegue etiquetas o adhesivos a las superficies de la tarjeta de memoria.
- Las tarjetas de memoria Secure Digital (SD) disponen de una lengüeta de protección para impedir la grabación en la tarjeta, para evitar así el borrado accidental del contenido de la tarjeta. Para proteger la tarjeta de memoria contra la grabación encima de lo ya grabado, coloque la lengüeta de protección en la posición LOCK.



Lengüeta LOCK

Pila de litio recargable incorporada

La videocámara dispone de una batería de reserva incorporada para mantener la fecha, la hora y otros ajustes. La batería incorporada se carga cada vez que se utiliza la videocámara; sin embargo, se descargará completamente si no se utiliza la videocámara durante unos 3 meses.

Recarga de la pila de litio incorporada: conecte el adaptador de corriente a la videocámara y déjelo conectado durante aproximadamente 24 horas con la videocámara apagada.

Pila de botón de litio

¡ADVERTENCIA!

- El uso indebido de la pila utilizada en este dispositivo podría suponer peligro de incendio o de quemaduras químicas.
- No desarme, modifique, sumerja en agua, caliente a más de 100 °C o queme la pila.
- Sustituya la pila por una CR2025 fabricada por Panasonic, Hitachi Maxell, Sony, FDK o con una Duracell2025. El uso de otro tipo de pilas podría suponer un riesgo de incendio o de explosión.
- No se meta la pila en la boca. En caso de ingestión, solicite asistencia médica inmediatamente. La carcasa de la pila podría romperse y los fluidos de la misma podrían producir daños internos.
- Mantenga la pila alejada de los niños.
- No recargue, cortocircuite ni coloque la pila en posición incorrecta.
- Las pilas usadas deberán llevarse a la tienda donde compre las nuevas para que las desechen de forma segura.

- No agarre la pila con pinzas u otras herramientas metálicas, pues provocaría un cortocircuito.
- Limpie la pila con un paño limpio y seco para asegurar un contacto correcto.

Al deshacerse de la videocámara

Cuando se borran vídeos o al inicializar la memoria, sólo se alterará la tabla de asignación de archivos sin que se borren físicamente los datos almacenados. Cuando deseche la videocámara, la tarjeta de memoria o la regale a otra persona, inicialícela con la opción [Inicializa. completa] (📖 35). Llénela con grabaciones sin importancia y a continuación, inicialícela siguiendo el mismo procedimiento. De este modo resultará muy difícil recuperar las grabaciones originales.

Mantenimiento/Otros

Limpieza

Cuerpo de la videocámara

- Utilice un paño suave y seco para limpiar el cuerpo y el objetivo de la videocámara. No utilice un paño tratado químicamente ni disolventes volátiles, como los disolventes de pintura.

Objetivo, visor y sensor AF instantáneo

- Si la superficie del objetivo de la videocámara o el sensor AF instantáneo están sucios, el enfoque automático podría no funcionar correctamente.
- Utilice un cepillo soplador manual para limpiar el polvo o las partículas de suciedad.
- Utilice un paño suave y limpio de limpieza de objetivos para limpiar con suavidad el objetivo o el visor. No utilice nunca pañuelos de papel.

Pantalla LCD táctil

- Limpie la pantalla LCD táctil utilizando un paño suave y limpio, de los utilizados para la limpieza de objetivos.
- Los cambios bruscos de temperatura pueden producir condensación en la superficie de la pantalla. Límpiela con un paño suave y seco.

Condensación

Al trasladar rápidamente la videocámara de un lugar frío a otro caliente se puede producir condensación (gotitas de agua) en sus superficies internas. Deje de usar la videocámara si descubre que se ha producido condensación. En caso contrario, la videocámara puede dañarse.

Se puede producir condensación en los siguientes casos:

- Cuando se traslada rápidamente la videocámara de un lugar frío a otro caliente.
- Cuando se deja la videocámara en una habitación húmeda.
- Cuando se calienta rápidamente una habitación fría.

Cómo evitar la condensación

- No exponga la videocámara a cambios súbitos ni extremos de temperatura.
- Retire la tarjeta de memoria y la batería. A continuación, coloque la videocámara en una bolsa de plástico cerrada herméticamente y déjela que se adapte a los cambios de temperatura lentamente antes de extraerla de la bolsa.

Cuando se descubre condensación

La videocámara se desconectará automáticamente.
El tiempo necesario para que se evaporen las gotas de condensación variará en función del lugar y las condiciones climáticas. Como norma general, espere al menos dos horas antes de volver a usar la videocámara.

Uso de la videocámara en el extranjero

Fuentes de alimentación

El adaptador compacto de corriente se puede utilizar tanto para el funcionamiento de la videocámara como para cargar las baterías, pudiendo utilizarse en cualquier país con un suministro eléctrico de corriente alterna de entre 100 y 240 V, 50/60 Hz. Si desea información sobre adaptadores de enchufes para utilizarlos en el extranjero, consulte al Servicio de Asistencia Técnica de Canon.

Reproducción en una pantalla de televisión

Sólo podrá reproducir sus grabaciones en televisores compatibles con el sistema PAL. PAL (o compatibles con el sistema SECAM) se usa en los países y zonas siguientes:
Europa: toda Europa y Rusia. **América:** sólo en Argentina, Brasil, Uruguay y los territorios franceses (Guayana Francesa, Guadalupe, Martinica, etc.). **Asia:** la mayor parte de Asia (excepto en Japón, Filipinas, Corea del Sur, Taiwán y Myanmar). **África:** toda África y las islas africanas. **Australia/Oceanía:** Australia, Nueva Zelanda, Papúa Nueva Guinea; la mayor parte de las islas del Pacífico (excepto Micronesia, Samoa, Tonga y los territorios norteamericanos como Guam y Samoa Americana).

Accesorios (La disponibilidad varía de unos países a otros)

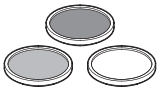
Los siguientes accesorios opcionales son compatibles con esta videocámara. Algunos accesorios seleccionados se describen más detalladamente en las páginas siguientes.

Baterías BP-808, BP-809(B), BP-809(S), BP-819, BP-827

Cargador de baterías CG-800E

Teleconvertidor TL-H58

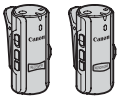
Convertidor angular WD-H58W



Filtro protector de 58 mm, filtro de 58 mm ND4L, filtro de 58 mm ND8L

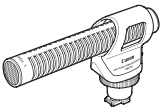
Antorcha de vídeo VL-5

Flash de vídeo VFL-2

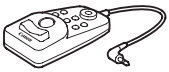


Micrófono inalámbrico WM-V1

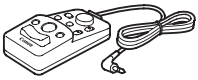
Micrófono envolvente SM-V1



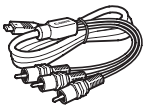
Micrófono estereofónico direccional DM-100



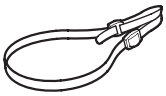
Mando a distancia del zoom ZR-1000



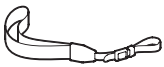
Mando a distancia del zoom ZR-2000



Cable para vídeo de componentes CTC-100



Correa de hombro SS-600/SS-650



Correa de muñeca WS-20

Bolso flexible de transporte SC-2000

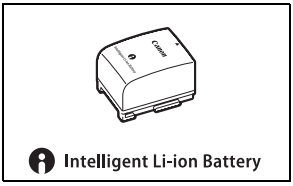
NOTAS

- No pueden acoplarse a esta videocámara los accesorios compatibles con la zapata para accesorios avanzada. Busque accesorios de vídeo con el logotipo **Mini ADVANCED SHOE** para asegurar su compatibilidad con la mini zapata avanzada.

Accesorios opcionales

Se recomienda el uso de accesorios originales de Canon
Este producto está diseñado para ofrecer un rendimiento excelente siempre que se utilice con accesorios originales de Canon. Canon no se hace responsable de ningún daño en el producto ni accidentes como fuego, etc. provocados por un funcionamiento incorrecto de accesorios que no sean originales de Canon (por ejemplo, fugas o explosiones de la batería). Tenga en cuenta que esta garantía no cubre reparaciones que sean consecuencia de un funcionamiento incorrecto de accesorios no originales de Canon. No obstante, podrá solicitar dichas reparaciones, las cuales estarán sujetas a un recargo.

Baterías



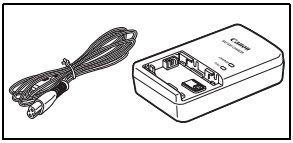
Cuando necesite baterías adicionales, seleccione uno de los siguientes modelos: BP-808*, BP-809(B)*, BP-809(S)*, BP-819, o BP-827.

* Tenga en cuenta que la forma y el color de esta batería no cuadra con el diseño externo de la videocámara.

Cuando se utilizan baterías con la marca Intelligent System, la videocámara se comunica con la batería y en la pantalla se visualizará el tiempo de duración restante (con una precisión de hasta 1 minuto). Sólo se pueden utilizar y cargar estas baterías con videocámaras y cargadores compatibles con el Intelligent System.

Cargador de baterías CG-800E

Utilícelo para cargar las baterías.



Tiempos de carga, grabación y reproducción

Los tiempos de carga de la tabla siguiente son aproximados y varían de acuerdo con las condiciones de carga inicial de la batería.

Batería→ / Condiciones de carga↓	BP-808 BP-809	BP-819	BP-827
Utilizando la videocámara	150 minutos	260 minutos	385 minutos
Utilizando el cargador de baterías CG-800E	105 minutos	190 minutos	260 minutos

Los tiempos de carga de las tablas siguientes son aproximados y varían de acuerdo con las condiciones de carga y modo de grabación, condiciones de grabación o reproducción. Puede que el tiempo efectivo de utilización de la batería se acorte cuando se grabe en ambientes fríos, cuando se utilicen los ajustes de pantalla más brillantes, etc.

Usando la memoria interna

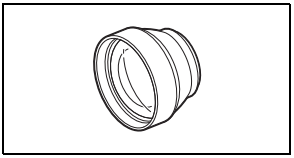
Batería	Modo de grabación	Tiempo máximo de grabación		Grabación habitual*		Reproducción
		LCD	Visor	LCD	Visor	LCD
BP-808 BP-809	MXP	110 minutos	120 minutos	65 minutos	70 minutos	150 minutos
	FXP	110 minutos	120 minutos	65 minutos	70 minutos	155 minutos
	XP+	115 minutos	125 minutos	65 minutos	75 minutos	155 minutos
	SP	115 minutos	125 minutos	70 minutos	75 minutos	155 minutos
	LP	115 minutos	125 minutos	70 minutos	75 minutos	155 minutos
BP-819	MXP	225 minutos	240 minutos	140 minutos	150 minutos	310 minutos
	FXP	230 minutos	245 minutos	145 minutos	155 minutos	315 minutos
	XP+	235 minutos	255 minutos	150 minutos	160 minutos	320 minutos
	SP	240 minutos	255 minutos	150 minutos	160 minutos	320 minutos
	LP	240 minutos	255 minutos	150 minutos	160 minutos	320 minutos
BP-827	MXP	345 minutos	370 minutos	210 minutos	225 minutos	470 minutos
	FXP	345 minutos	370 minutos	215 minutos	230 minutos	475 minutos
	XP+	360 minutos	385 minutos	220 minutos	235 minutos	485 minutos
	SP	360 minutos	390 minutos	220 minutos	235 minutos	490 minutos
	LP	360 minutos	390 minutos	220 minutos	235 minutos	490 minutos

Uso de una tarjeta de memoria

Batería	Modo de grabación	Tiempo máximo de grabación		Grabación habitual*		Reproducción
		LCD	Visor	LCD	Visor	LCD
BP-808 BP-809	MXP	110 minutos	120 minutos	65 minutos	70 minutos	150 minutos
	FXP	110 minutos	120 minutos	65 minutos	70 minutos	150 minutos
	XP+	115 minutos	125 minutos	70 minutos	75 minutos	155 minutos
	SP	115 minutos	125 minutos	70 minutos	75 minutos	155 minutos
	LP	115 minutos	125 minutos	70 minutos	75 minutos	155 minutos
BP-819	MXP	225 minutos	245 minutos	145 minutos	155 minutos	310 minutos
	FXP	230 minutos	245 minutos	145 minutos	155 minutos	310 minutos
	XP+	240 minutos	255 minutos	150 minutos	160 minutos	320 minutos
	SP	240 minutos	260 minutos	150 minutos	165 minutos	320 minutos
	LP	240 minutos	260 minutos	150 minutos	165 minutos	320 minutos
BP-827	MXP	345 minutos	370 minutos	210 minutos	225 minutos	465 minutos
	FXP	350 minutos	375 minutos	215 minutos	230 minutos	475 minutos
	XP+	360 minutos	390 minutos	220 minutos	235 minutos	485 minutos
	SP	365 minutos	390 minutos	220 minutos	240 minutos	485 minutos
	LP	365 minutos	390 minutos	220 minutos	240 minutos	485 minutos

* Tiempos aproximados para grabación con operaciones repetidas, tales como inicio/parada, utilización del zoom y conexión/desconexión de la alimentación.

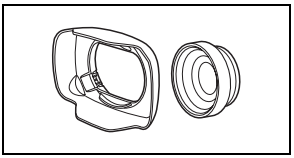
Teleconvertidor TL-H58



Este teleconvertidor aumenta la longitud focal del objetivo de la videocámara por un factor de 1,5.

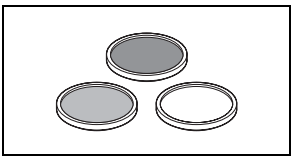
- La estabilización de la imagen no es igual de efectiva si se utiliza el teleconvertidor.
- La distancia mínima de enfoque en la focal tele más larga con el teleconvertidor es de 1,3 metros.

Convertidor angular WD-H58W



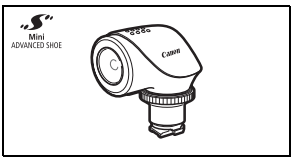
Este convertidor angular reduce la longitud focal en un factor de 0,7, ofreciendo una perspectiva más amplia para las grabaciones en interiores o para tomas panorámicas.

Filtro protector de 58 mm, filtro de 58 mm ND4L, filtro de 58 mm ND8L



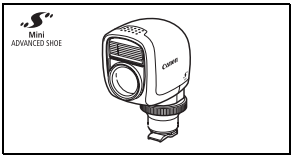
Los filtros de densidad neutra y los protectores MC le ayudarán a controlar las situaciones de iluminación difíciles.

Antorcha de vídeo VL-5



Esta antorcha de vídeo permite grabar con colores brillantes incluso en lugares oscuros. Se coloca en la mini zapata para accesorios avanzada de la videocámara para grabar sin cables.

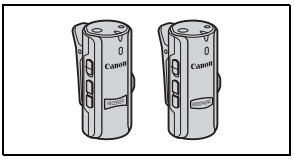
Flash de vídeo VFL-2



Este flash de vídeo permite grabar fotos y vídeos, incluso de noche o en lugares oscuros. Se coloca en la mini zapata para accesorios avanzada de la videocámara para grabar sin cables.

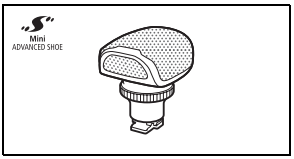
- El VFL-2 no se puede usar como flash en esta videocámara.

Micrófono inalámbrico WM-V1



Grabación de sonido de calidad y segura, incluso cuando se graban sujetos a grandes distancias. El transmisor viene equipado con una práctica pinza para sujetarlo a la ropa y el receptor se puede acoplar a la correa para la empuñadura de la videocámara.

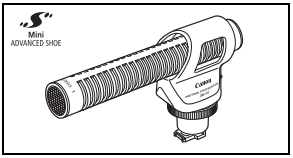
Micrófono envolvente SM-V1



Use sonido envolvente 5.1 para añadir profundidad a sus vídeos. Se puede enlazar el sonido envolvente a la posición del zoom o usar el micrófono como un micrófono (monoaural) extraordinariamente direccional.

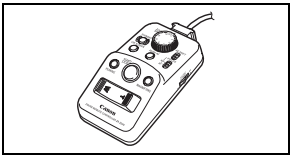
Micrófono estereofónico direccional DM-100

Este micrófono superdireccional de alta sensibilidad se coloca en la mini zapata para accesorios de la videocámara. Se puede utilizar como micrófono direccional (monoaural) o micrófono estéreo.



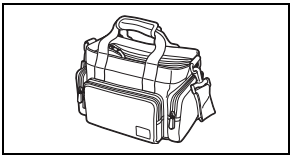
Mando a distancia del zoom ZR-2000

Cuando el ZR-2000 está conectado al terminal REMOTE de la videocámara, es posible controlar funciones tales como las de inicio y parada de la grabación, las funciones del zoom y de enfoque sin necesidad de tocar la videocámara. Esto es especialmente útil cuando la videocámara está montada en un trípode y se quiere asegurar la estabilidad máxima para una grabación.



Bolso flexible de transporte SC-2000

Bolso muy útil para guardar la videocámara, con compartimientos almohadillados y con bastante espacio para los accesorios.



Ésta es la marca de identificación de los accesorios de vídeo originales Canon. Cuando utilice un equipo de vídeo Canon, se recomienda utilizar accesorios o productos Canon que tengan esta misma marca.

CANON ACCESSORY GENUINE

Especificaciones

LEGRIA HF G10

♦ — **Los valores indicados son aproximados.**

Sistema

- Sistema de grabación
  Vídeo: AVCHD Compresión de vídeo: MPEG-4 AVC/H.264;
  Compresión de audio: Dolby Digital 2 canales; Dolby Digital 5.1 canales*
  * Sólo cuando se usa el micrófono envolvente SM-V1.
  Fotos: Regla de diseño para sistemas de archivos de cámara (DCF), compatible con Exif* Ver. 2.2
  Compresión de imagen: JPEG
  * Esta videocámara es compatible con Exif 2.2 (denominado también "Exif Print"). Exif Print es una norma para mejorar la comunicación entre videocámaras e impresoras. Al conectar la videocámara a una impresora compatible con Exif Print se usan y optimizan los datos de imagen que tenía la videocámara en el momento de la grabación, con lo que se obtienen copias impresas de altísima calidad.
- Configuración de la señal de vídeo
  1080/50i*
  * Las grabaciones realizadas a la velocidad [PF25] se convierten y se graban en la memoria como 50i.
- Medio de grabación
  - Memoria interna: 32 GB
  - Tarjeta de memoria SD, SDHC (SD High Capacity) o SDXC (SD eXtended Capacity) (no incluida)
- Tiempo máximo de grabación♦

  Memoria interna de 32 GB:
  Modo **MXP**: 2 horas 55 minutos Modo **FXP**: 4 horas 10 minutos Modo **XP+**: 5 horas 45 minutos
  Modo **SP**: 9 horas 35 minutos Modo **LP**: 12 horas 15 minutos
  Tarjeta de memoria de 8 GB (de venta en comercios especializados):
  Modo **MXP**: 40 minutos Modo **FXP**: 1 hora Modo **XP+**: 1 hora 25 minutos
  Modo **SP**: 2 horas 20 minutos Modo **LP**: 3 horas
- Sensor de imagen
  CMOS tipo 1/3, 2.370.000 píxeles♦
  Píxeles efectivos: 2.070.000 píxeles♦
- Pantalla LCD táctil: TFT panorámica en color de 8,8 cm (3,5 pulgadas), 922.000 píxeles♦, cobertura del 100%, funcionamiento táctil
- Visor: panorámico en color de 0,61 cm (0,24 pulgadas), equivalente a 260.000 píxeles♦, cobertura del 100%
- Micrófono: micrófono estereofónico con condensador electreto
- Objetivo
  Zoom óptico 10x, f4,25-42,5 mm, f/1,8-2,8, abertura de láminas
  Equivalente en 35 mm: 30,4 – 304 mm♦
- Configuración del objetivo: 12 elementos en 10 grupos (2 elementos asféricos de doble cara)
- Sistema AF
  Enfoque automático (TTL + sensor de distancia exterior cuando se ajusta a [AF Instantáneo] o [AF Medio]) o a enfoque manual

- **Diámetro del filtro:** 58 mm
- **Distancia mínima de enfoque**
  60 cm; 2 cm en la posición angular máxima
- **Equilibrio del blanco**
  Ajustes del equilibrio del blanco automático, equilibrio del blanco personalizado (2 ajustes), temperatura de color definida por el usuario o equilibro del blanco preajustado: luz día, sombra, nublado, fluorescente, fluorescente H, tungsteno
- **Iluminación mínima**
  0,1 lux (programa de grabación [Baja iluminación], velocidad de obturación ajustada a 1/2 segundo)
  1,3 lux (programa de grabación [AE programada], obturador lento automático [On], velocidad de obturación a 1/25 de segundo)
- **Iluminación recomendada:** más de 100 lux
- **Estabilización de la imagen:** Estabilizador Óptico de la Imagen por desplazamiento de lentes
- **Tamaño de las grabaciones en vídeo**
  Modos MXP, FXP: 1.920 x 1.080 píxeles; modos **XP+, SP, LP**: 1.440 x 1.080 píxeles
- **Tamaño de las fotos:** 1.920 x 1.080 píxeles

Terminales

- **Terminal AV OUT/🎧**
  Ø Miniclavija 3,5 mm; sólo salida (terminal de doble uso para salida estéreo por auriculares)
  Vídeo: 1 Vp-p / 75 Ω desequilibrado
  Audio: –10 dBV (carga 47 kΩ) / 3 kΩ o menos
- **Terminal USB:** mini-B, USB 2.0 (Hi-Speed USB)
- **Terminal COMPONENT OUT (terminal mini-D patentado)**
  Luminancia (Y): 1 Vp-p / 75 Ω; Crominancia (P_B/P_R): ±350 mV / 75 Ω
  compatible con 1080i (D3); sólo salida
- **Terminal HDMI OUT**
  Mini conexión HDMI; sólo salida; compatible con HDMI-CEC y x.v.Color
- **Terminal MIC**
  Ø Miniclavija 3,5 mm estéreo (desequilibrado)
  Sensibilidad:
  Para la entrada del micrófono: -65 dBV (volumen automático, plena escala -12 dB) / 5 kΩ
  Para entrada de línea: -30 dBV (volumen automático, plena escala -12 dB) / 5 kΩ
  Atenuador del micrófono: 20 dB

Alimentación/Otros

- **Fuente de alimentación (nominal)**
  CC 7,4 V (batería), CC 8,4 V (adaptador compacto de corriente)
- **Consumo♦:**
  3,0 W (modo SP, AF activado, LCD luminosidad normal)
  2,8 W (modo SP, AF activado, visor)

- **Temperatura de funcionamiento♦:** 0 – 40 °C
- **Dimensiones ♦ [An x Al x Prof] (excluyendo la correa para la empuñadura y el parasol):** 94 x 78 x 195 mm
- **Peso♦ (sólo el cuerpo de la videocámara):** 545 gramos

Adaptador compacto de corriente CA-570

- **Fuente de alimentación:** 100 – 240 V CA, 50/60 Hz
- **Salida nominal / consumo:** 8,4 V CC, 1,5 A / 29 VA (100 V) – 39 VA (240 V)
- **Temperatura de funcionamiento♦:** 0 – 40 °C
- **Dimensiones♦:** 52 x 29 x 90 mm
- **Peso♦:** 135 gramos

Batería BP-808

- **Tipo de batería**
  Batería de ión-litio recargable, compatible con el Intelligent System
- **Tensión nominal:** CC de 7,4 V
- **Temperatura de funcionamiento♦:** 0 – 40 °C
- **Capacidad de la batería:** 890 mAh (habitual), 6,3 Wh / 850 mAh (mínima)
- **Dimensiones♦:** 30,7 x 23,3 x 40,2 mm
- **Peso♦:** 46 gramos

Archivos de música

Las especificaciones de los archivos de música compatibles con la videocámara son las siguientes.

Codificación de audio: PCM lineal
Frecuencia de muestreo: 48 kHz, 16 bits, 2 canales
Duración mínima:1 segundo
Tipo de archivo: WAV

Los datos de música se guardan en la memoria en las siguientes carpetas.

En la memoria interna:
\CANON\MY_MUSIC\MUSIC_01.WAV a MUSIC_99.WAV

En la tarjeta de memoria:
\CANON\PRIVATE\MY_MUSIC\MUSIC_01.WAV a MUSIC_99.WAV

Acerca de los archivos de imagen para la función de mezcla de imágenes

Las características de los archivos de imagen compatibles con la función de mezcla de imágenes de la videocámara son las siguientes.

Tamaño de imagen:1.920 x 1.080 píxeles
Tipo de archivo:línea base JPEG
Muestreo del color: 4:2:2 o 4:2:0

Los archivos de imagen se guardan en la memoria en las siguientes carpetas.

En la memoria interna:
\CANON\MY_PICT\MIX_01.JPG a MIX_99.JPG

En la tarjeta de memoria:
\CANON\PRIVATE\MY_PICT\MIX_01.JPG a MIX_99.JPG

El peso y las dimensiones son aproximados. Salvo error u omisión.
La información de este manual fue verificada en enero de 2011. Sujeto a cambios sin previo aviso.

Índice alfabético

A

Abertura (número f/) 55
AE a las altas luces 59
AE táctil 58
AF táctil 45
Agudización 46
Ahorro de energía. 40, 41
Almacenamiento de las grabaciones
  Transferencia a un ordenador 127
  Uso de grabadoras de vídeo externas . 130
Angular 50
Anillo de enfoque 45
Atenuación de la pantalla LCD 146
Atenuador del micrófono. 141
Auriculares 70
AUTO inteligente 38
Autodisparador. 65
Av (programa de grabación) 55

B

Baja iluminación (programa de grabación) . . 62
Barras de color 76
Batería
  Carga 19
  Carga que queda en la batería 151
  Información sobre la batería 146
Borrado de
  Fotos 122
  Vídeos. 90
Botón CUSTOM 82
Botones asignables 83

C

Catálogo 3D 88
Chroma key. 105
Clasificación de escenas. 38, 109
Código de datos. 80, 142
Cómo captar fotos o escenas Instantáneas de vídeo a partir de un vídeo 95
Cómo copiar grabaciones a una tarjeta de memoria 124
Cómo guardar y cargar los ajustes del menú. 84
Cómo transferir vídeos a portales de vídeos compartidos. 132
Cómo usar la pantalla táctil. 25
Condensación. 167
Conexiones a aparatos externos 117
Conversión de alta definición a definición normal 132, 134
Corrección de contraluces 59
Creador historias 97

D

Decoración 102
Deportes (programa de grabación). 62
Detección de la cara. 47
Dial CUSTOM 82
Disco suplementario de la videocámara 12
División de escenas 93

E

Ecualizador de sonido 68
Edición de historias 113
Efectos de imagen 64
Enfoque manual 45
Enfoque preajustado 45
Entrada audio externo 69, 111
Equilibrio del blanco. 60
Escena nocturna (programa de grabación) . . 62
Estabilización de la Imagen motorizada. 53
Estabilizador de imagen. 53
Exposición manual 57
Extranjero, uso de la videocámara en el . . . 168

F

Fecha y hora 29
Filtro ND (densidad neutra) 140
Filtros de estilo cinematográfico. 100
Formato del televisor conectado (tipo de televisor) 142
Fuegos artificiales (programa de grabación) . 63
Fundidos 81

G

Galería 89, 107
Grabación
  Fotos. 40
  Vídeos. 40, 100
Grabación invertida de la imagen 143
Grabación simultánea en ambas ranuras . . . 34

H

HDMI-CEC. 147

I

Idioma 29
Inicialización de la memoria 35
Inicio rápido (Quick Start) 42
Instantáneas de vídeo 78

L

Límite del control automático de la ganancia (AGC) 54
Línea de tiempo 94
Luz puntual (programa de grabación) 63

M

Mando a distancia inalámbrico 21
Mantenimiento 167
Marcadores 141
Mensajes de error 158
Menús de configuración 28, 139
Mezcla de audio 69
Mezcla de imágenes 104
Micrófono direccional 67
Micrófono externo 72
Mini zapata avanzada 71
Modo CINEMA 100
Modo de grabación 43
Modo M (manual) 40
Monitor de enfoque periférico 77
Monitor de forma de onda 77
Música de fondo 110

N

Nieve (programa de grabación) 62
Nivel de grabación de audio 66
Numeración de las fotos 143
Número de serie 17

P

P (programa de grabación) 55
Pantalla contra el viento 141
Pantalla de edición 27, 138
Pantalla de selección del índice 89
Pantalla FUNC. 27, 137
Pantalla LCD táctil 22, 25
Parasol del objetivo 21
Patrón de cebra 58
Pila de reserva incorporada 166
Playa (programa de grabación) 62
Pregrabación 79
Problemas y cómo solucionarlos 152
Programas de grabación 55, 57, 62
Proyección secuencial de imágenes 123
Puesta de sol (programa de grabación) 62
Pulsación y seguimiento 48

R

Relay Recording (grabación continua con relevo de memoria) 33
Reproducción
Fotos 120
Vídeos 85, 107
Restaurar todos los ajustes de la videocámara 155
Retratos (programa de grabación) 62
Revisión de las grabaciones 41

S

Selección de la información en pantalla 80
Selección de la memoria
de reproducción 89
para las grabaciones 33
Selector de modos 26
Señal de referencia de audio 76
Sensor del mando a distancia 24
Símbolos en pantalla 148
Sonidos de aviso 146

T

Tarjeta de memoria 31, 165
Tarjetas Eye-Fi 135
Tele 50
Teleconvertidor digital 52
Terminal de salida AV OUT/🎧 70, 116, 118
Terminal de salida COMPONENT OUT . 116, 117
Terminal HDMI OUT 116, 117
Terminal MIC 72, 73
Terminal REMOTE 75
Terminal USB 116, 118, 130
Tiempo de grabación 43
Trípode 24
Tv (programa de grabación) 55

V

Velocidad de grabación 44
Velocidad de obturación 55
Velocidad de obturación lenta automática . 140
Visor 21
Volumen 87

Z

Zona horaria/verano 30
Zoom 50
Control suave del zoom 52
Velocidad del zoom 50
Zoom digital 140

Canon

CANON EUROPA N.V.
PO Box 2262, 1180 EG Amstelveen, The Netherlands

CANON AUSTRIA GmbH
Oberlaaer Strasse 233,
A – 1100 Wien, Austria
Helpdesk: 0810 081009 (0,07 €/min)
www.canon.at

CANON BELGIUM N.V. / S.A.
Berkenlaan 3, B – 1831 Diegem, Belgium
Helpdesk: (02) 620.01.97
(0,053 € + 0,053 €/min)
Fax: (02) 721.32.74
www.canon.be

CANON DANMARK A/S
Knud Højgaards Vei 1,
DK-2860 Søborg, Denmark
Helpdesk: 70 20 55 15
(0,25DKK + 0,25 DKK/min)
Fax: 70 155 025
www.canon.dk

CANON DEUTSCHLAND GmbH
Europark Fichtenhain A10,
47807 Krefeld, GERMANY
Helpdesk: 069 2999 3680
www.canon.de

CANON ESPAÑA S.A.
Avenida de Europa nº 6.
28108 Alcobendas (Madrid)
Helpdesk: 901.900.012 (€0,039/min)
Fax: (+34) 91 411 77 80
www.canon.es

CANON FRANCE SAS
17, quai du Président Paul Doumer
92414 Courbevoie cedex, France
Hot line 0170480500
www.canon.fr

CANON ITALIA S.P.A
Via Milano,8 I-20097
San Donato Milanese (MI), Italy
Servizio clienti: 848 800519
(0,0787 €+ 0,0143 €/min)
Fax: 02-8248.4600
www.canon.it

CANON LUXEMBOURG S.A.
Rue des Joncs 21,
L-1818 Howald, Luxembourg
Helpdesk: 27 302 054 (0,12 €/min)
Fax: (352) 48 47 96232
www.canon.lu

CANON NEDERLAND N.V.
Bovenkerkerweg 59-61
1185 XB Amstelveen The Nederlands
Helpdesk: 020 7219 103
www.canon.nl

CANON OY
Kuluttajatuotteet, Huopalahdentie 24,
PL1, 00351 Helsinki, Finland
Helpdesk: 020 366 466
(0,0821 €+ 0,0149 €/min)
www.canon.fi

CANON PORTUGAL S.A.
Rua Alfredo Silva, 14 - Alfragide,
2610-016 Amadora, Portugal
Helpdesk: +351 21 42 45 190
(€0,0847 + €0,031/min)
www.canon.pt

CANON (SCHWEIZ) AG
Industriestrasse 12,
8305 Dietlikon, Switzerland
Helpdesk: 0848 833 838 (0,08 CHF/min)
www.canon.ch

CANON (SUISSE) SA
Industriestrasse 12,
8305 Dietlikon, Switzerland
Helpdesk: 0848 833 838 (0,08 CHF/min)
www.canon.ch

CANON SVENSKA AB
Gustav III:s Boulevard 26,
S-169 88 Solna, Sweden
Helpdesk: +46 (0)8 519 923 69
(0,23 SEK + 0,45 SEK/min)
Fax: +46 (0)8 97 20 01
www.canon.se

CANON UK LTD
For technical support, please
contact the Canon Help Desk:
Canon UK, RCC Customer Service
Unit 130, Centennial Park,
Elstree, Herts, WD6 3SE, UK
Helpdesk: 0844 369 0100
(5 pence/min from a BT landline,
other costs may vary)
Fax: 020 8731 4164
www.canon.co.uk

Para cualquier consulta relacionada con los programas de PIXELA suministrados, llame al servicio de atención al cliente de PIXELA (la información se encuentra en la contraportada de la Guía de instalación del software de PIXELA).

© CANON INC. 2011